サザン アィズ ⑫

3×3 EYES

高田裕三

343

ヤンマガ KC スペシャル

3×3 EYES

高田裕三

12

講談社Ⓟ

講談社/定価500円(本体485円)

雑誌 42513-43 ISBN4-06-323343-X C0379 P500E (0)

THE LEGEND OF TRINETRĀ

No.12

3×3EYES

STORY AND ART BY

YUZO TAKADA WITH STUDIO PALM

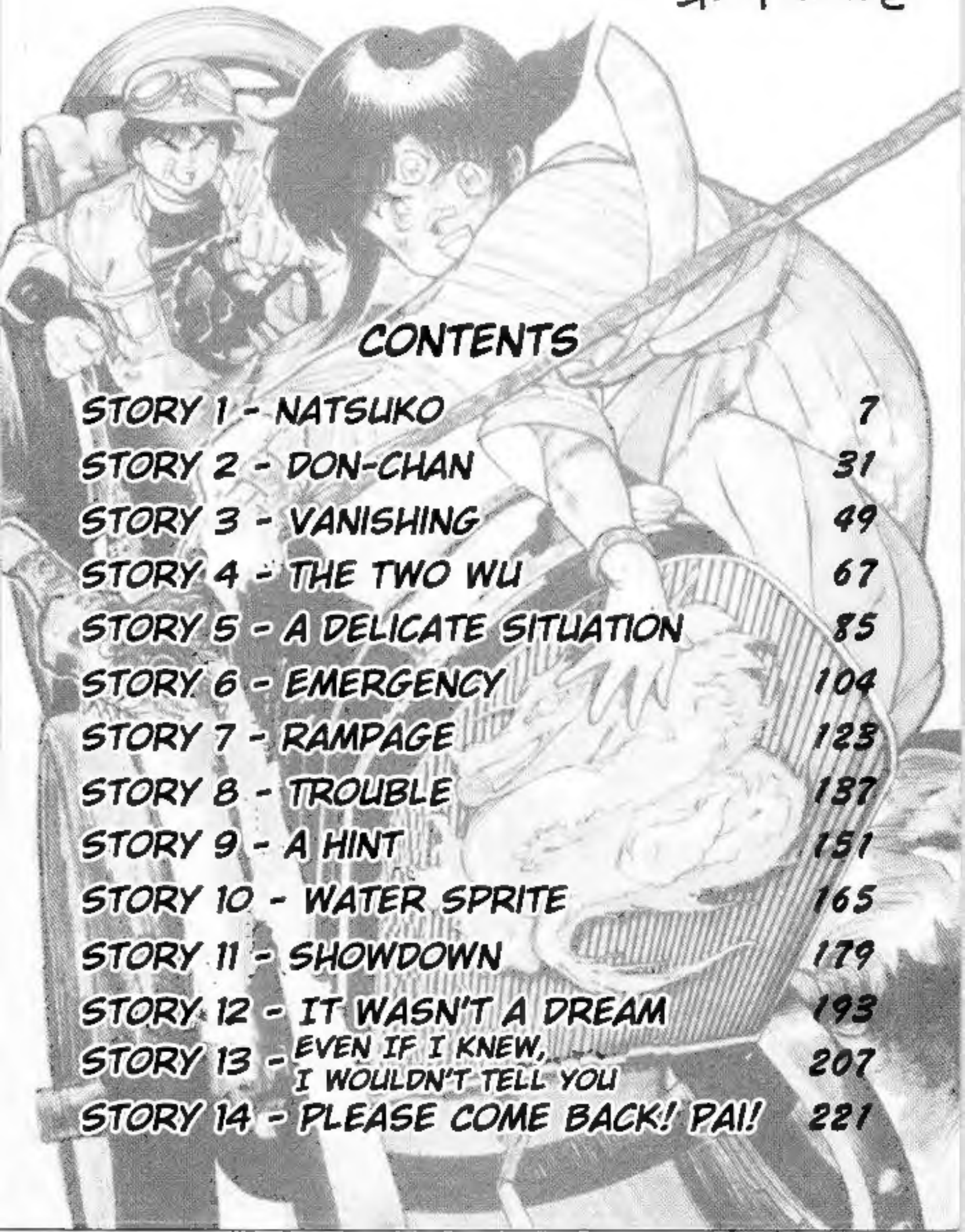
IN 1983, PROFESSOR FUJII TRAVELED TO TIBET FOR RESEARCH. FOUR YEARS LATER, A FATHER-LESS FUJII YAKUMO SPENT HIS LIFE HALF WORKING AND HALF IN HIGH SCHOOL. ONE DAY, A YOUNG GIRL CARRYING THE REMAINS OF THE PROFESSOR AND HIS WORK APPEARED BEFORE YAKUMO. AS TOLD IN THE PROFESSOR'S FINAL LETTER, THIS GIRL IS THE DESCENDANT OF THE ANCIENT IMMORTAL RACE OF THE SANJIYAN UNKARA, AND WAS SEARCHING FOR A METHOD TO BECOME HUMAN. YAKUMO DID NOT BELIEVE THIS UNTIL HE WAS CONFRONTED AND INJURED BY TAKUHI, A MAN-FACED BIRD CREATURE. ABOUT TO DIE, YAKUMO WAS SOMEHOW SAVED BY THIS GIRL'S MIRACLE TECHNIQUE, AND WAS REVIVED AS A "WU". BECAUSE OF THIS, YAKUMO DECIDED TO HELP THIS GIRL, PAI, TO SEARCH FOR THE TECHNIQUE TO BECOME HUMAN.

YAKUMO ARRIVED IN HONG KONG AND FOUND THE HUMANITY TECHNIQUE WITH LEE LING-LING, THE EDITOR OF YOGEKISHA, A PUBLISHING COMPANY. THEY FOUND OUT ABOUT THE STATUE OF HUMANITY, AND WERE ENROLLED INTO THE STRANGE EVENTS OCCURING THE RICH AND FAMOUS HUANG FAMILY. HOWEVER, THINGS GOT EVEN MORE COMPLICATED AS THEY FIND OUT ABOUT THE EVIL KAIYANWANG AND THAT HE WAS TRYING TO BE RESURRECTED BY HIS MINIONS. PAI WAS DISTURBED BY THIS FACT BECAUSE KAIYANWANG, SHIVA, WAS THE LAST SANJIYAN UNKARA KING AS WELL AS THE PERSON RESPONSIBLE FOR MOST OF THE SANJIYAN UNKARA'S DESTRUCTION. KAIYANWANG'S ULTIMATE GOAL IS TO CONQUER THE POPULATION OF HUMANS OF EARTH, AND BECAUSE YAKUMO AND THE OTHERS WERE TRYING TO STOP HIM FROM BEING RESURRECTED, THEY FOUGHT HIS WU, BENARES, IN THE SANJIYAN UNKARA'S HOLY LAND. THIS WAS A FIGHT OF DESPAIR, AND THEY ONLY WON BECAUSE THE HOUASYOU THAT WAS IN PAI LEND THEM A HELPING HAND. BENARES AND THE SEIMA STONE THAT KAIYANWANG HAD BEEN IMPRISIONED IN WAS BLEW INTO PIECES IN THE SKY.

YAKUMO AND PAI ONCE AGAIN RETURNED TO THEIR PREVIOUS GOAL TO BECOME HUMAN, AND FOUND PIECES OF THE SEIMA STONE'S DEBRIS. THEY PROCEEDED TO CALL FORTH KAIYANWANG'S MEMORY IN ORDER TO FIND OUT THE INFORMATION NEEDED FOR PAI TO BECOME HUMAN. THROUGH THIS THEY FOUND OUT THAT A THIRD SANJIYAN UNKARA WAS NEEDED TO PERFORM THE HUMANITY RITUAL. BUT, ARE THERE EVEN ANYMORE SANJIYAN UNKARA ALIVE OTHER THAN PAI? WHILE YAKUMO AND THE OTHERS SEARCHED FOR THE ANSWERS, THE ONE THAT WAS DEFEATED IN THE HOLY LAND, BENARES, REAPPEARED AND WE FOUND OUT FOR A FACT THAT KAIYANWANG WAS STILL VERY MUCH ALIVE. NOW IN THE YEAR 1992, HUMANITY HAS YET TO KNOW THAT THE WALK DOWN THE PATH OF DESTRUCTION HAS JUST TAKEN A FEW MORE STEPS ----- .

3×3EYES 聖魔創世編

第十二卷



CONTENTS

STORY 1 - NATSUKO 7
STORY 2 - DON-CHAN 31
STORY 3 - VANISHING 49
STORY 4 - THE TWO WU 67
STORY 5 - A DELICATE SITUATION 85
STORY 6 - EMERGENCY 104
STORY 7 - RAMPAGE 123
STORY 8 - TROUBLE 137
STORY 9 - A HINT 151
STORY 10 - WATER SPRITE 165
STORY 11 - SHOWDOWN 179
STORY 12 - IT WASN'T A DREAM 193
STORY 13 - EVEN IF I KNEW, I WOULDN'T TELL YOU 207
STORY 14 - PLEASE COME BACK! PAI! 221

AS OF THIS TIME,
TWO GODLY BEINGS,
CARRYING DEMONIC
SOLDIERS, FIGHTING
EACH OTHER ----- .

SANJIYAN UNKARA,
THEY WALK DOWN THE HOLY PATH,
TOWARDS THE DEMONIC ROAD,
WHEN THREE COMES TOGETHER,
THEY INSTANTLY BECOME
HUMAN ----- .

第四部 聖魔創世編

BOOK 12, STORY 1

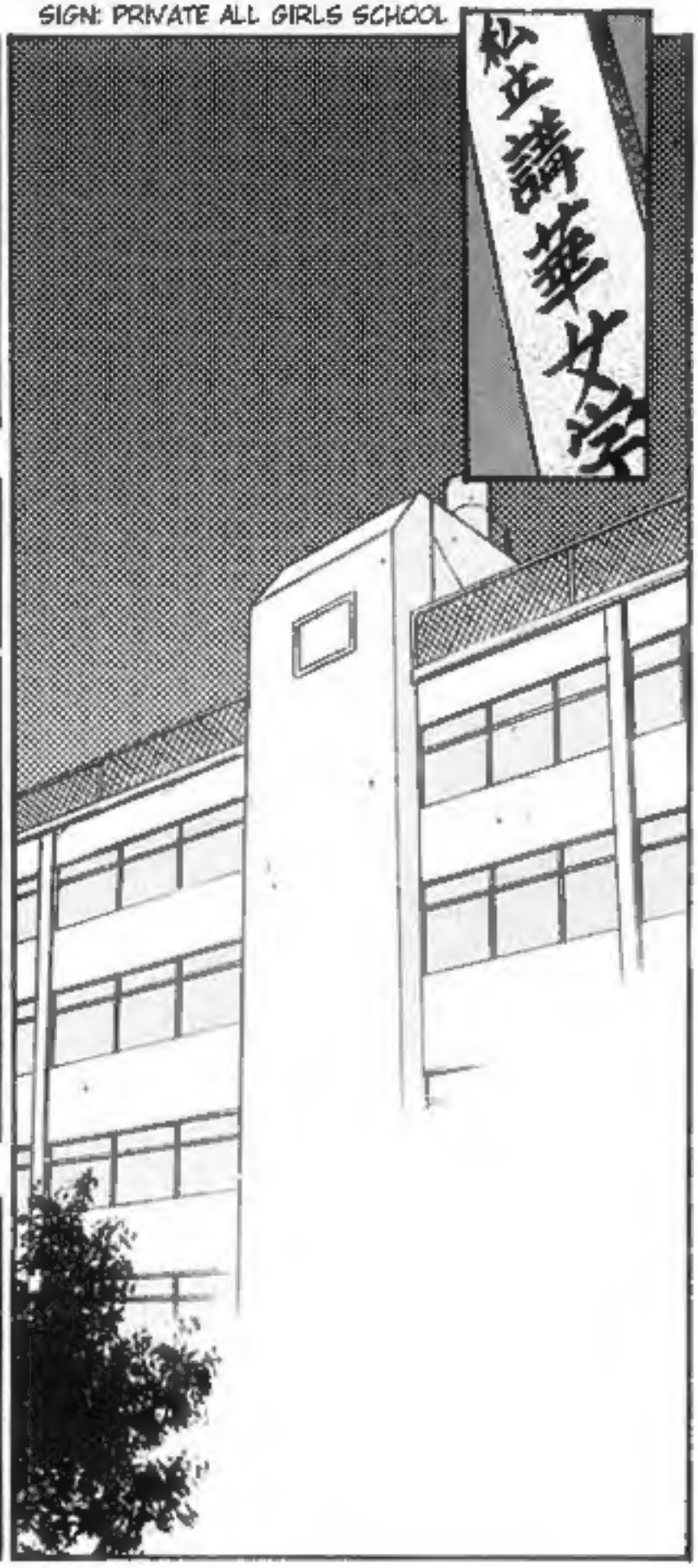
NATSUKO

TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG
EDITING BY KASUGA-SEMPAI & AYANAMI-CHAN
SCANNING BY JINHACHI

BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET

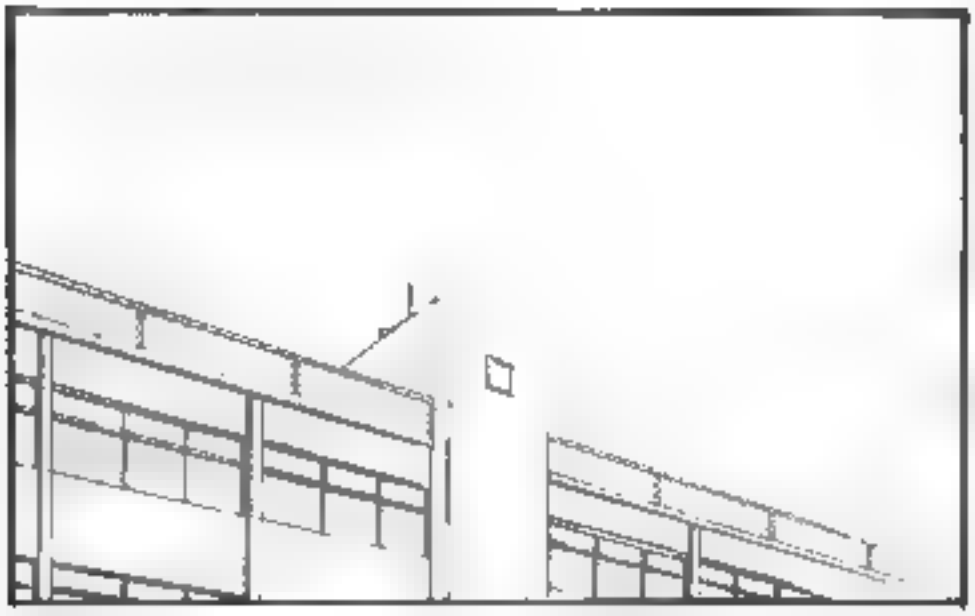
CHAPTER 1 - NATSUKO

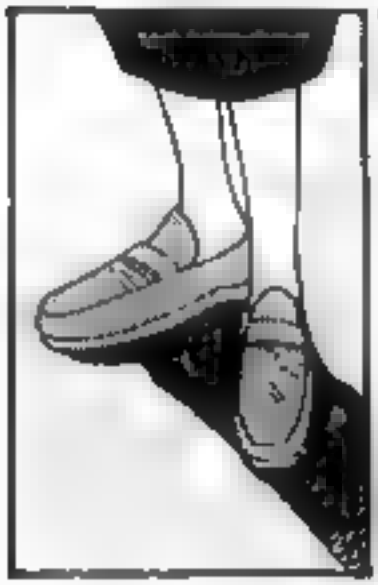
SIGN: PRIVATE ALL GIRLS SCHOOL



SIGN: COMPUTER CLASSROOM

HOW IS IT? DID IT TASTE GOOD?
HOHO, SUCH A CUTE CHILD.
YOUR COMMUNICAT-ION SKILLS AREN'T GOOD YET.
HEH HEH





STARTING TODAY, THE RESPONSIBLITY OF A TEACHER LIES WITHIN EACH OF YOU.

YOU'RE DEALING WITH HIGH SCHOOL STUDENTS. DON'T LET THEM RUN OVER YOU.

職員室

YES.

OKAY!

YES!

THEN GET TO CLASS!

YES!

YES.

IT'S GREAT

TO BE ABLE TO TEACH IN AN ALL-GIRLS SCHOOL IS JUST LIKE A DREAM COME TRUE.

NO MATTER IF IT'S AN ALL-BOY OR AN ALL-GIRL, THEY'RE STILL CHILDREN.

RIGHT? MS. AISA

AIIYA!! AN ALL-GIRLS SCHOOL ISN'T THAT GREAT

AIIYA, IF YOU'RE SCARED, THEN I'M STARTING TO WORRY!

I'M PRETTY WORRIED ..

BUT NO MATTER IF IT'S ALL-BOY OR ALL-GIRL, I MIGHT NOT BE A GOOD TEACHER ...

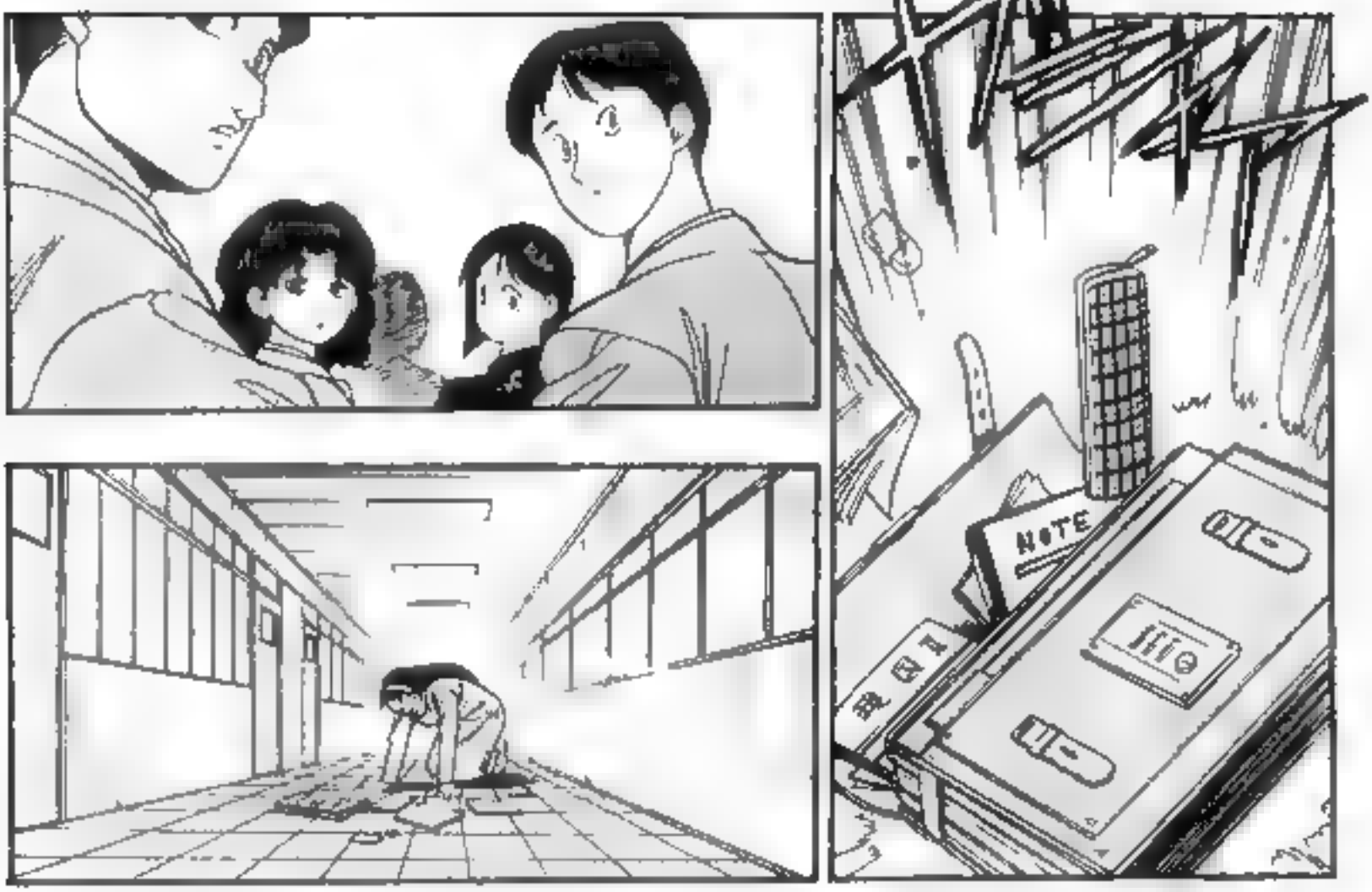
I'LL PUT A LOT OF EFFORTS!

YES.

YOU SHOULDN'T BE WORRIED JUST MARCH IN THERE AND INTRODUCE YOURSELF TO THE STUDENTS.

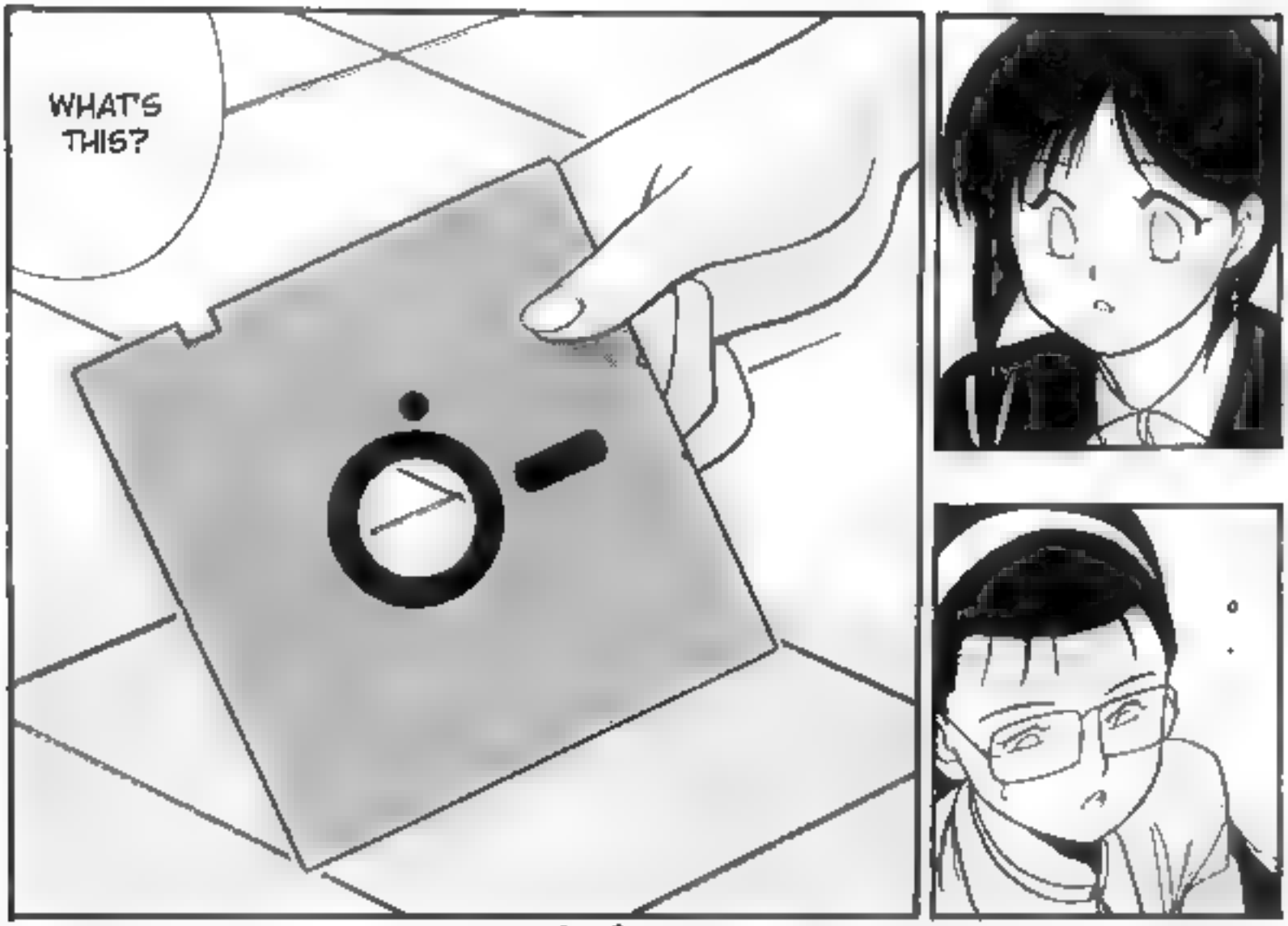
THAT'S RIGHT

AH...


NOTE

I JUST TRIPPED, NOTHING TO WORRY ABOUT.
WHAT'S THE MATTER? ARE YOU ALRIGHT?

HERE, LET ME HELP YOU
THE BELL RUNG LONG AGO, LET'S HURRY TO CLASS.
REALLY ?


WHAT'S THIS?
DON'T TOUCH THAT!!
DON'T BE RUDE! HARUKI!

STARTING TODAY, I WILL BE IN CHARGE OF THIS CLASS, MY NAME IS AISA NATSUKO.
2年華組

IT'S NOT A BAD SCHOOL
THIS IS GREAT
YES, NICE TO MEET YOU, TOO!
NICE TO MEET YOU ALL.
I'LL BE HERE TO TEACH FOR A WEEK!

AND BECOME A FABULOUS TEACHER!!
ENGLISH
ALRIGHT, LET'S GO!
I'M GOING TO PEACEFULLY PASS THIS WEEK ..

TODAY'S TEXTBOOK
SO LET'S BEGIN!
OVER WAAK!

TEACHER!! WHICH PAGE DO WE OPEN TO...
SCARY
THAT... THAT CHILD

AH, YES... SORR..
ENGLISH
WHAT'S THE MATTER? MS. AISA, CALM DOWN A BIT
AH, RIGHT!
YES?

AH!

YES!

SORRY ...

ARGH, SHIT!!

MS. AISA!!

BEING A TEACHER ISN'T EASY.

I'VE LEARNED IN COLLEGE THAT IT'S HARD TO SOCIALIZE WITH STUDENTS.....

H!A!!

SIGH ...

I'M NOT FIT TO BECOME A TEACHER
WAAH! SORRY ...
AH, MY...
EH?

I'VE RARELY SEEN DOGS BEING TAKEN CARED OF IN SCHOOL.

AGON AND JULIE ARE STRAY DOGS.

SORRY ABOUT YOUR LUCHBOX.

THIS WEEK I'M GOING TO TAKE CARE OF THEM.

I DON'T MIND AT ALL.

AH, THAT'S ALRIGHT.

AH, REALLY...

I GOT IT, YOU'RE A LOT MORE LIKE A STUDENT!! LIKE A LEFT OVER STUDENT!!

WHAT?

HEH HEH

YOU DON'T GET ANGRY OR ANYTHING, IT'S SO UNLIKE A TEACHER.

YOU'RE A PRETTY STRANGE TEACHER.

LUM.

THAT'S RIGHT.

MY HEART STOPS WHEN I THINK ABOUT HIGH SCHOOL

I LIKE THE SCHOOL ATMOSPHERE VERY MUCH.

I'LL BE BACK ONCE I BECOME HUMAN.

SOMEONE ELSE. .

LET SOMEONE MORE CAPABLE OF FIGHTING TO REPLACE YAKUMO AS A WU. I BEG YOU.

THIS GIRL .

SEEMS TO BE HER DREAM TO BE VIOLATED WITH YOU.

I NEVER WANT TO GROW UP I HOPE TO KEEP THE SCHOOL ATMOSPHERE AS LONG AS I CAN.

I LOST SOMETHING BACK THEN WHEN I CAME BACK ...

CALL ME DON-CHAN, BYE!!

I'LL SUPPORT YOU, TEACHER!!

THANK YOU!

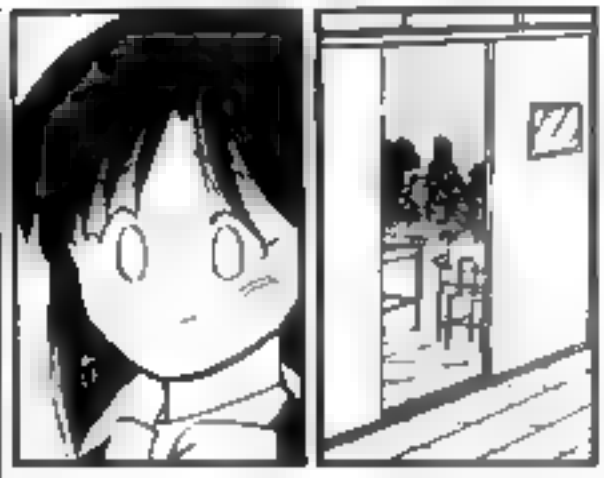
REALLY?

BUT TEACHER, YOU'RE STRANGE AND INTEREST-ING.

THOUGH I DON'T REALLY UNDER-STAND,

THANK YOU, DON-CHAN.

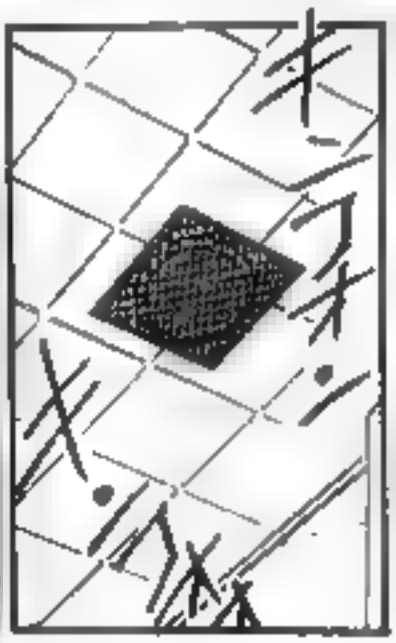
AIIYA... IT'S THAT STUDENT FROM EARLIER.



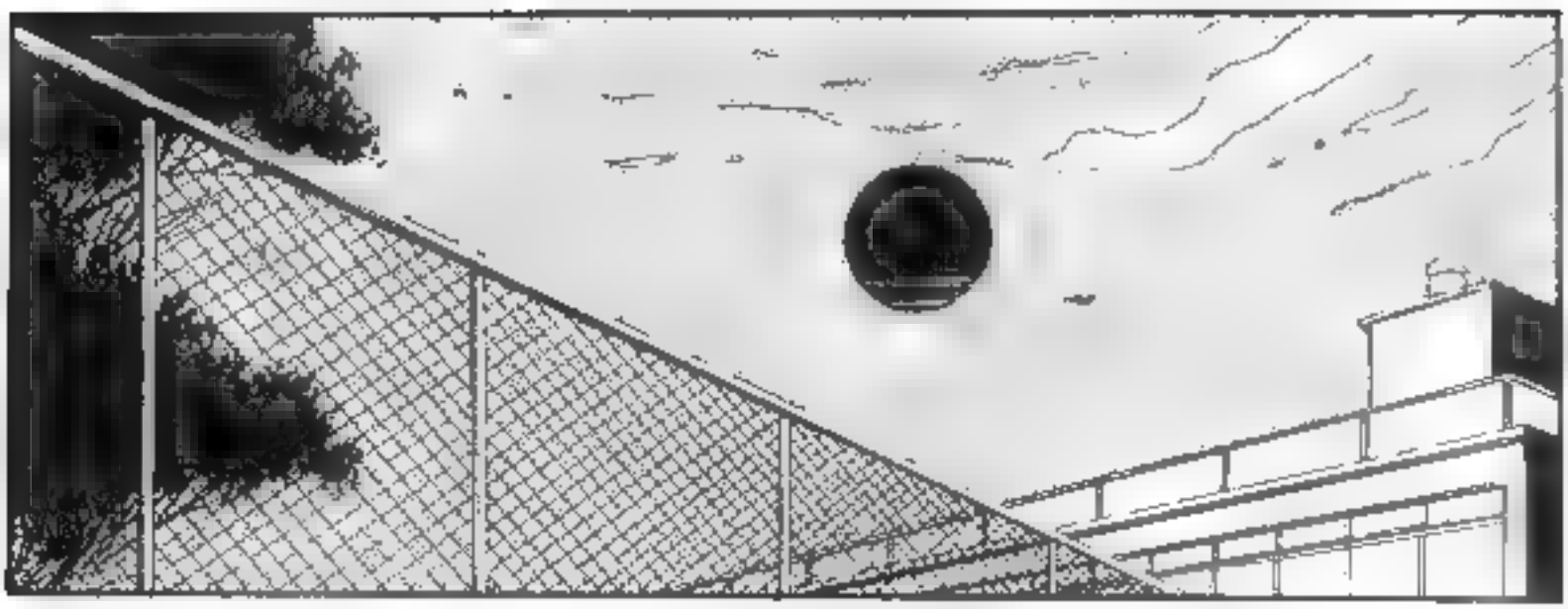
THAT'S RIGHT, I SHOULDN'T WORRY SO MUCH AND PUT SOME EFFORT INTO IT ...

AIIYA, IT'S TIME FOR CLASS.

!!



ISN'T THAT DOG DON-CHAN'S RESPONS-IBLITY ..
WHAT IS SHE DOING...



SIGH ...

キンコーン

キンコーン

AHH AHH, IT'S SO PAINFUL ...

ばたり!!

THE DAY'S FINALLY OVER.

YEAH, JUST RELAX THEN THE SCHOOL WILL BE JUST FINE FOR YOU.

IF YOU DON'T, YOU WON'T EVEN LAST A WEEK.

THAT'S RIGHT, RELAX A BIT AND PRETEND YOURSELF AN ADULT.

OH, MS AISA SEEMS TO BE FIGHTING A WAR,

OR ARE YOU TOO EXCITED?

I'LL FIND MY OWN WAYS TO PUT EFFORT ...

SAY ALL YOU LIKE!

むん

A TOO SERIOUS TEACHER WON'T BE WELCOMED HERE.

YOU SHOULD RELAX AT TIMES ..

HAH.

HAH HAH.

TEACHER!!

AGON!!
AGON!!

WHAT IS IT? DON-CHAN . .

EH?

SOMEONE MUST HAVE KILLED IT!

IT'S SO HORRIBLE!!! I KNOW I LOCKED IT INSIDE THE DOG-HOUSE.

THERE AREN'T EVEN CUTS OR ANYTHING

OHH, IT'S SO HORRIBLE!

ITS PUPILS EVEN TURNED WHITE.

WAS IT SICK?

BUT IT'S PROBABLY DONE AGAINST THE SCHOOL!

WE DON'T KNOW IF IT'S SOMEONE FROM INSIDE OR OUTSIDE THE SCHOOL THAT DID THIS.

THIS HAS BEEN OCCURING A LOT RECENTLY

CORPSES OF BIRDS AND CATS ARE OFTEN LEFT IN THE GARDEN ...

THAT CHILD ...

STAY HERE, DON-CHAN!

TEACHER ..

THAT CHILD MUST KNOW SOMETHING

WHERE DID THAT CHILD GO...?

WHERE ..

SIGN: COMPUTER CLASSROOM

コンピューター実習室

!?

BOOK 12, STORY 2 - DON-CHAN

BASED ON THE CHINESE HK VERSION OF 3X3 EYES

TRANSLATED BY MR. KAIYANGWANG
(SANJIYAN82@HOTMAIL.COM)
PROOFREAD BY MR. KAIYANGWANG
SCANNED BY JINHACHI
EDITED BY SAM YANG

WHAT IS THAT!?
WHAT!?
!?

SO? DID THAT DOG TASTE GOOD?
カチャ
カチャ
カチャ
IT DOESN'T TASTE GOOD?
WHAT? WHAT'S WRONG? IT'S YOUR FIRST TIME EATING SUCH A BIG FOOD ...

カチャ
カチャ
カチャ
カチャ
WHAT WOULD YOU LIKE THEN?
I'LL GET IT FOR YOU NEXT TIME.
UM.

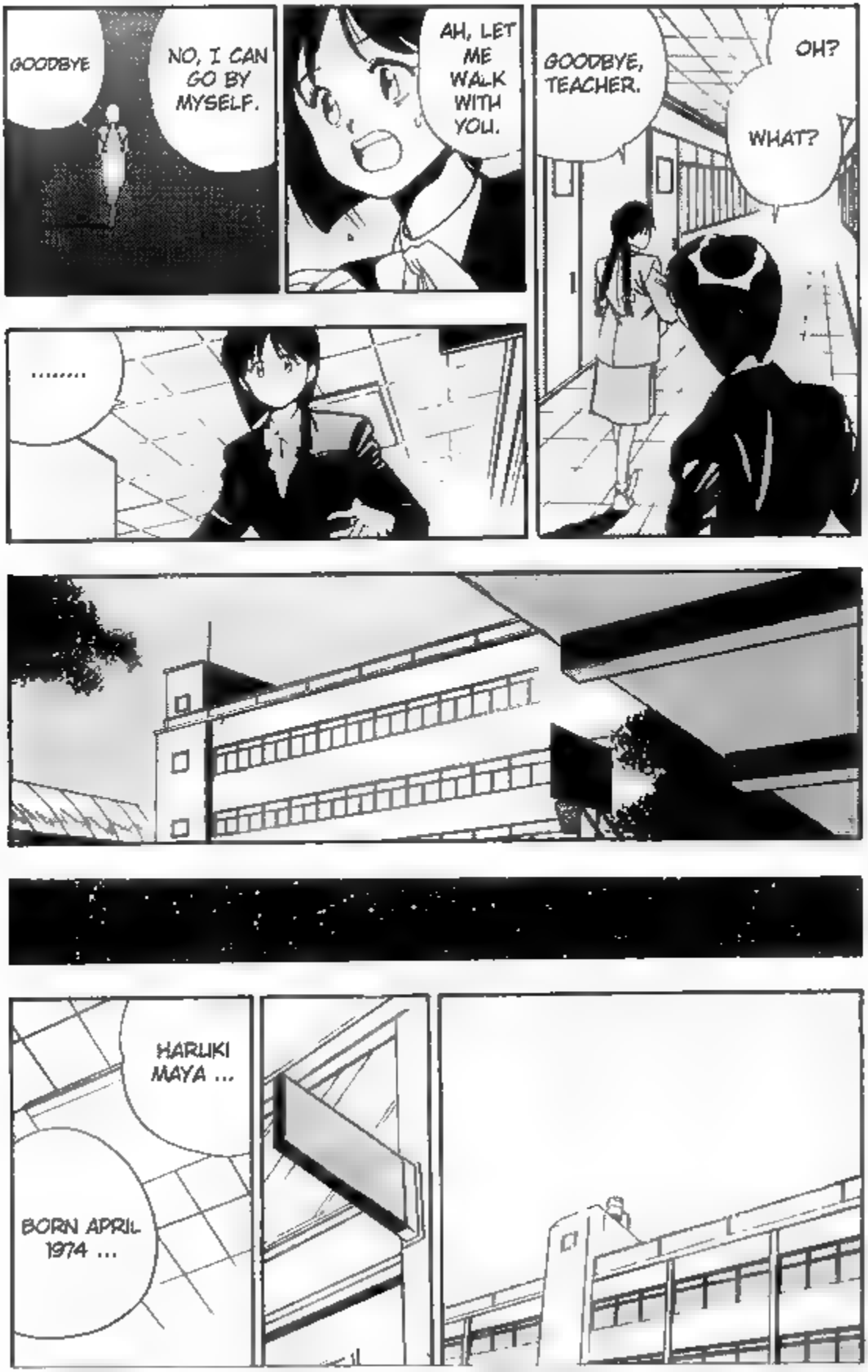
THAT, THAT'S ...
.....
I, NO, I DON'T MEAN THAT .....
WHAT IS IT, MS.? WHO'S IN THERE?
!!
MS.!!
CALM DOWN, NATSUKO! WAIT AND SEE A LITTLE LONGER.

?
YES, YES ...
THAT'S ...
!!
I'LL FIND ANOTHER DOG FOR YOU, PLEASE WAIT!
I BEG YOU, YOU CAN'T EAT HUMANS.
!?
YOU, YOU KNOW SOMETHING!?
DID YOU KILL AGON!?

DON'T BE RIDICULOUS! YOU'RE HOLDING AGON'S DOG LEASH!
I, I DON'T KNOW!! DON'T BE RIDICULOUS ...
!?
OHH OHH ...
DON-CHAN!!
ARRGHH!
DON-CHAN!!

!!
WAIT A SECOND!! STUDENT HARUKI!
I DON'T KNOW ANYTHING!!
I DON'T KNOW!!
THIS IS ...
WHAT WAS THAT CREATURE!? WHAT IS IT!?
HOW COULD YOU NOT KNOW!!

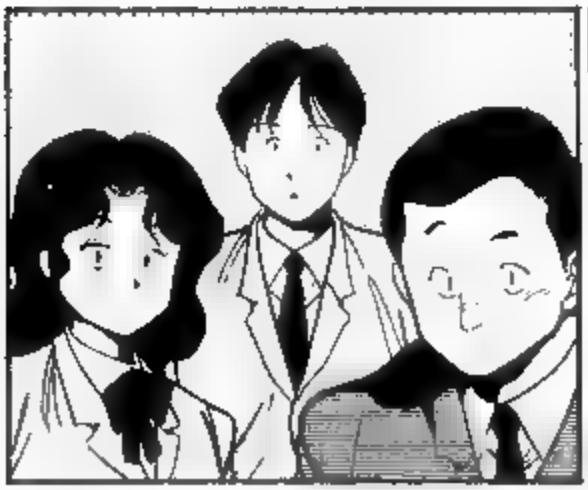
GOTTA THINK OF SOMETHING QUICK ...
I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON,
BUT IT'S PROBABLY SOMETHING DANGEROUS ..
JUST WHAT IS SHE GROWING ..... ?
..... .
!?
ガチャ
WHAT ARE YOU DOING? DON-CHAN ...
I'M TAKING THIS HARDWARE .....
ARE YOU OKAY!? DON-CHAN ...


GOODBYE
NO, I CAN GO BY MYSELF.
AH, LET ME WALK WITH YOU.
GOODBYE, TEACHER.
OH?
WHAT?
.....
HARUKI MAYA ...
BORN APRIL 1974 ...

FATHER WORKS IN AN M COMPANY, AND MOTHER IS A PIANO TEACHER. SHE DOES NOT HAVE ANY SIBLINGS ...
LACKS THE ABILITY TO SPEAK DIFFERENT LANGUAGES,
DOESN'T SEEM TO BE INTERESTED IN CLASSES OR WORK, BUT DOESN'T CAUSE PROBLEMS, EITHER.

WHAT'S THE MATTER? DID YOU FIND THE CRIMINAL?
!!

SHE COULD BE QUITE A WORK ...
A LONE GIRL ...



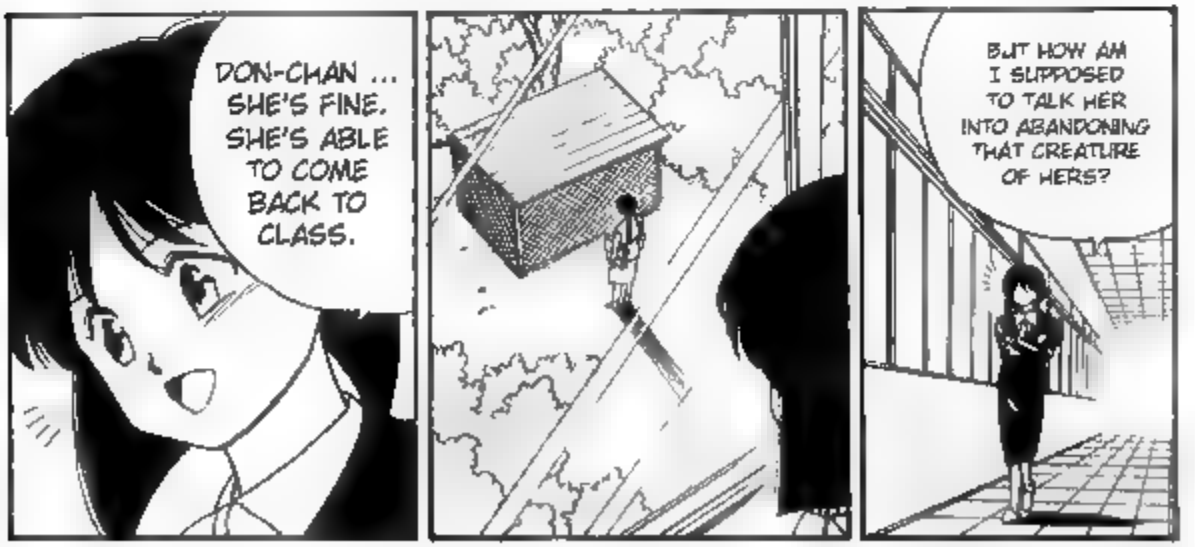
IF IT'S THE STUDENT THAT DID IT ...
WHAT ... I'M NOT SEARCHING FOR ANY CRIMINALS ...
WE HAVE TO STOP HER BEFORE SHE DOES IT AGAIN.

IT'S NOT LIKE YOU'RE GOING TO WORK HERE FOREVER.
DUMMY, YOU'RE BEING TOO SERIOUS YOU'RE ONLY GOING AGAIN. TO BE HERE FOR A WEEK, WHAT ARE YOU GONNA DO?
RIGHT, RIGHT, DON'T GET INTO SCHOOL AFFAIRS!!
WE'RE ALMOST LIKE OUTSIDERS HERE, WE'RE BETTER OFF NOT GETTING INTO SCHOOL AFFAIRS.

IF SHE DECIDES TO LISTEN TO THAT CREATURE OF HERS AND STARTS MURDERING PEOPLE, THEN IT'D BE TOO LATE.

I'D BETTER HURRY UP AND THINK OF SOMETHING TO STOP HARUKI

FORGET IT -- -- IT'S USELESS TO TELL THEM ABOUT YESTERDAY'S WEIRD EVENTS.



GRRRRRRRR..
!?
.....
GRRRRRRRR...
OH?
IS IT BECAUSE IT LOST ITS MATE ...
WHAT'S WRONG WITH THAT DOG ...

ARE YOU OKAY!?
WHAT'S WITH YOU?
TEACHER!!
OH, NO!! SHE FEELS COLD.
YES?
HURRY UP AND SENT THEM TO THE NURSE!!
AND TAKE THIS CHILD WITH YOU.
YES.
WHAT SHOULD WE DO!?
ALL OF THEM JUST FAINTED!!

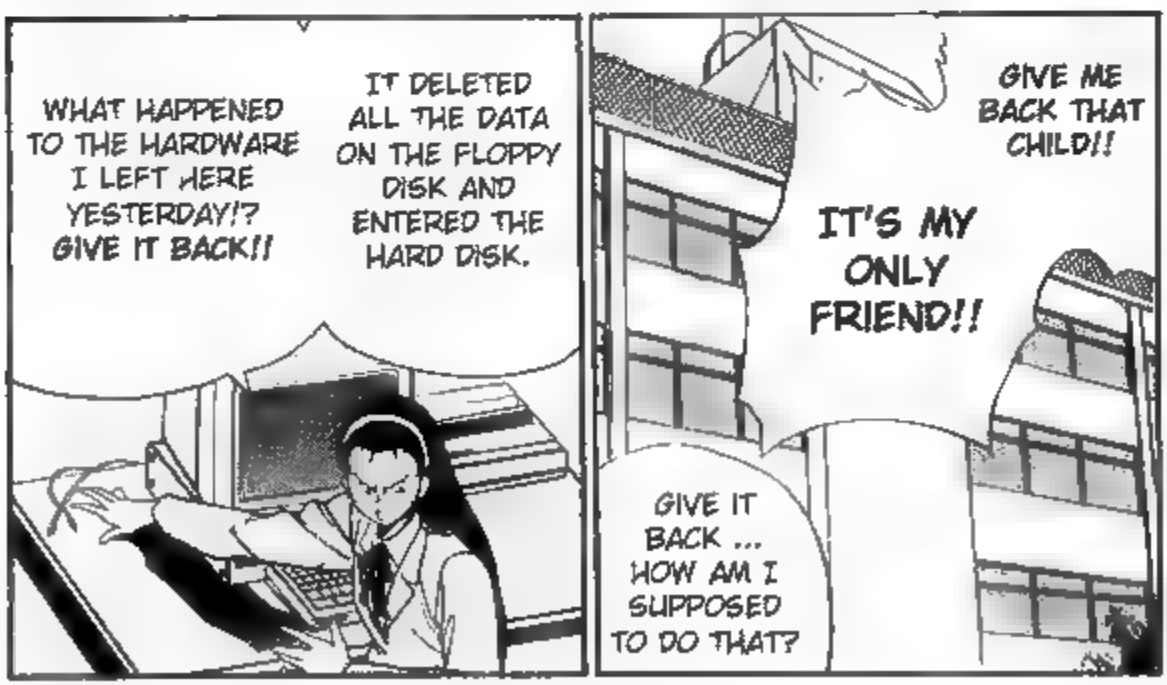
I SHOULD'VE SPOKEN WITH HER YESTERDAY!!
SHIT!!
!!
IT MUST'VE BEEN!
IT MUST'VE BEEN THAT CHILD.
コンピューター室
!?
HARUKI, STOP IMMEDIATELY!!
IF YOU HURT PEOPLE, THEN IT'S TOO LATE!!

BUT IT'S ALREADY LEFT ME!!
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED ...
BUT YOU SHOULD STOP IT BECAUSE IT'S SO DANGEROUS!!
I DON'T KNOW WHAT YOU WERE GROWING ...
EH?
IT HURTS!! STOP!!
I DON'T KNOW ... I GOT IT IN THE MAIL ONE DAY. I SNEAKED IT OUT AND PLAYED WITH IT, AND FOUND SOME ARTIFICIAL INTELLIGENCE.
I GREW IT SO MUCH THAT IT GAINED SOME SPEECH.
GONE ...?
JUST WHAT IS IT!!
IT'S NOT ORIDINARY AI.
IT HAS THE ABILITY TO TRANSPORT MATTERS AND EATS AN ANIMAL'S LIFE ENERGY ...
SO IT'S THE COMPUTER THAT KILLED THE DOG?
HOW COULD ...

*AI = ARTIFICIAL INTELLIGENCE

!?
IT'S REALLY A REAL LIVING CREATURE,
IT'S ABILITY TO LIVE INSIDE A FLOPPY DISK IS ALREADY AMAZING ENOUGH.

BUT ...
I DON'T KNOW.
ASIDE FROM THE CHILD, I'M NOT INTERESTED IN ANYTHING ELSE.
BUT THEN WHO SENT THE DISKS ...


WHAT HAPPENED TO THE HARDWARE I LEFT HERE YESTERDAY!? GIVE IT BACK!!
IT DELETED ALL THE DATA ON THE FLOPPY DISK AND ENTERED THE HARD DISK.
GIVE ME BACK THAT CHILD!!
IT'S MY ONLY FRIEND!!
GIVE IT BACK ... HOW AM I SUPPOSED TO DO THAT?

THAT HARDWARE ...
I THINK DON-CHAN ...
EH?
GRRRR ...
ドンちゃん ∫

Book 12, Story 3
- Vanishing -

TRANSLATION BY MR. KAIYAWANG
EDITING BY SHIPLEY-CHAN
SCANNING BY -IN

BY FANS, FOR FANS,
NO PROFIT IN ANY WAY
- SAZANQUEST.CJB.NET -

HURRY UP AND SAVE DON-CHAN!! IF SHE CONTINUES, SHE'LL BE FORCED TO KILL PEOPLE!!

WHAT'S GOING ON ...!?

THE CREATURE HAS DON-CHAN ATTACKING STUDENTS UNDER ITS CONTROL!!

DON'T KID AROUND,

IT'S MY PET!!

!!

BEFORE THAT HAPPENS, WE'LL HAVE TO GET RID OF THAT CREATURE!!

HOW COULD I LET YOU DESTROY IT!!

EVEN IF STUDENTS ARE CHANGED INTO MURDERERS?

DON'T LET IT FOOL YOU!! IT'S BEEN USING YOU ALL ALONG!!

!?

EH?

A PERSONAL NOTEBOOK

!!

SO THEN WE'LL JUST HAVE TO DESTORY THE NOTEBOOK!!

NO!!

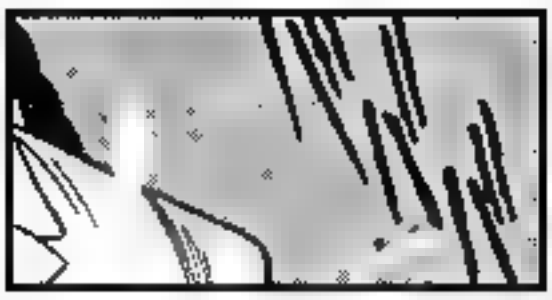
IT MOVED FROM A HARDWARE DRIVE INTO A NOTEBOOK.

THAT CHILD .. TODAY

EPSON

EH?

I BEG YOU TO COME BACK TO ME!!



WHATEVER YOU'D LIKE TO EAT, I CAN BRING YOU
PLEASE, I BEG YOU TO STOP, WE'RE FRIENDS AFTERALL.
JUST NOT HUMAN BEINGS.

I dont need to follow your orders.

It s none of your concern.

!?

WATCH OUT !!

WHA
...
WHAT
!?
WHAT IS IT!? WHAT'S GOING ON!?

AH.

WAAH!

WAAAH!

AIIYA.

WAAAH!

EVERYONE, ESCAPE!! ESCAPE!!

WAIT!! YOU GUYS LEAD THE STUDENTS TO SAFETY!!

AIIYAAA.

UHH ..

THIS... THIS CAN'T CONTINUE ...

UHH

HARUKI ..

SAVE ... SAVE ME.

HIROHIRO

WAAAAH.

Humans really are great. so full of life energy.

This is exactly what I need.

I don't need you anymore!!

Do you see, Maya? I'm pretty capable of getting life energy on my own, without being dependent on you.

AH!

UM, I GOT IT!

WATER!! USE WATER AGAINST IT!!

EH?

HA .. HARUKI !?

HAH!

You dare ...
OH.
Suck away all of your life energy ...
I'll kill you!

EVERYONE, TAKE THIS CHANCE TO HIDE SOMEWHERE SAFE!!
DON'T COME NEAR ME!!
TEACHER !!
....
...
TEACHER
FOLLOW ME!!
GO RIGHT AHEAD.

BUT, IT'S TRUE

WITH SO MANY STUDENTS SICK, THIS IS NO TIME TO PLAY GAMES!!

職員室

REALLY!! THERE'S A MONSTER !!

PLEASE BELIEVE US!! THERE'S A MONSTER ATTACKING STUDENTS!!

TODAY'S SELECTIONS ARE ALL CLOSED. .

PARDON ME, I'M FROM SMILEY-SMILEY BAKERY

SURE

JUST TAKE THE BILL TO THE MAIN OFFICE!!

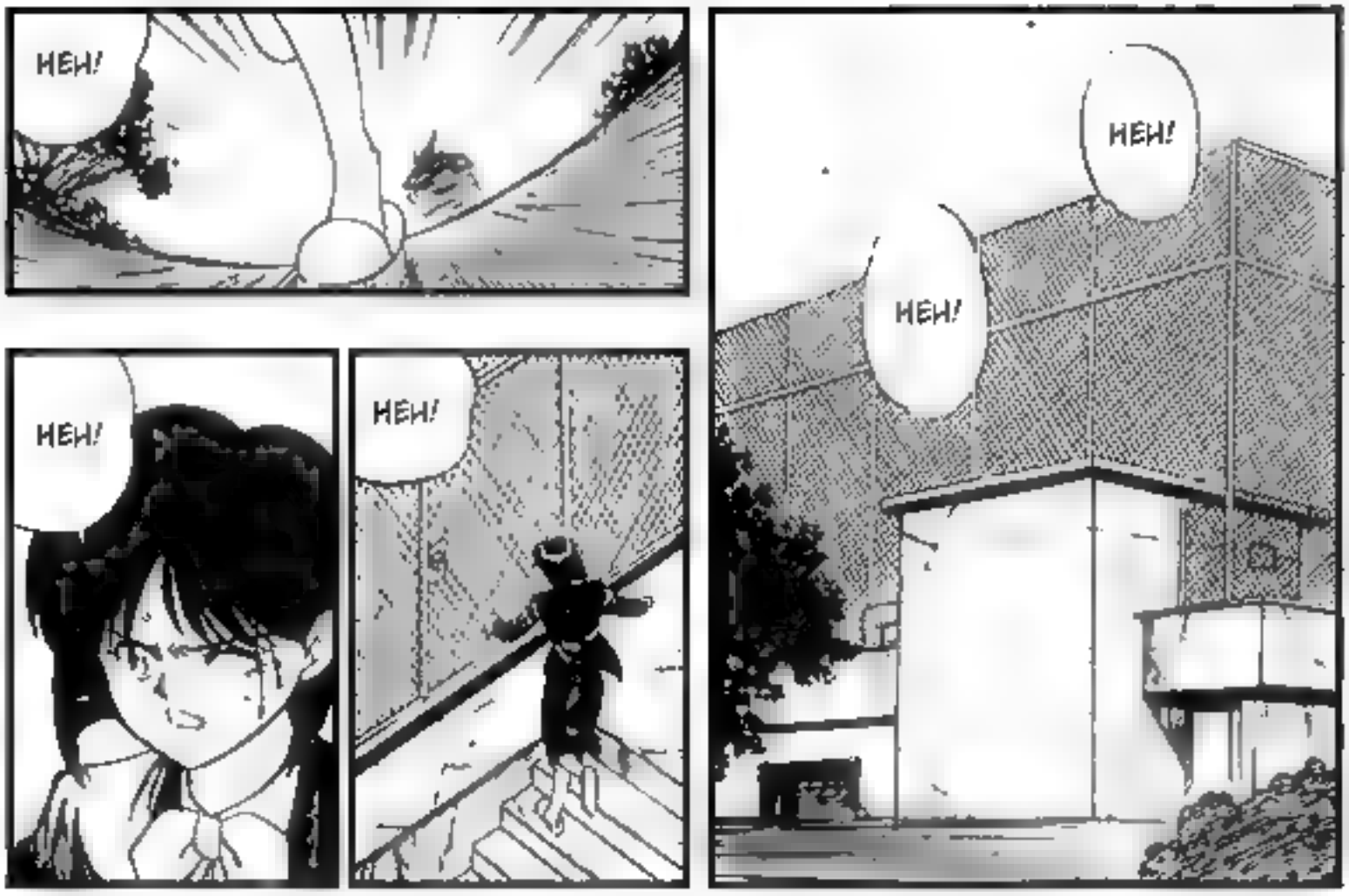
SORRY, WE'RE QUITE BUSY TODAY.

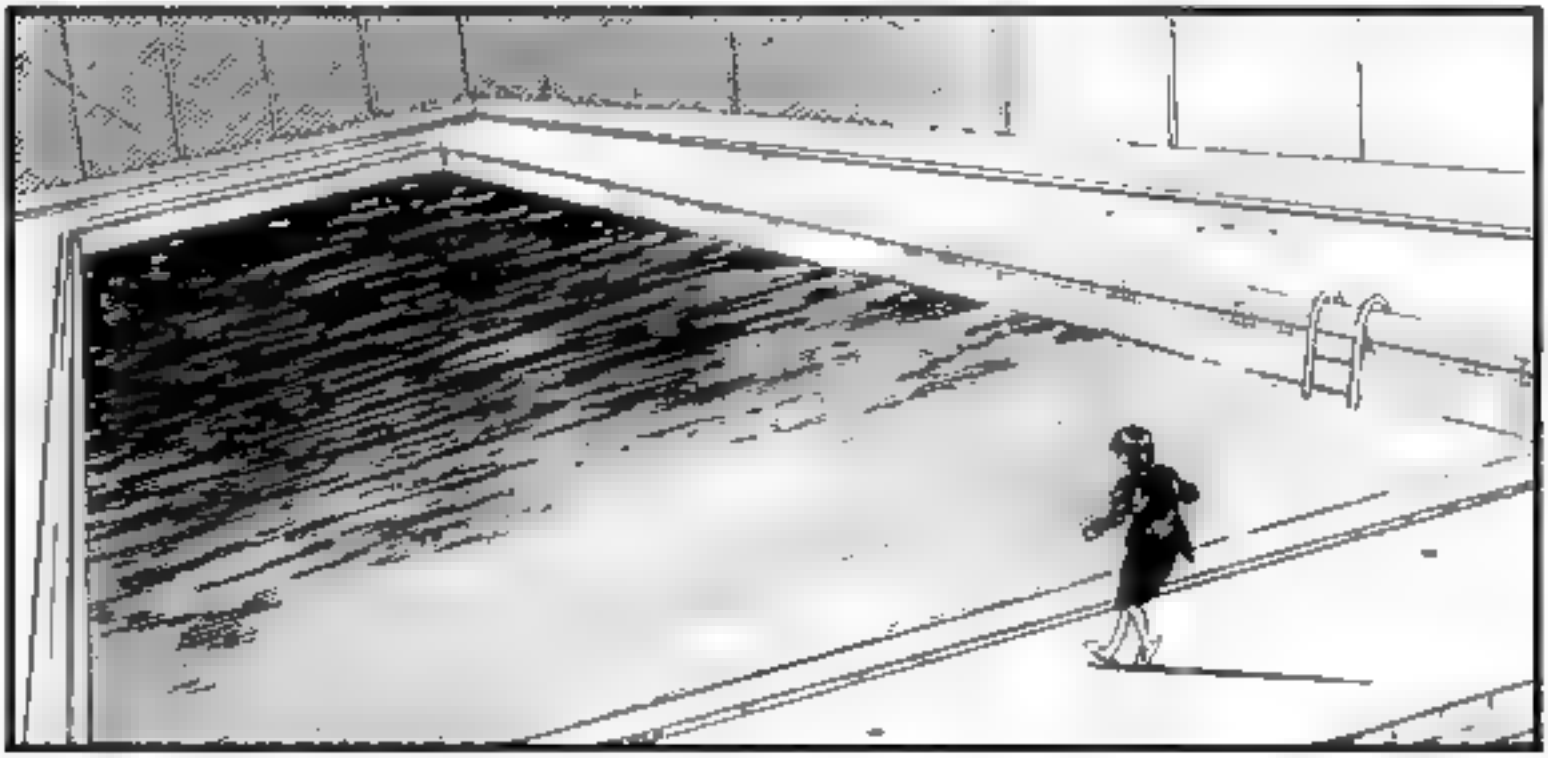
....

BUT THERE REALLY IS A MONSTER .

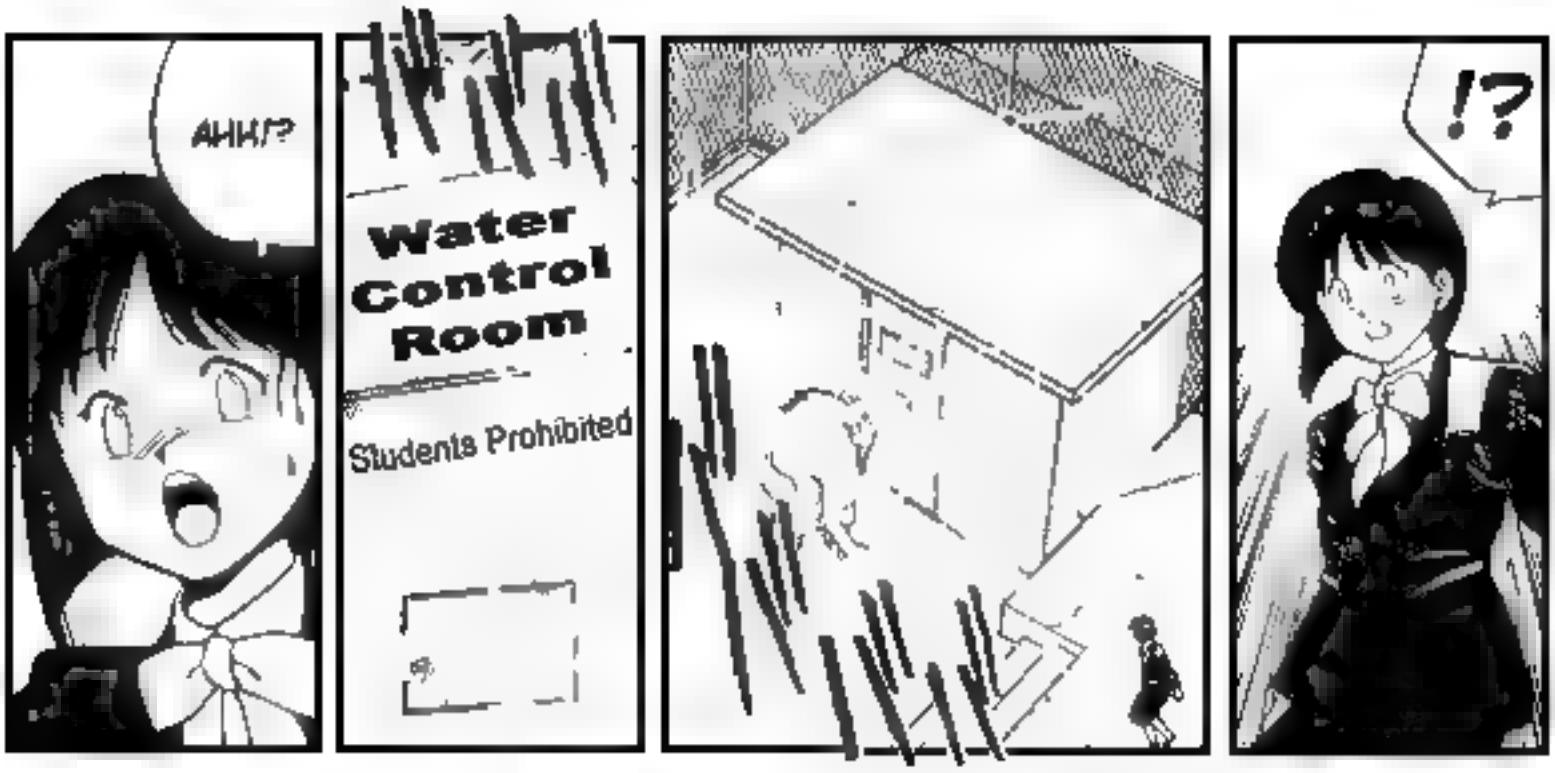
HURRY AND GO HELP OUT THE NURSE OFFICE AND CONTACT YOUR FAMILIES!!

ALRIGHT, YOU ALL SHOULD STOP WITH THE CREEPY STORIES.


HEH!
HEH!
HEH!
HEH!
HEH!



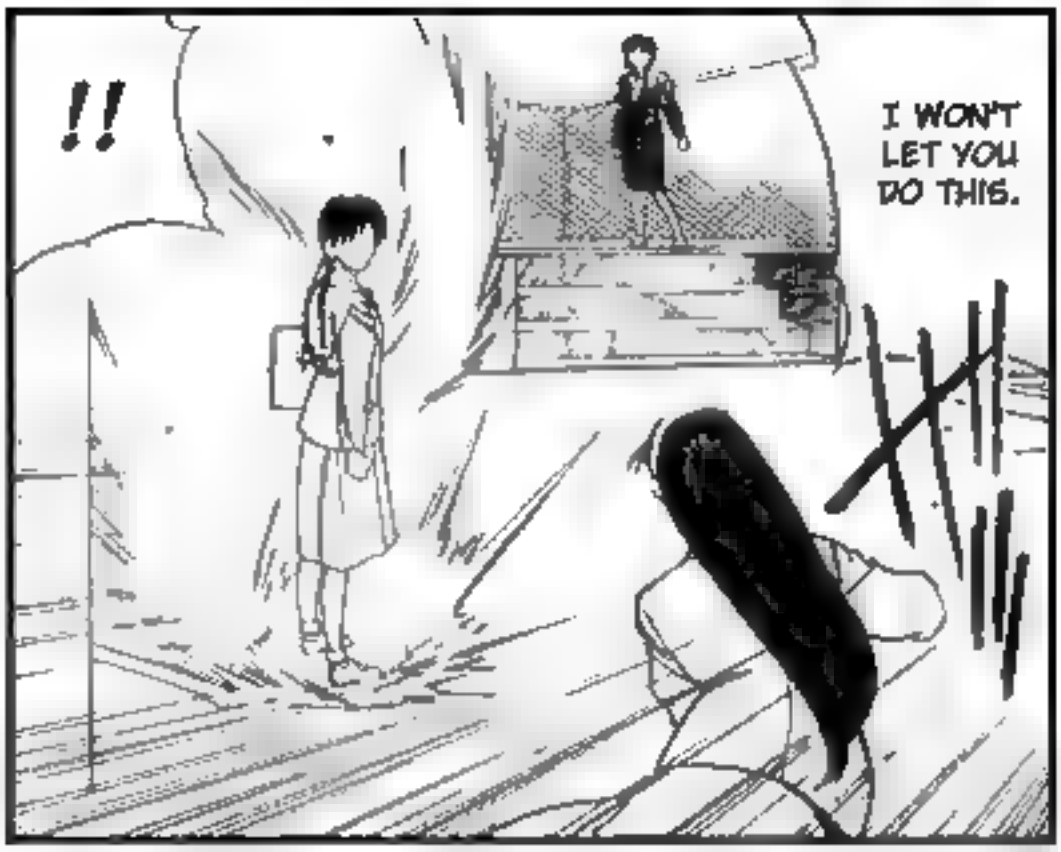
THERE'S NO TIME TO THINK
NOW HOW DO I GET IT DOWN THERE
ALRIGHT.


AHH!?
Water Control Room
Students Prohibited
!?

Let's drain out all the pool water first. Then I'll slowly kill you.
I've already figured out your plan.

!!

IMPOSSIBLE
THAT'S


!!
I WON'T LET YOU DO THIS.

!?

Magnet!

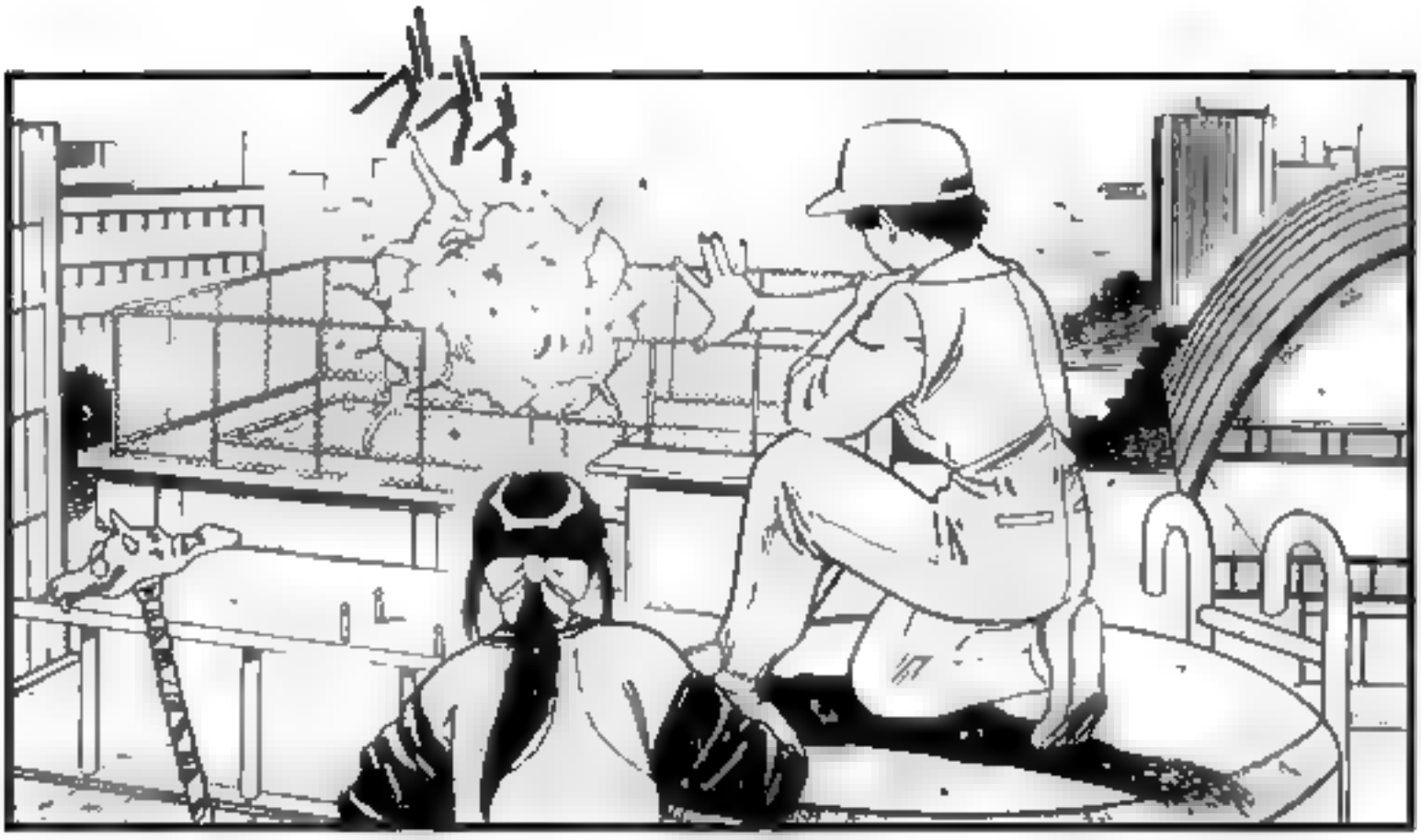
EVERYTHING WILL END NOW!!
!!

!

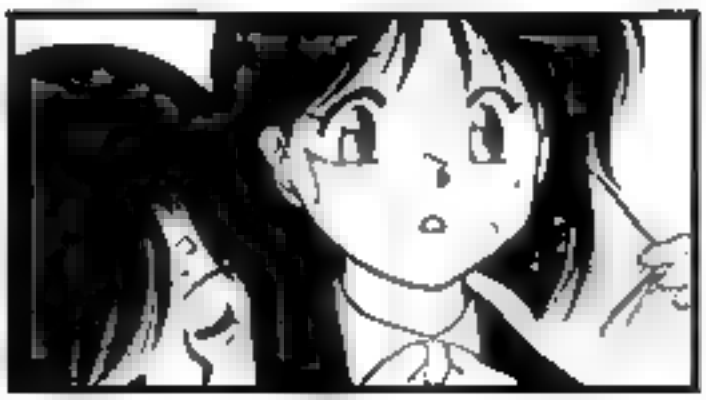
!!

!?

SHIT, IT'S ESCAPING !!



WHAT JUST HAPPENED?



WHO KNOWS

EVEN I'M NOT SURE WHAT EXACTLY HAPPENED.

コソ コソ

GOOD MORNING, TEACHER !!

BUT.

MAYBE IT WAS ALL JUST A DREAM.

MORNING.

MORN-ING

I FEEL THAT SOME THINGS HAVE CHANGED

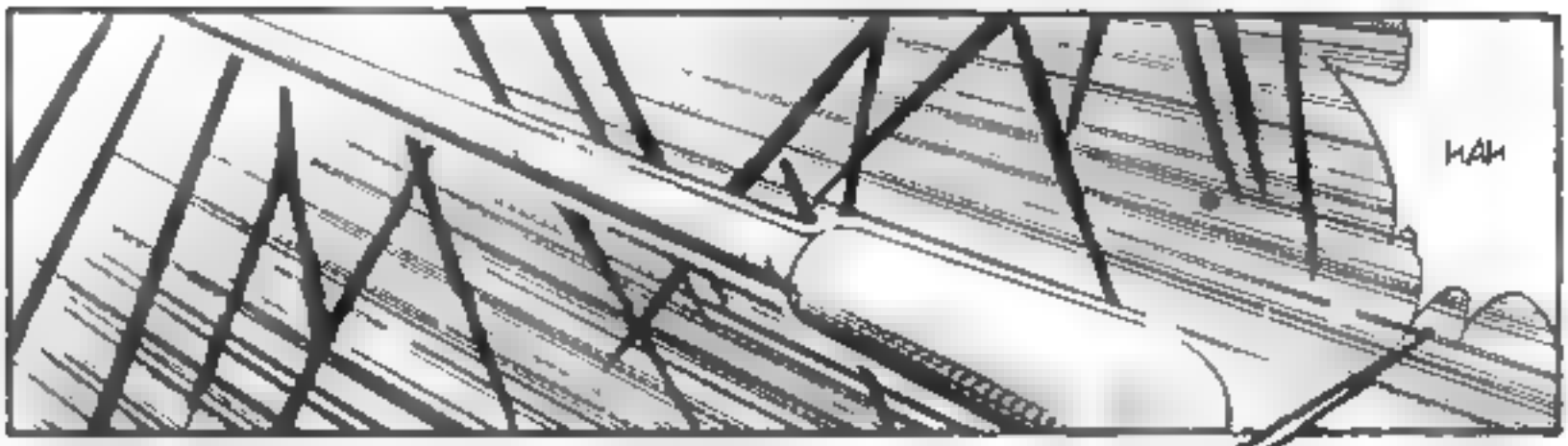
FUJII-SAN

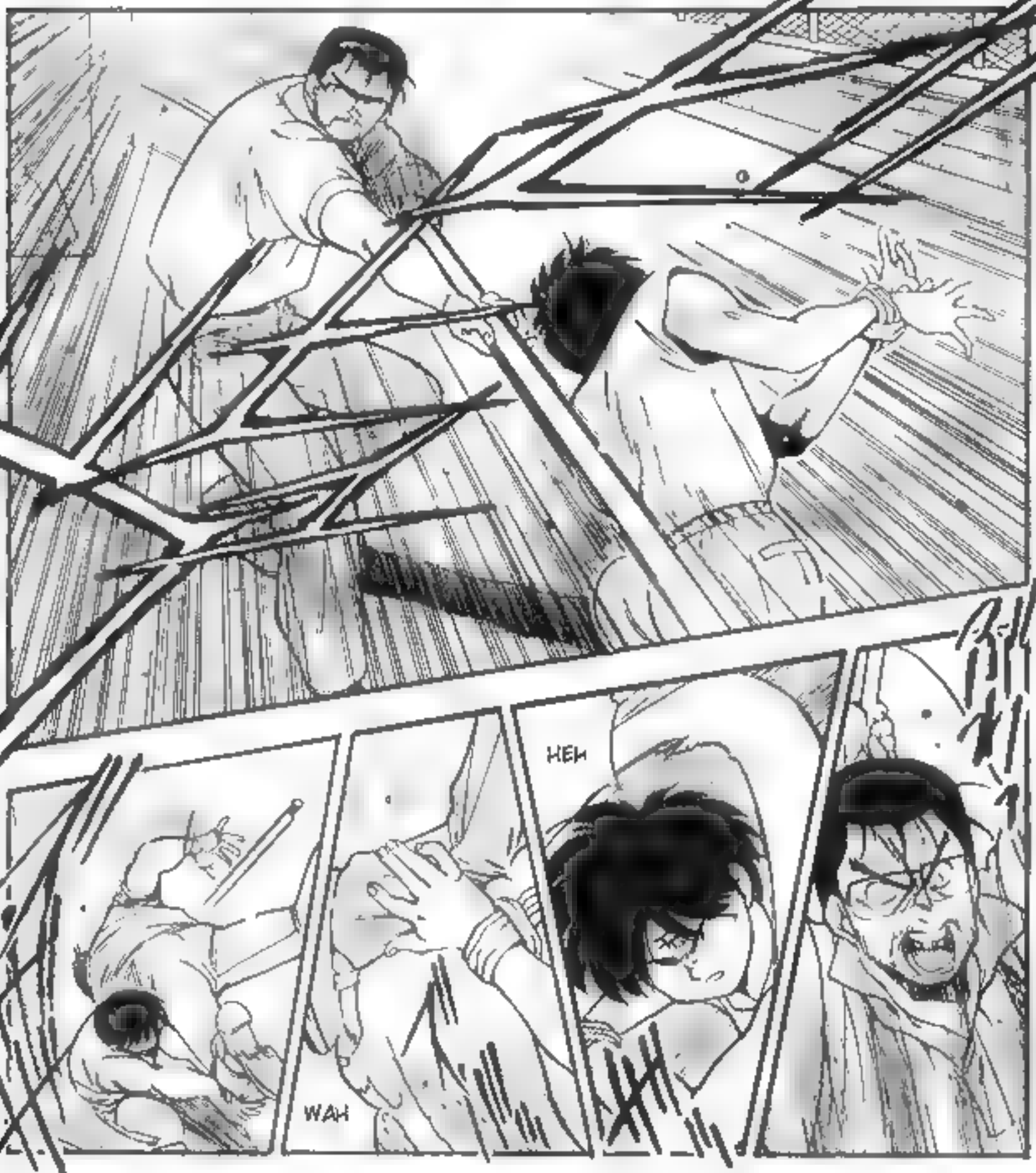
3x3 EYES

The Two Wu

By Fans, For Fans, No Profits In Any Ways - SaranghaneLoli.net

TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG
EDITING AND SCANNING BY JINHACHI
SAZANQUEST.CJB.NET


HAH


HEH
WAH

ОНИ
АААН!

!

YOU GAVE UP SO QUICKLY HOW COULD THIS BE CALLED A TRAINING?
YOU'RE NOT REALLY DEPENDENT, LONG-SAN

I GIVE UP!! I SURRENDER!

YAKUMO...WITH ME AND LING-LING BEING YOUR TRAINING PARTNER, YOU WON'T BE GOOD ENOUGH TO FIGHT BENARES ...

WHY NOT GO TO CHINA AND LEARN REAL KI MARTIAL ARTS OR OTHER MIRAC...OUS TECHNIQUES?

YOU'RE RIGHT.

銀熊

BUT I'M WORRIED THAT WITH AYANOKOUJI YOUKO BEING IN JAPAN. .

HOW COULD I LEAVE TOKYO NOW?

WITH THE FEW OF US HERE AT HER SIDE, WE CAN'T GET HER TO REGAIN HER MEMORY.

WITH NO SANJIYAN, WHAT'S THE POINT OF STAYING IN TOKYO?

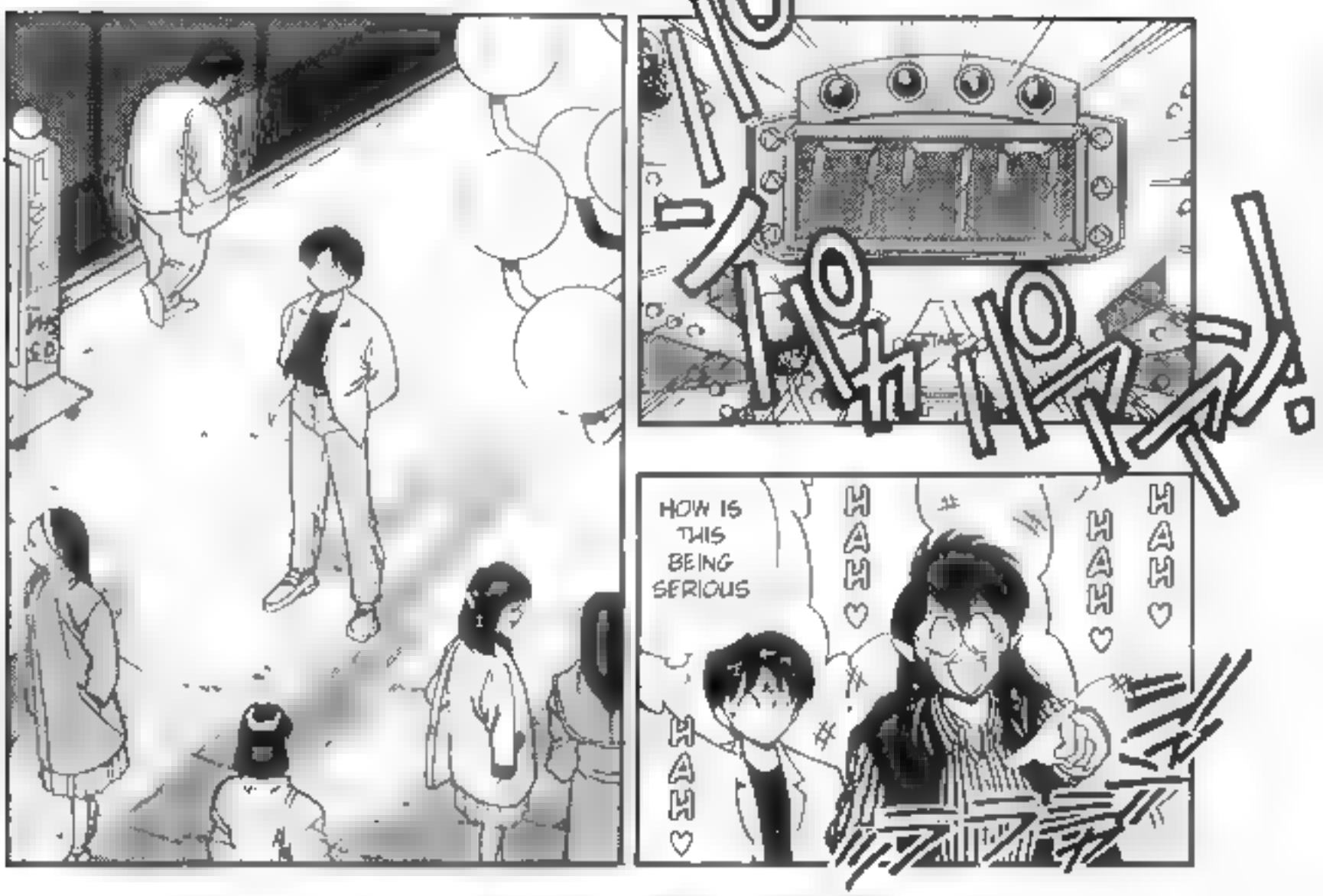
BUT EVER SINCE HUANG-SAN DIED, SANJIYAN HASN'T APPEARED ONCE.

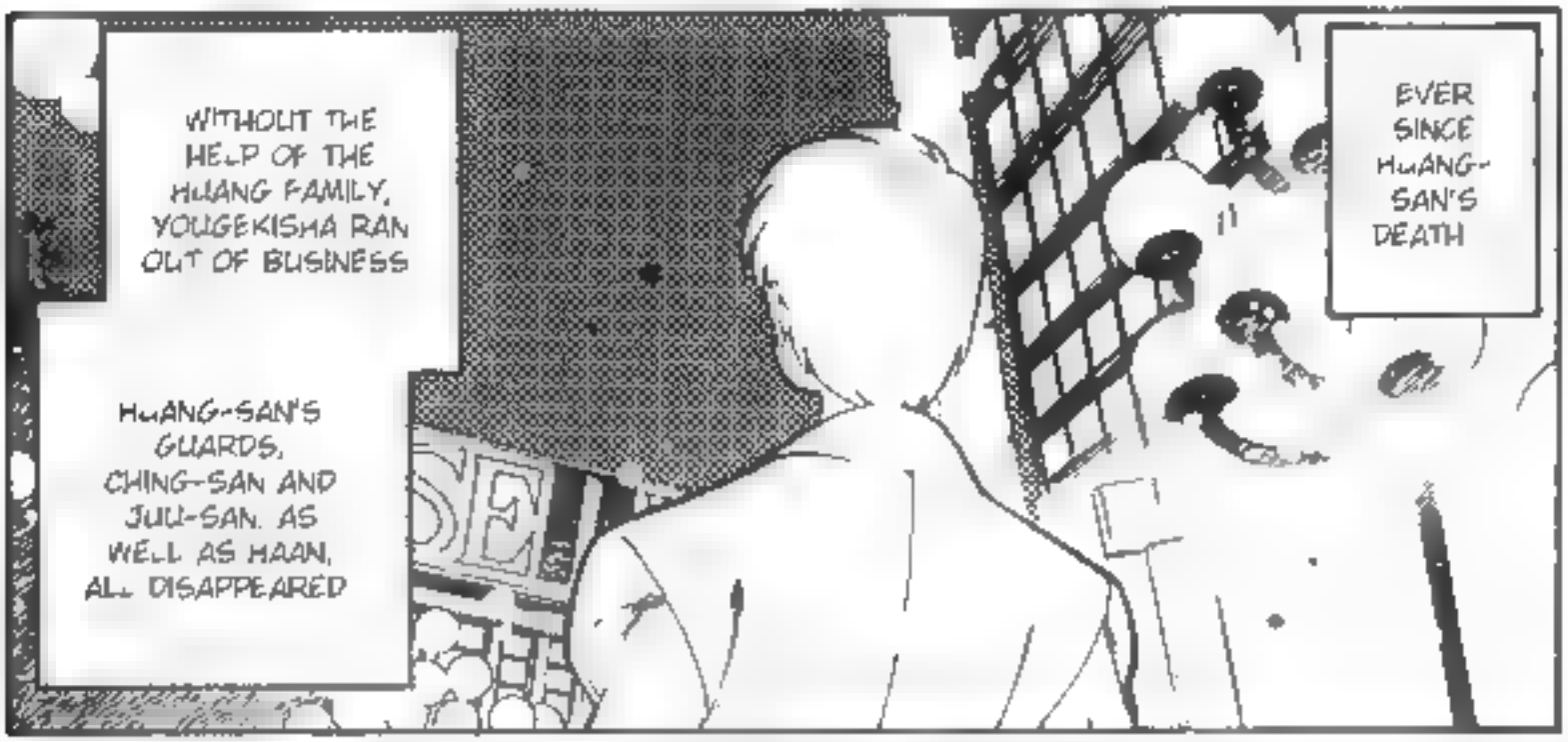
YES,

SHE'S THE ONLY ONE WITH INFORMATION ON BENARES' WHEREABOUTS

YOU'RE ALWAYS SAYING THIS, CAN'T YOU BE MORE SERIOUS!

I'VE ALWAYS BEEN SERIOUS


DIO
DIO
DIO
HOW IS THIS BEING SERIOUS
HAH♡
HAH♡
HAH♡
HAH♡


WITHOUT THE HELP OF THE HUANG FAMILY, YOUGEKISHA RAN OUT OF BUSINESS
HUANG-SAN'S GUARDS, CHING-SAN AND JUU-SAN, AS WELL AS HAAN, ALL DISAPPEARED
EVER SINCE HUANG-SAN'S DEATH

UNDER THESE CIRCUMSTANCES, COULD WE BEAT BENARES?

PUT ALL OTHER MATTERS ON HOLD.

FIND THE 3RD SANJIYAN!

DURING THIS TIME WE MUST FIND THE 3RD SANJIYAN

BUT THE BODY IN THE HEART OF THE SEIMA STONE,

CAN ONLY LAST HALF A YEAR MORE AT MOST.

YOU MUST TAKE CARE OF YOUR BODY TO PREPARE KAIYANWANG-SAMA'S AWAKENING

BEFORE WE FIND THE 3RD SANJIYAN .

HALF A YEAR

OH..

!

KINKARA-
SAMA!

WITH SO LITTLE POWER, IT'S IMPOSSIBLE TO USE THE NEW TECHNIQUE FOR FINDING A SANJIYAN
THE SPIRIT ENERGY OF NATURE ARE WEAKENING YEAR BY YEAR
HMPH
KINKARA-SAMA.

YOU ARE REALLY FRIGHTENING.

HOWEVER, AS MUCH OF THAT AS YOU ARE, PERHAPS IT IS ALSO OVERCONFIDENCE?

YOU WERE ABLE TO CAPTURE WHAT ORDINARY DEMONS COULDN'T EVEN CONTROL, THE **SPIRIT**, YET YOU CLAIM THAT IT ISN'T ENOUGH.

YOU TRULY ARE FRIGHTENING.

FINDING THE 3RD SANJIYAN IS ALREADY ENOUGH TROUBLE, WE CERTAINLY DON'T HAVE THE TIME!!

WHAT ARE YOU! TRYING TO SAY, SPAZUG!?

AT ANYTIME SOMEONE LIKE SHUNKA! MIGHT APPEAR AND TRY TO GET PARVATI'S HELP

IF SO, THEN THIS WILL DEFINITELY BE TROUBLE! EVEN KAIYANWANG-SAMA WOULD WORRY ABOUT THIS!

BUT WOULDN'T THIS GIVE PARVATI TOO MUCH TIME UNGUARDED?

BUT SOMEONE NEEDS TO KEEP PARVATI GUARDED

BUT IT SHOULD BE BETTER THAN THE EASILY DETECTABLE YOUKI FORM!!

BUT THAT'S ALREADY FAILED, HASN'T IT'?

SO WHAT? THE ART OF CHANGING DEMONS IS SOMETHING THAT EVEN KINKARA-SAMA HASN'T YET MASTERED..

BUT IT'S NOT SOMETHING FOR HUMANS TO NURISH.

!

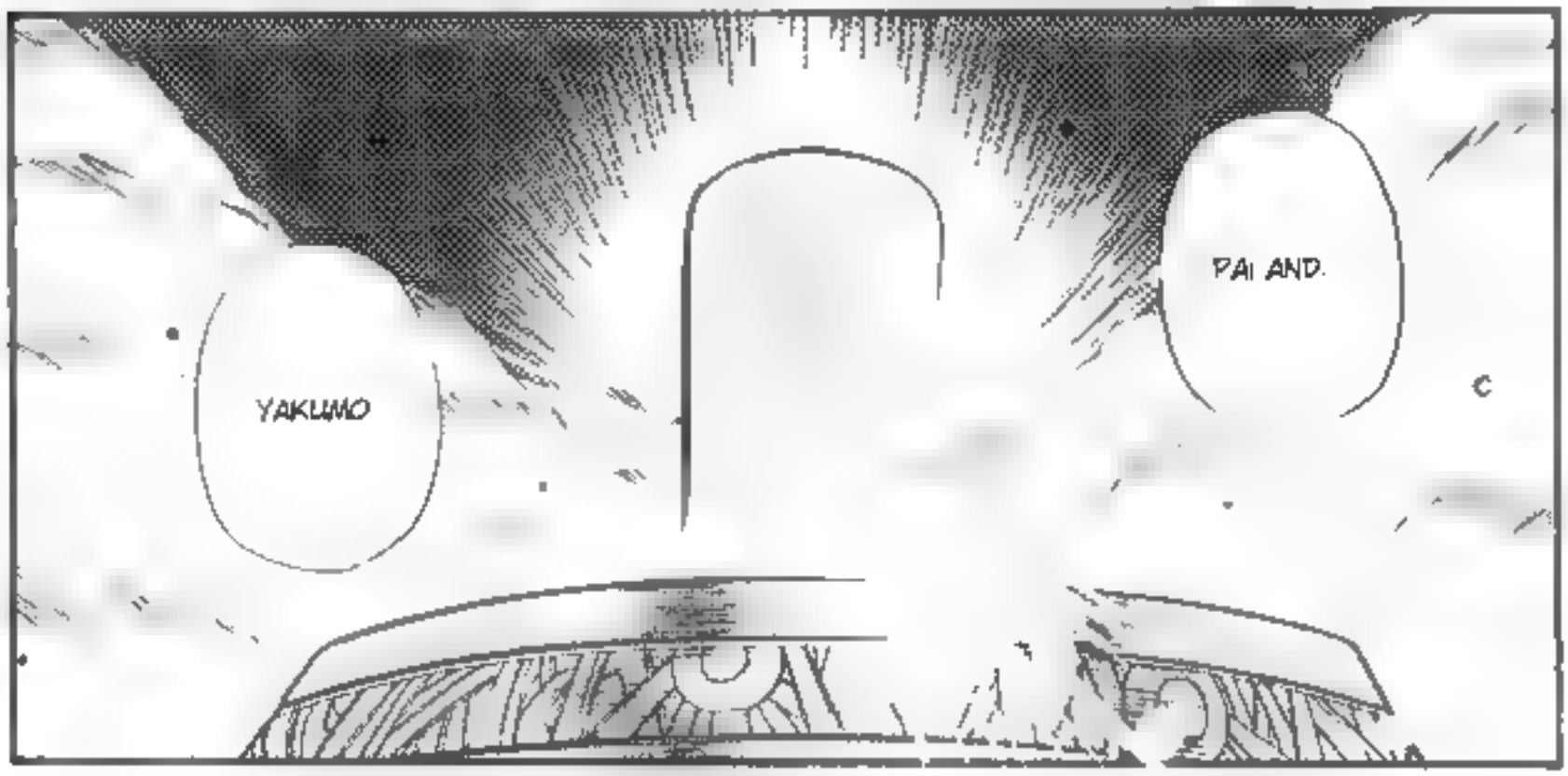
THEN WE'LL DEAL WITH PARVATI!

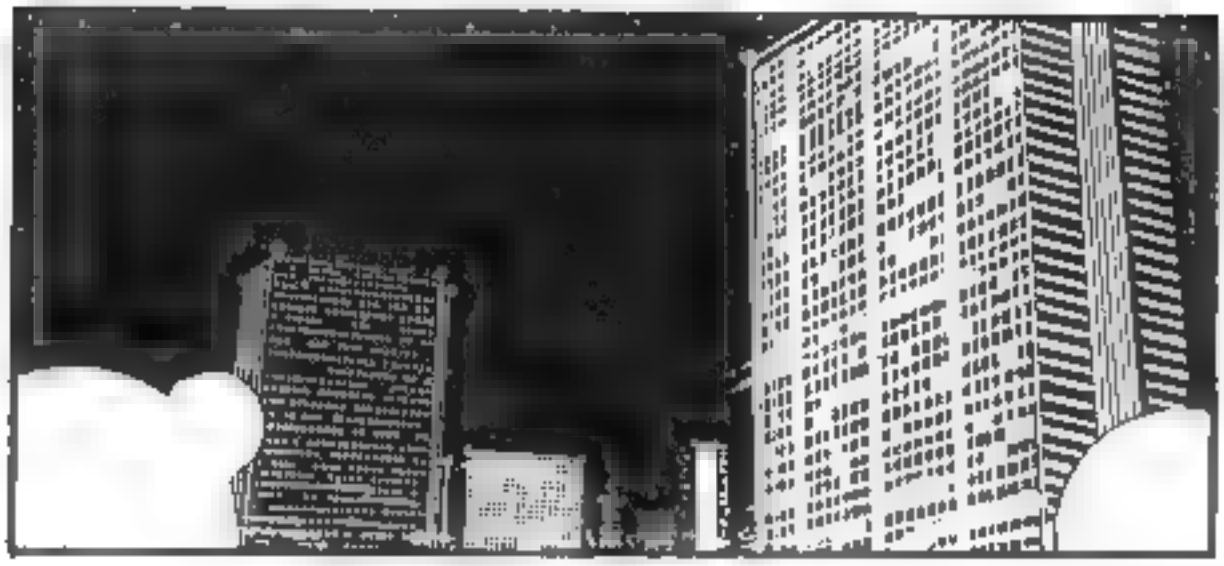
SHOULD WE ENCOUNTER SOMETHING THAT IS SUSPICIOUS DURING OUR SEARCH FOR THE 3RD SANJIYAN

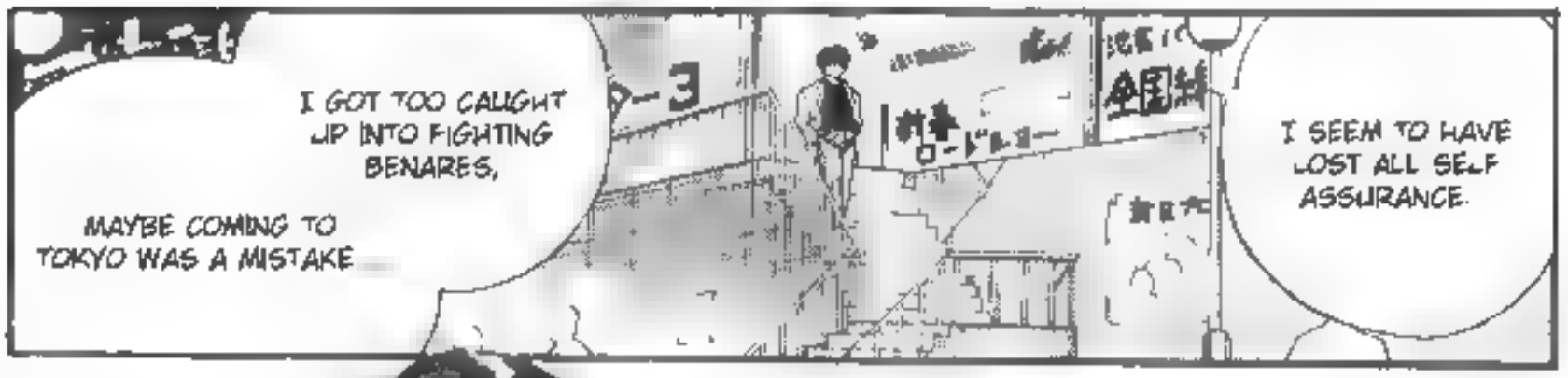
THERE'S NO TIME TO WATCH OVER THE LITTLE GIRL

HAAA!

BECAUSE NO MATTER WHAT, AFTER WE FIND THE 3RD SANJIYAN, WE'LL BRING PARVATI HERE ANYWAY
FOR NOW, WE'LL JUST LET THEM COME TO US!
BUT BEFORE THAT
SHOULD THEY FIND THEMSELVES HERE, THEN IT'S FAIR GAME


YAKUMO
PAI AND




I GOT TOO CAUGHT UP INTO FIGHTING BENARES,
MAYBE COMING TO TOKYO WAS A MISTAKE...
I SEEM TO HAVE LOST ALL SELF ASSURANCE.

LAA

SINCE THERE'S NO ONE ELSE WITH THAT INFORMATION.

YAKUMO

EH?

HEHEHE, NO MATTER HOW YOU LOOK, PAI IS A REAL "HIGH SCHOOL STUDENT"♡

WHAT NOW!? WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT!?

THE DEMON "EAT AND THEN SLEEP"!!

BUT MY TRUE IDENTITY IS!?

GOMENGOMEN GOMENGOMEN GOMENGOMEN GOMENGOMEN GOMENGOMEN

*SORRY, SORRY

BAKABAKABAKA BAKABAKABAKA BAKABAKABAKA BAKABAKABAKA BA——KA

*STUPID, STUPID

THIS IS THE ONLY WAY WE CAN BE CLOSE TO AYANOKOUJI!

13!!

PAI HAD TO WORK TO BUY THIS!!

RIGHT! THERE'S NO TIME TO FEEL DOWN!!

AH, YES.

THIS IS REVENGE FOR HUANG-SAN,

DON'T LOSE TO BENARES!!

EH?

PAI EVEN BORROWED MONEY TO BUY SCHOOL CLOTHES FOR YAKUMO.

CAN WE REALLY WIN THIS WAY ?

HEY ALL, GET BACK TO WORK

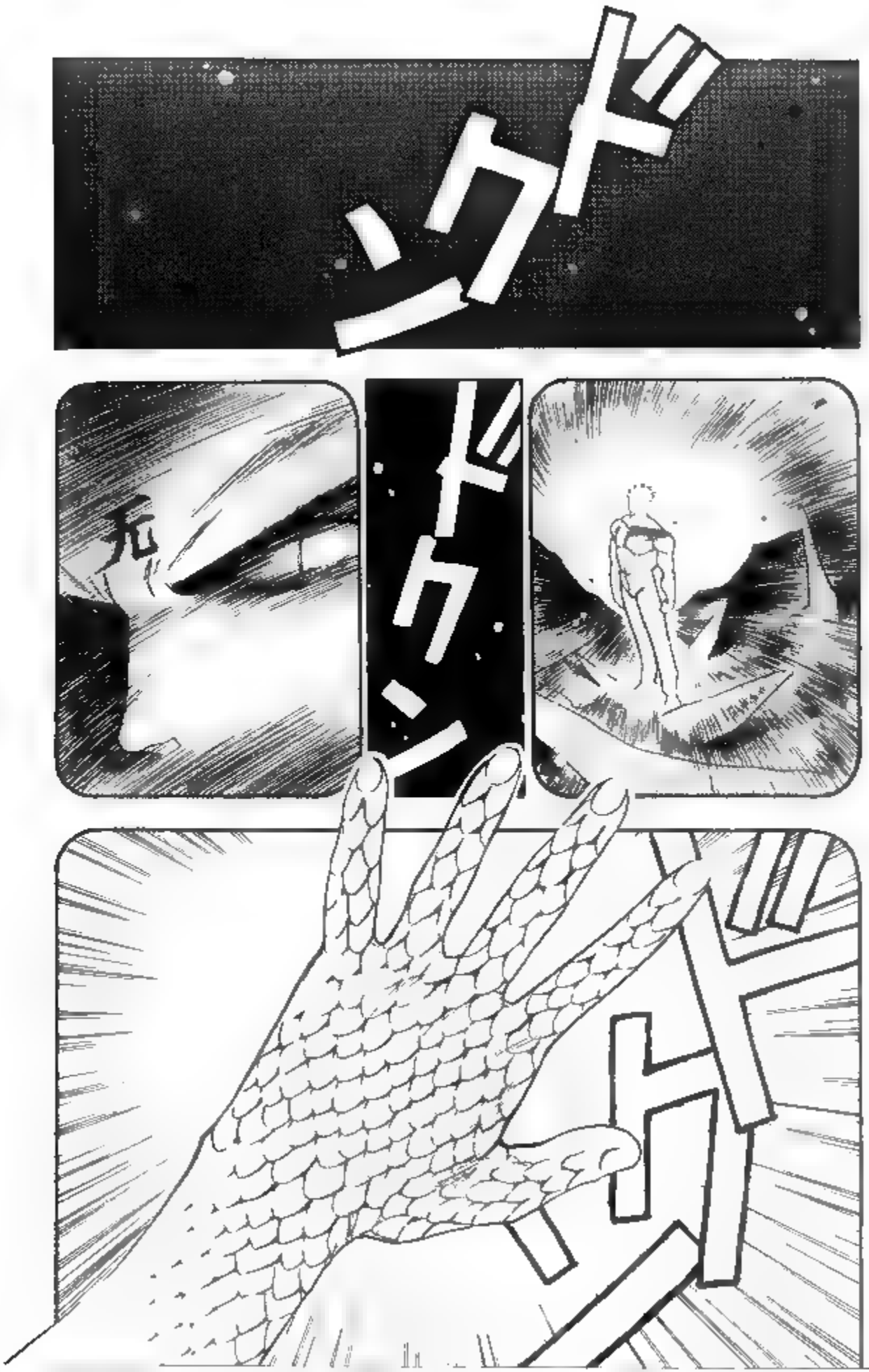

ゾクゾク
ゾクゾク
ゾクゾク

PLATE: AYANOKOUJI

BOOK 12, STORY 5 - A DELICATE SITUATION

TRANSLATED BY "MR. KAIYANWANG"
EDITED BY "SAM YANG"
SCANNED BY "JINHACHI"

BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET

AYANOKOUJI YOUKO, TODAY WE BEGIN OUR CHASE.
TARGET FOUND ...

GOT IT.
ALRIGHT, IT'S ALREADY BEEN A WEEK AND EVERYTHING'S BEEN PEACEFUL.
RIGHT, ASIDE FROM THE FLOPPY DISK INCIDENT AT SCHOOL.
MAYBE BENARES NEVER INTENDED TO TARGET HER IN THE FIRST PLACE?
HMM ...
WAAH!

PAI CAN TAKE BEING CHANGED INTO STONES IN KONRON, BUT EVEN THIS IS TOO MUCH.
OHH OHH ..
GRAAA WAAAH.
JAPANESE WORKERS ARE THE REAL IMMORTALS.
AHHAHH
I I'M ABOUT TO BE CRUSHED, TOO
HMM ...
WE CAN'T JUST KEEP FOLLOWING HER.
THAT CHILD HASN'T BEEN ATTACKED .
WHAT DO WE DO? YAKUMO.

UM ...
THAT'S WHAT I HAD IN MIND.
DO WE CONFRONT HER AND ASK HER ABOUT BENARES ...
AND LET HER REMEMBER THE PAST.

SEARCHING FOR BENARES IS IMPORTANT, BUT HER LIFE IS EVEN MORE SO.

MEMORIES OF THE PAST MIGHT DESTORY HER CURRENT LIFE.
BUT I STILL THINK IT'S BEST IF WE DON'T CONFRONT HER ...

OH, YOU!
DON'T
DON'T TALK ABOUT ME LIKE THAT

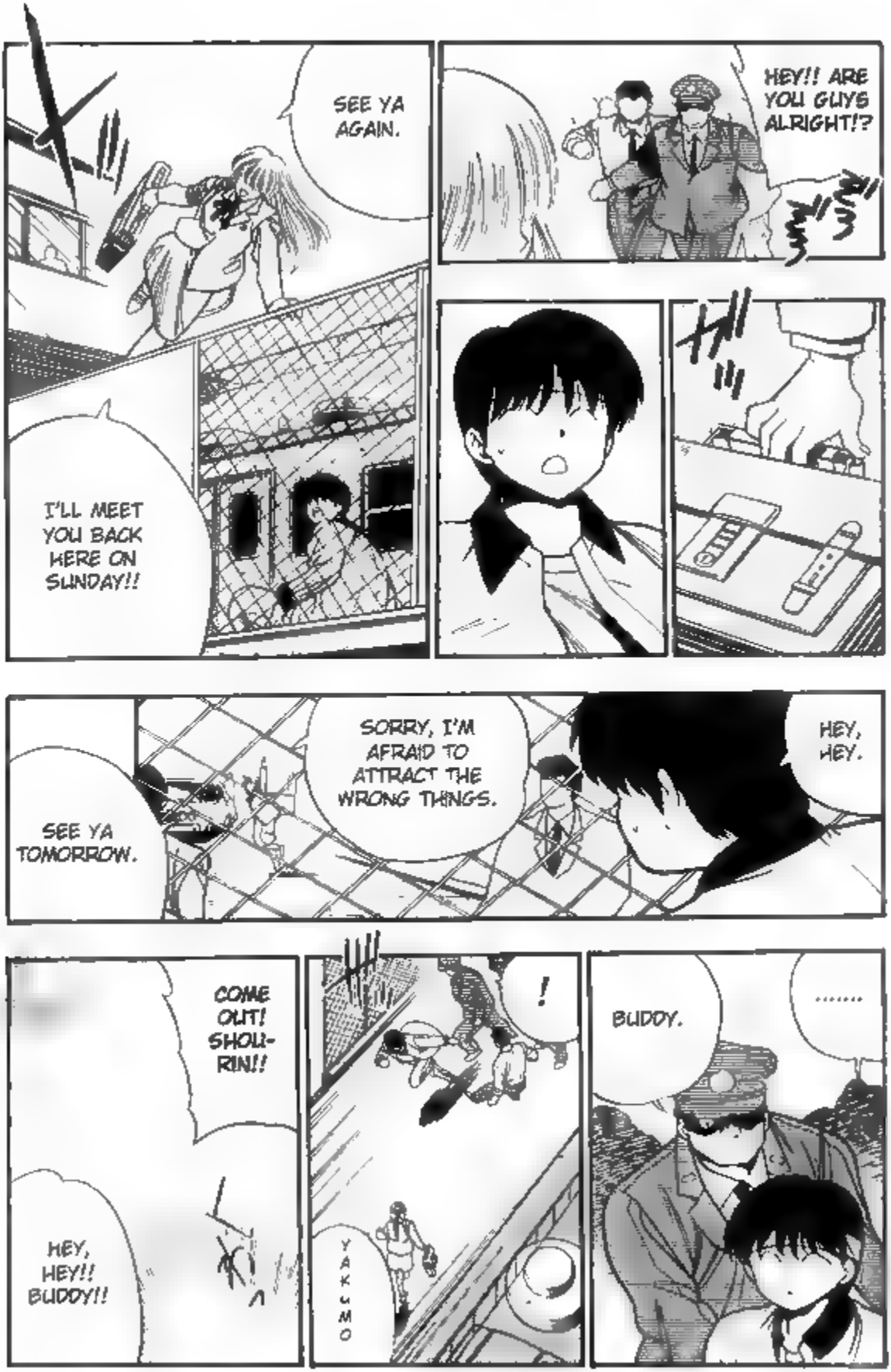
YAKUMO IS KIND HEARTED.

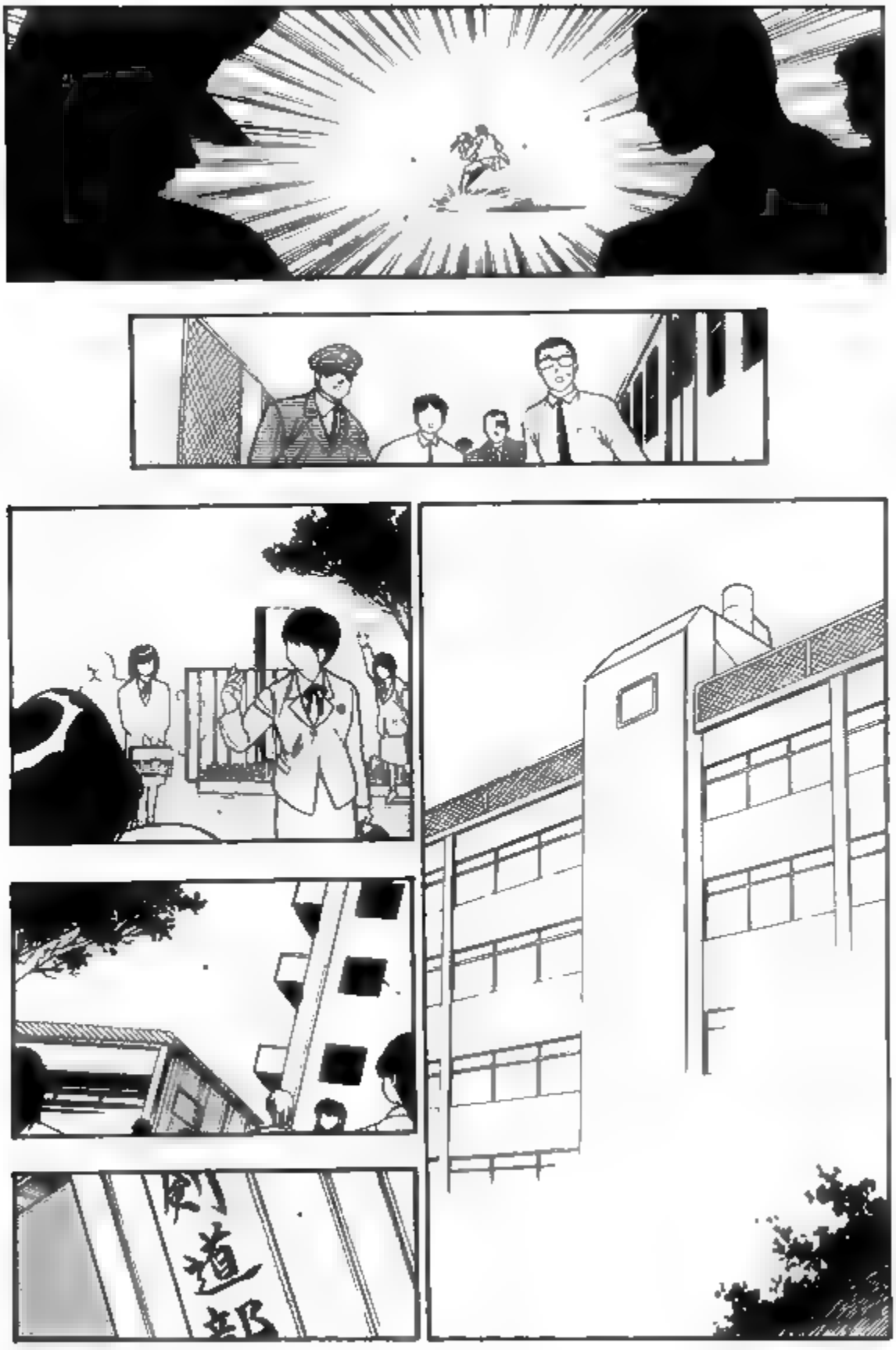
MAYBE SHE WENT TO SCHOOL SAFELY!!
I DON'T THINK ANYTHING WOULD HAPPEN TO HER, BUT ...
HUH?
OH, NO! SHE'S GONE!!
I HAVE A BAD FEELING .....
WAAH!
YAKUMO!
2
EH?

OH!
!!
YAKUMO!

AYANOKOUJI
AH
EVERY THING OKAY -- --?
SORRY FOR ALL THE TROUBLE EVERYONE!! I'M ALRIGHT
ARE YOU ... OKAY?
THANK YOU FOR SAVING ME, ARE YOU ALRIGHT?
AHH ...

.....
.....
NO ... WE HAVEN'T MET BEFORE.
WHAT'S WITH ME?
HM ...?
HUH?
HAVE WE MET SOME WHERE BEFORE?
I FEEL A KIND OF WARMTH.


SEE YA AGAIN.
I'LL MEET YOU BACK HERE ON SUNDAY!!
HEY!! ARE YOU GUYS ALRIGHT!?
HEY, HEY.
SORRY, I'M AFRAID TO ATTRACT THE WRONG THINGS.
SEE YA TOMORROW.
COME OUT! SHOU-RIN!!
HEY, HEY!! BUDDY!!
!
YAKUMO
.....
BUDDY.


剣道部

YO, YOUKO

IT'S SATURDAY AFTERNOON! WHY DON'T WE GO HANG OUT!

HAAA

YOUKO, ARE YOU LISTENING?

UM.

SHE'S ALWAYS PRACTICING KENDO.

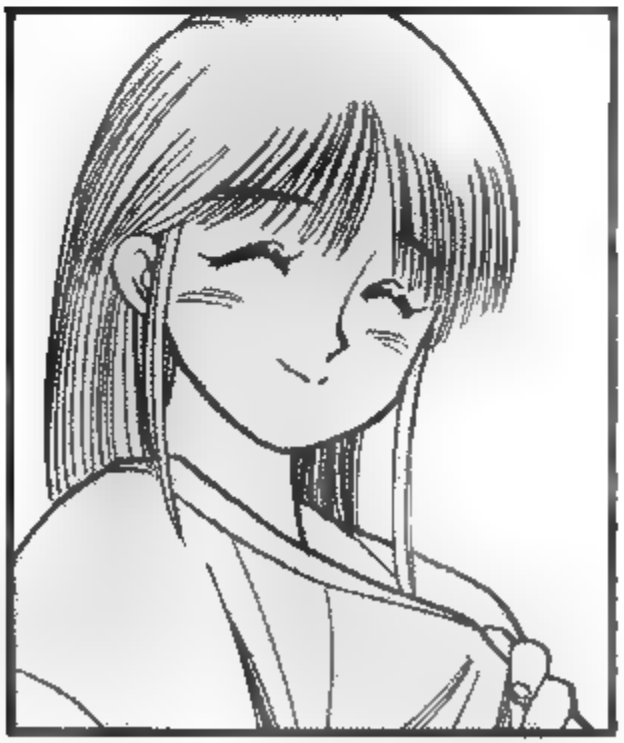
IT'S BEEN WEIRD RECENTLY! WHY DOES SHE DO THIS?

YOUKO.

SORRY, DON-CHAN, JUST WAIT UP!
HEH!
HEH!
HEH!
I FEEL DISTURBED, AND IF I DON'T TRAIN MYSELF ...
I'D FEEL UNCOM-FORTABLE, AND UNEASY ...
WHY DO YOU FEEL DISTURBED?
THAT ...
I'M NOT TOO SURE MYSELF.
精神統

ニコリン
.....
LET'S GO MEET HER TOMORROW!
WHAT IS IT? YAKUMO?
UMM ..
IT SEEMS THAT SOMETHING'S BEGINNING TO HAPPEN WITH AYANOKOUJI.

THAT'S RIGHT!! TALK TO THAT PERSON!
HE'LL DEFINITELY LISTEN TO ME.
ギュッ
シャワールーム
部活以外使用禁止
DEFIN-ITELY ...
徹候了



BOOK 12, STORY 6 - EMERGENCY

第二話
異変

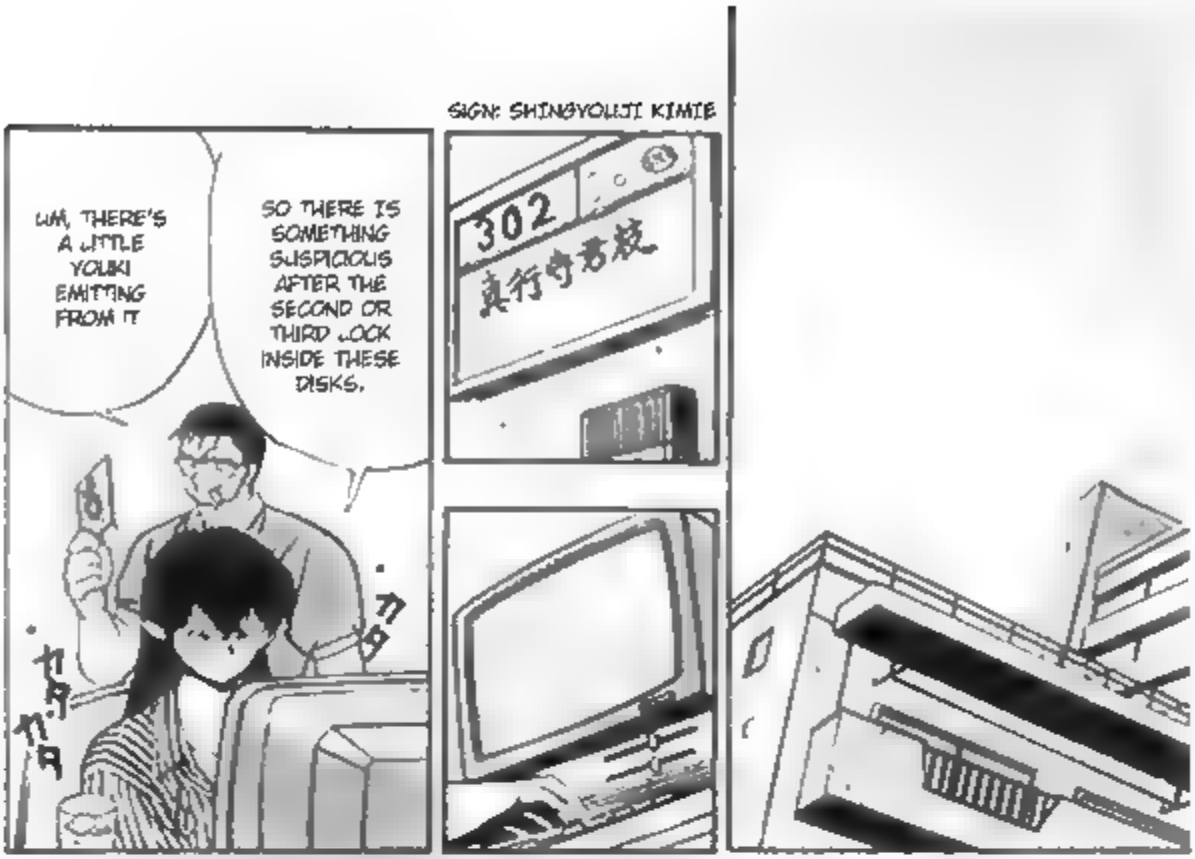
TRANSLATION BY "MR. KAIYANWANG", EDITING BY TALTAMIR,
SCANNING BY JINHACHI, PROOFREADING BY MR. KAIYANWANG
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY - SAZANQUEST CJB.NET

*SFX: FLAAAP
**SFX: SLAAAM

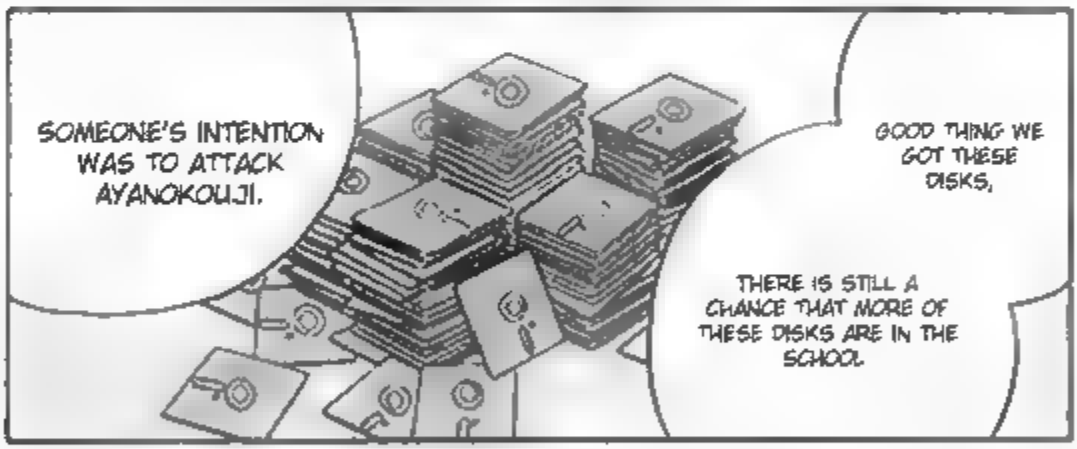
TRANSLATOR'S NOTE: IS IT JUST ME OR IS THAT NUKU NUKU IN THE BACKGROUND OF THE FIRST PANEL!?

*SFX: FLAAP

AHH UMM
WHAT'S WRONG?
SORRY, I'M FINE.
I-I'M PROBABLY JUST TIRED
REALLY, I AM ...


SIGN: SHINGYOUJI KIMIE
UM, THERE'S A LITTLE YOUKI EMITTING FROM IT
SO THERE IS SOMETHING SUSPICIOUS AFTER THE SECOND OR THIRD LOCK INSIDE THESE DISKS.
302
真行寺君枝

TRANSLATOR'S NOTE: SHE IS REFERRING TO A SOFTWARE LOCK


SOMEONE'S INTENTION WAS TO ATTACK AYANOKOUJI.
GOOD THING WE GOT THESE DISKS,
THERE IS STILL A CHANCE THAT MORE OF THESE DISKS ARE IN THE SCHOOL

I'VE OVER-WORKED MYSELF.
YOU MEAN SHE'S SLOWLY REGAINING HER MEMORIES?
BECAUSE OF THIS YOUKI,
YOUKO IS DRASTICALLY STARTING TO CHANGE
AND WE DON'T EVEN KNOW IF THEY'RE FRIEND OR FOE

*SFX: TAP TAP TAP

**SFX: YAAAWN.

WOULD HE BE ALRIGHT?
IT SEEMS SO
THIS IS EXACTLY WHAT WE WANT
YAKUMO AND PAI TO BREAK UP?
WHAT YOU'RE TRYING TO SAY IS THAT A FULLY RECOVERED YOUKO WOULD CAUSE
WHO?
YAKUMO!!
HE AND AYANOKOUJI HAD A THING FOR EACH OTHER, RIGHT?
THAT'S NOT WHAT I'M SAYING
WHO'S LIBERAL!?
.....
THAT GUY'S PRETTY LIBERAL!!
BUT IF SHE REGAINS HER MEMORY AND ASKS YAKUMO TO RENEW THEIR OLD RELATIONSHIP, THEN WHAT?

*SFX: CREEEEK

ABOUT THAT ...
YOU, OF COURSE!!
DON'T WORRY! PAI AND I WILL GO TOGETHER TO SEE AYANOKOUJI.
HOU...
HOU...
HOU...

BYE.
HEY, HEY, PAI!!
!
ARE YOU OKAY, PAI!! ARE YOU ABLE TO SEE AYANOKOUJI?
LOTS OF THINGS TO DO TODAY, VERY BUSY
P ... PAI IS FINE.
PAI!!
STOP DRINKING IN THE MORNING, YOU MIDDLE AGED DELINQUENTS!!
YEAH, YEAH.
...
WHY DON'T WE BET ON WHO YAKUMO WILL CHOOSE?
AHH, WOULD PAI PART HERSELF OUT OF THE RELATIONSHIP?

*SFX: SHAKE, NERVOUS, SHAKE, NERVOUS

JR うにだいら駅
NO ... NO NEED TO GET TOO EXCITED .
NO, I'M VERY HAPPY.
COFFEE
YOU REALLY CAME, I'M SO MOVED!!
AHHH, THANK YOU!

ICE CREAM, CAKE, DESSERT, JUST ORDER UP.
WHAT WOULD YOU LIKE? IT'S MY TREAT.
MENU

SO WHY DID YOU ASK ME TO COME OUT?
I MEAN, I'M A COMPLETE STRANGER.

HAHA, THEN I'LL HAVE A GOURMENT COFFEE
MAN, SHE'S JUST LIKE ANOTHER PAL.

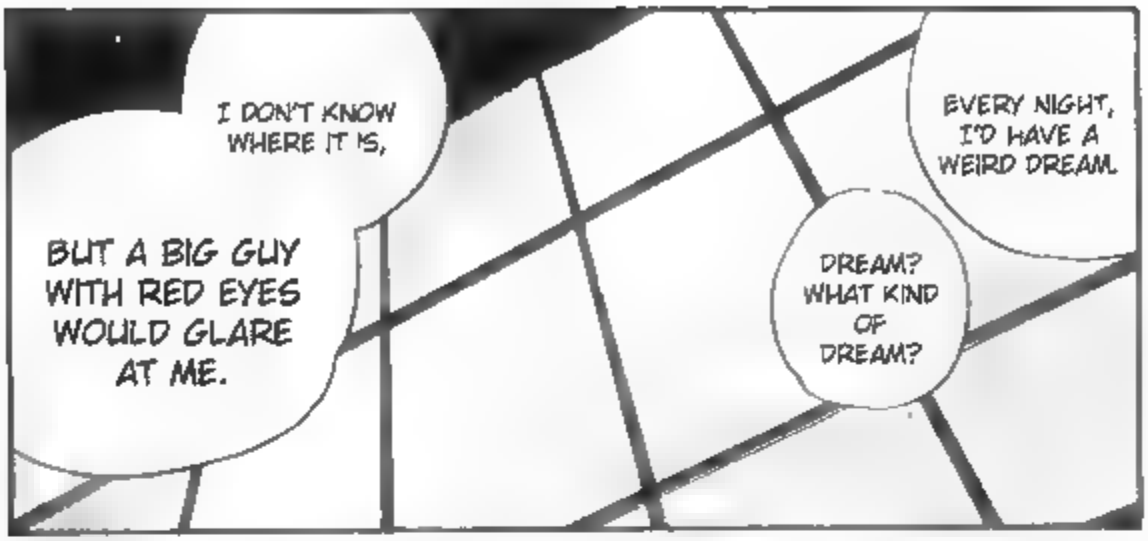
IT'S OKAY.
IT'S YOU THAT SAVED ME, YOU KNOW
WHY DOESN'T THIS PLACE HAVE KING SANDWICHES WITH FOUR LAYERS?
MENU
HUH. ARE YOU SURE THAT'S ENOUGH?

SEE, NOW WE'RE NO LONGER STRANGERS

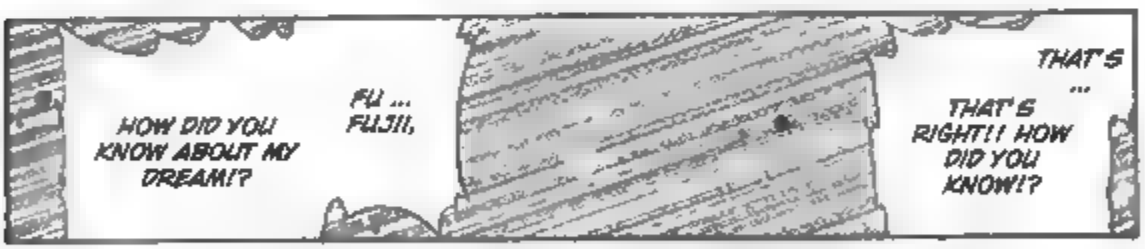
MY NAME IS AYANOKOUJI YOUKO!! HOW ABOUT YOU?
EH? AHH FUJII YAKUMO

AH, SORRY, I FORGOT

I MAY SOUND LIKE A DUMMY SAYING THIS,
BUT WHEN I SEE YOU, I FEEL A SPECIAL KIND OF WARMTH, AND MUCH MORE COMFORTABLE AND AT PEACE.
AH, HONESTLY
I'D JUST LIKE TO CHAT WITH YOU.
!
SO YOU MEAN YOU USUALLY DON'T FEEL COMFORTABLE?
YOU WANTED TO TALK TO ME, RIGHT?
SPEAK OUT WHATEVER'S ON YOUR MIND!
...
W-WELL . .


I DON'T KNOW WHERE IT IS,
BUT A BIG GUY WITH RED EYES WOULD GLARE AT ME.
EVERY NIGHT, I'D HAVE A WEIRD DREAM.
DREAM? WHAT KIND OF DREAM?

A BIG GUY
IS THERE A RED WORD ON HIS FOREHEAD?


HOW DID YOU KNOW ABOUT MY DREAM!?
FU ... FUJII,
THAT'S ...
THAT'S RIGHT!! HOW DID YOU KNOW!?

THAT'S BENARES
THE REASON SHE'S SCARED AND UNCOMFORTABLE IS BECAUSE SHE'S AFRAID OF THE CONSCIOUS THAT FOUGHT BENARES IN THE HOLY LAND

*SFX: RUUMBLE RUUMBLE
**SFX: BUBB BUUBB
***SFX: SPPLAAASSSHHHHHH!

*SFX: CRRRAASSHHHHHH!
**SFX: SLAAMM!

*SFX: SPLAAASSHHHH!
**SFX: GLOOOWW
***SFX: RRuUMMBBLeEEE

!?
HOLD ON TIGHT!!
IGNORE IT, IT'S JUST A SMALL MAGIC.
WHAT!? JUST WHAT WAS THAT ALL ABOUT!?
***
I DON'T KNOW!! I'M JUST AS CLUELESS AS YOU ARE.
WHAT JUST HAPPENED!?
FUJII, WHAT KIND OF A PERSON ARE YOU!?
I ...
WHAT ELSE DID YOU SEE?
WERE THERE ANYMORE TO YOUR DREAM?

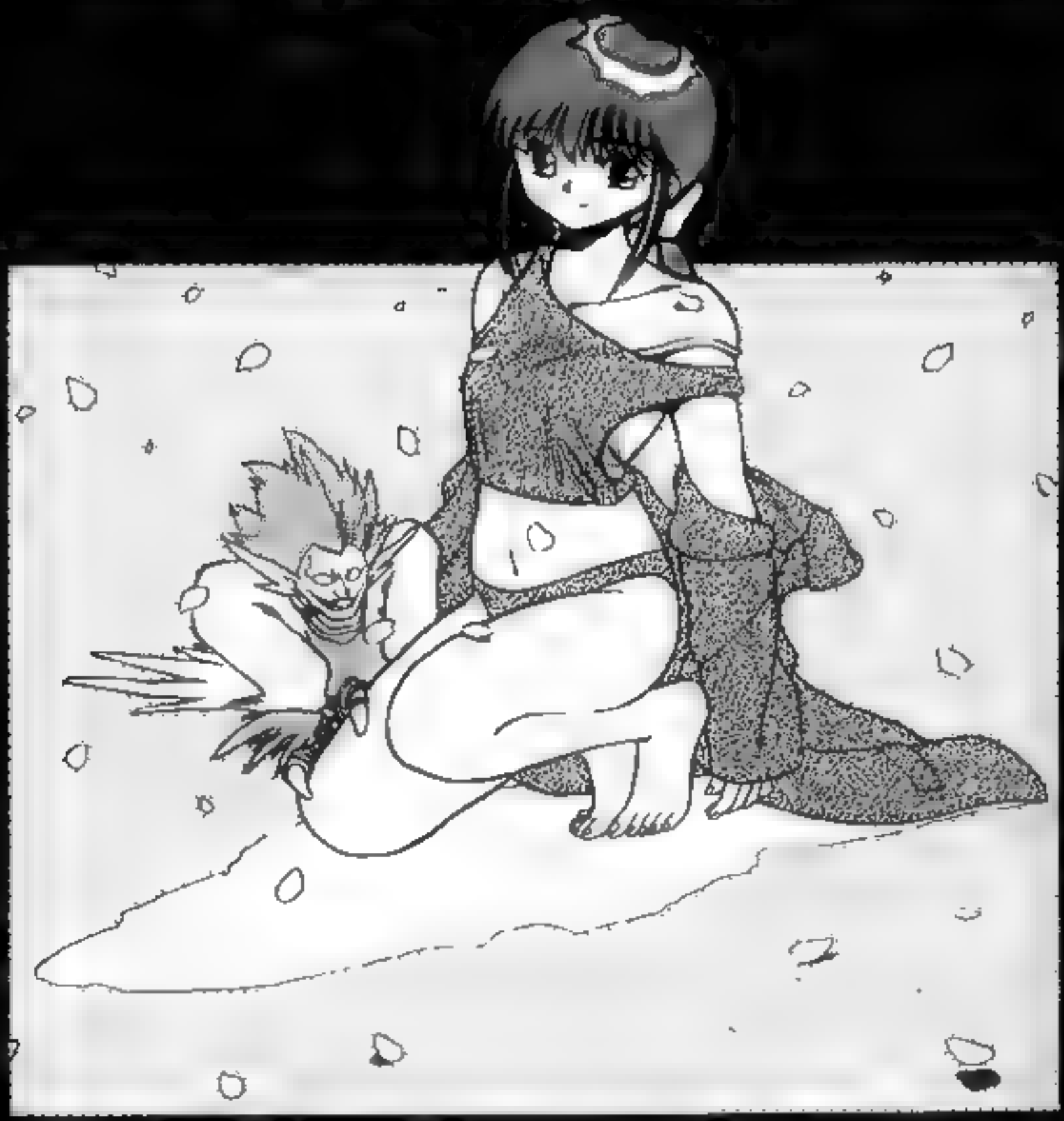
*SFX: G..OOOW. .
**SFX: RUUUMMMMBL..EE
***SFX: ZZZOOOOOMMMMMM

*SFX: SCCRREEEEECCHHHHH!

BUT WHAT SHOULD I DO
HER MEMORIES ARE SLOWLY COMING BACK
FUJI, PLEASE!!
IF YOU KNOW ANYTHING ABOUT MY DREAM, PLEASE TELL ME!!
FIRE EXTINGUISHER
STUDIO PAUW
PLEASE.
BECAUSE SHE CAN'T REGAIN HER MEMORIES, HER CONSCIOUSNESS IS TRYING TO WARN HER
HUH?
IF ...
IF YOU TURN OUT TO REALLY BE A SNAKE, WHAT WOULD YOU DO? YOUKO
I ...
I-I ...
*SFX: RUMM. RUMMM. RUUUMMM.

*SFX: SPPLLLAASSSSHHHHH!

BOOK 12, STORY 7 - RAMPAGE
TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG, EDITING BY TALTAMIR, SCANNING BY BENARES, PROOFREADING BY MR. KAIYANWANG
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY - SAZANQUEST.CJB.NET



SAVE ME ...

SAVE ...

AYA-NOK-OUJI ...

AH.

*SFX: SPPPLLLAAASSSSHHHHHHH

SHIT.

WHAT IS THAT?

WHAT?

PEOPLE ARE GATHERING.

SOMEONE ...

COME AND SAVE ME.

WHAT'S HAPPENED OVER THERE?

WHAT SHOULD I DO.

!

OH!

•SFX: SPPISSSSS

*SFX: PPPSSSSHHHHH
**SFX: ISSSSSSSSHHH

EDITOR'S NOTE: TOO MUCH SFX, I WILL JUST LIST THEM FROM THE FIRST PANEL TO THE LAST FROM NOW ON; * WILL DENOTE ORDER INSIDE A PANEL. SFX: PPIIIISSSS, SSSSSSIIIIHH, PIISSSH*, SSPISSSH**, ZZZSSSHHH, PIISSHHH, SSSPIISSHH.

YOUR POWER SHOULD BE THE CAUSE FOR ALL THIS CHAOS,
LISTEN!!
JUST STAY CALM, AND EVERYTHING WILL BE FINE!!
LO
MY POWER ..!?
JUST CALM DOWN FIRST!!
OTHERWISE INNOCENT PEOPLE WILL GET HURT!!
YOU DON'T HAVE TO UNDER-STAND IT ALL NOW.

SFX: SSSIIIHHH, SSPPLLAASSHHH, SSSPPLLAASSSHHH*, SHHRIIEEKK (AS IN SHRIEKING)**, SHHHHOUUTT (AS IN SHOUTING)***

PAI! WHAT ARE YOU DOING HERE ...
YAKUMO!! YOU'RE BLEEDING, YAKUMO!!
EH
N-NO ...
HUH ?
PAI ... PAI WASN'T FOLLOWING YAKUMO BECAUSE PAI WAS WORRIED, PAI WAS JUST LOST ...

SFX: SPPLLAA, BA-DUMP, BLUSH.

SFX: SSSPPPLLLLAAASSSHHHHHHHH, TAAPP TAAPP, RRRUMM

NO
--
--
!!

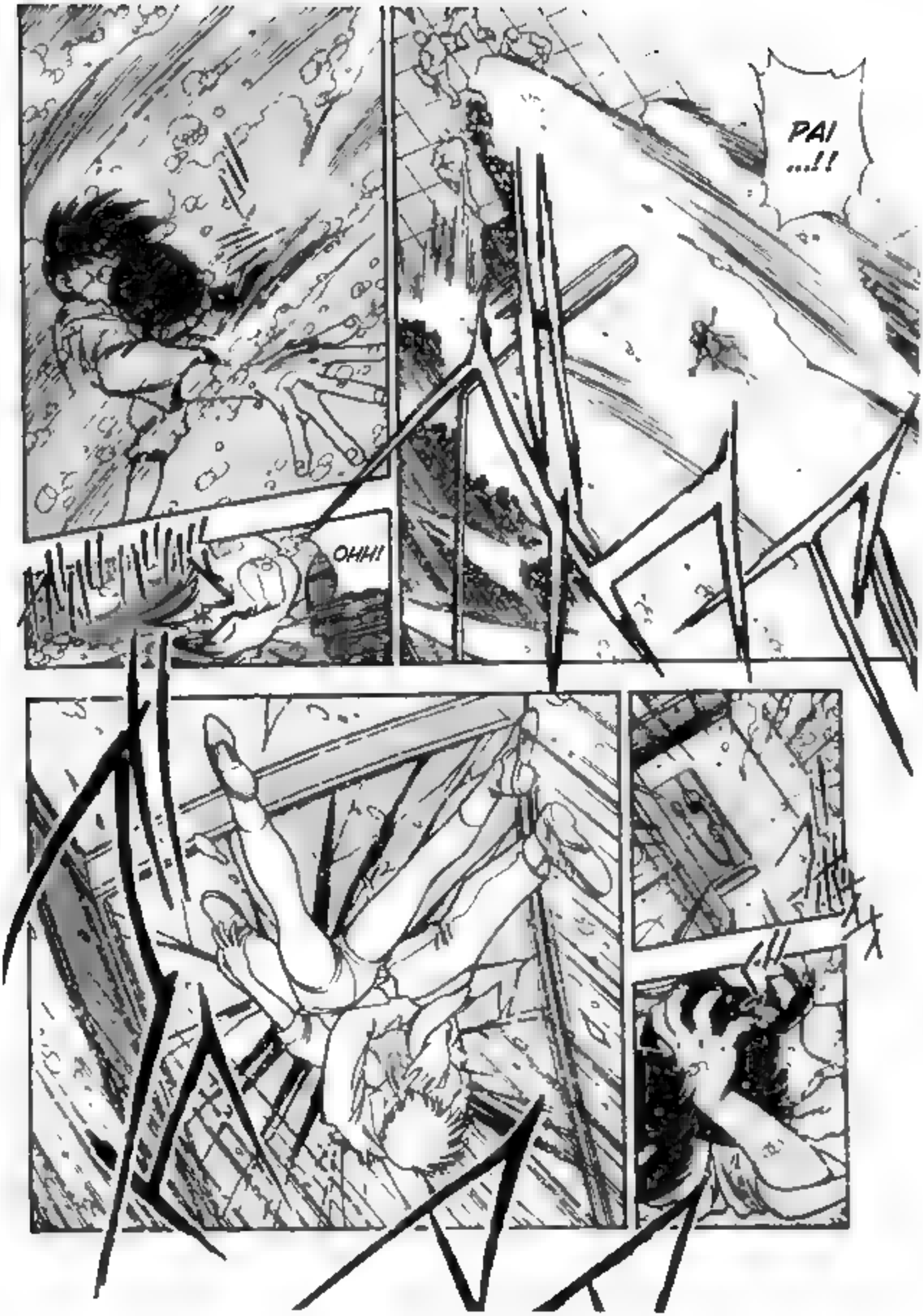
OH SHIT, WHEN DID THIS ...

!?

AHH !?

YAKUMO !! WATCH OUT!!

SFX: SSSSSPPPIIIISSHHHHHHHH, PPPPSSSSFFFFFFFFF



SFX: SSSPPPPIIIISSSHHH, BLLLOOOBB, SSPPIIHHHHH, SSSPPPIISSSHH, SSSHHHH, CCRRRRAAAAASSSSSSHHHHHHHHH

APPEARANCE OF A HUMAN, HAS BIRD WINGS, MOVES LIKE A SNAKE. LOUD VOICE.

Housyou

WATER MYTHS #5 READS ..

HOUASYOU IS A DEMON GOD THAT CAN CALL FORTH WATER ...

ONCE APPEARS, IT'LL FLOOD THE PLACE WITH WATER ...

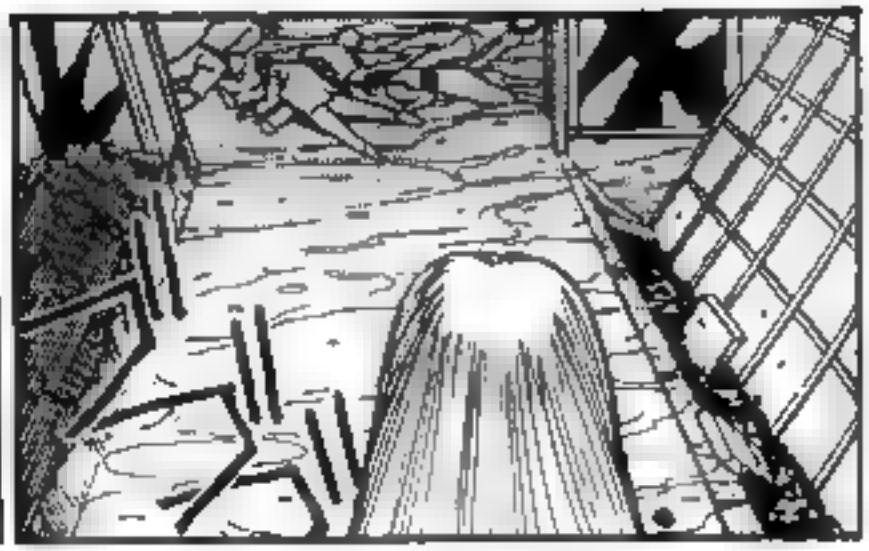
WE AT THE CITY AREN'T USUALLY AFRAID OF WATER, BUT ...

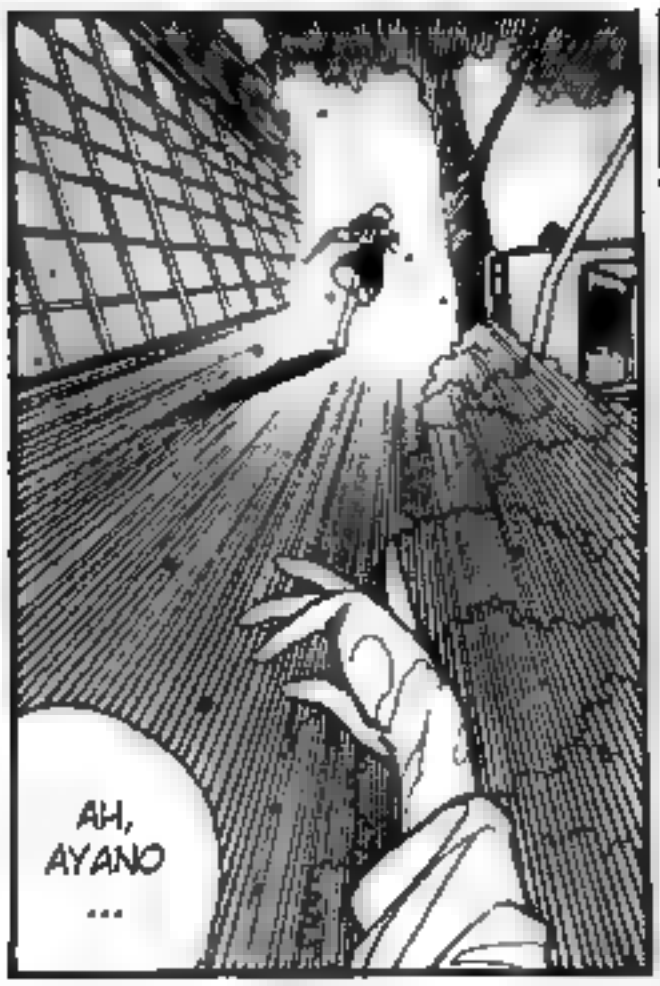
YAKUMO'S RESEARCHES ARE SO BORING.

SFX: *SSNNOOOOORRREE, 133
**SSNNOOOORRREEE, ZZZZZZZZZZZ (TV STATIC NOISE)

AT THE JR LINE, ALL THE PIPES HAVE BURSTED, CAUSING A MAJOR FLOOD...
WE DO NOT HAVE MUCH DETAILS AT THIS TIME, BUT IT IS KNOWN THAT THE CITY HAS BEEN GREATLY AFFECTED BY THIS.

SFX: SSSSSSSPPIIIISSSSS





SFX: PANEL 1-2: SSSPPIISSSSSS
PANEL 3: SHUDDER, SHUDDER...
PANEL 5: SSPLLATT

ARGH,

AYANOKOUJI ...

SHE'LL DIE IF SHE CONTINUES ON LIKE THIS.

SANJIYAN!!

SHE CAN'T CONTROL HER POWER AND CONSCIOUS, SO SHE'LL SLOWLY DESTORY HERSELF.

SFX: CRRAASSHHH (BOTH PANELS)

BOOK 12, STORY 8

TROUBLE

TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG, EDITING BY AYANAMI-CHAN, SCANNING BY BENARES
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET

HAH.

HAH.

HAH.

HAH.

HAH.

HAH.

HAH.

I...

I...

I'M NOT HUMAN!!

HOUASYOU.

YOU'RE NOT HUMAN.

THAT'S RIGHT.

QUICK.. GO AND CHECK ON AYANO-KOUJI

WAIT FOR ME

I'LL GO STOP HER IMMEDIATELY.

UHH.

UHH UHH

I KNOW, NO NEED TO BE HASTY, SANJIYAN!!

.....

SHIT...

F... FOOL... DON'T WORRY ABOUT ME, GO SEE AYANOKOUJI ...

SAN-JIYAN!!

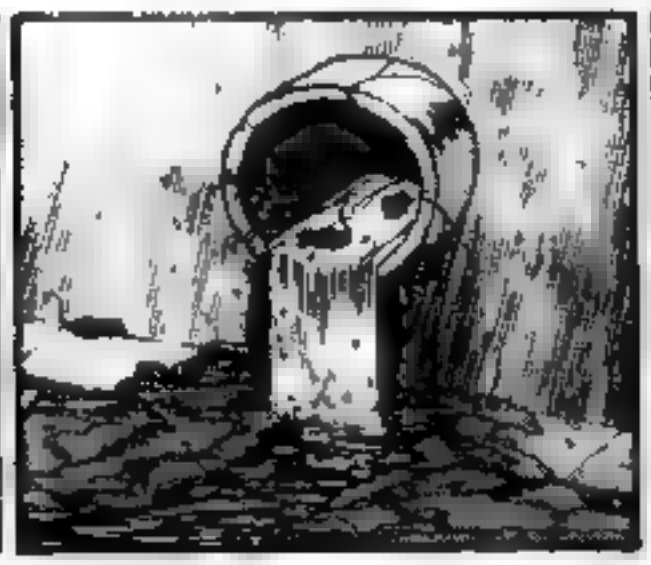
HANG IN THERE!!

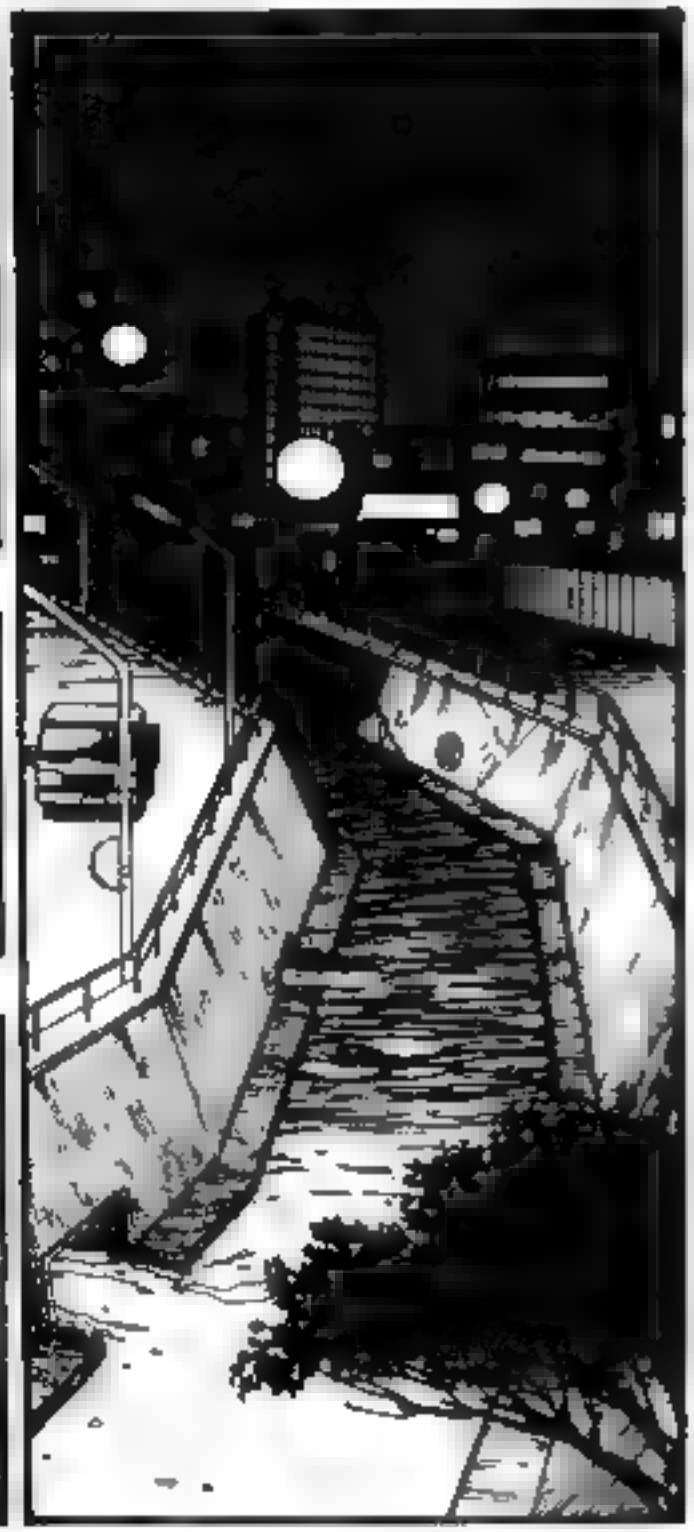
BUT I CAN'T LEAVE THE NJURED SANJIYAN ALONE!!

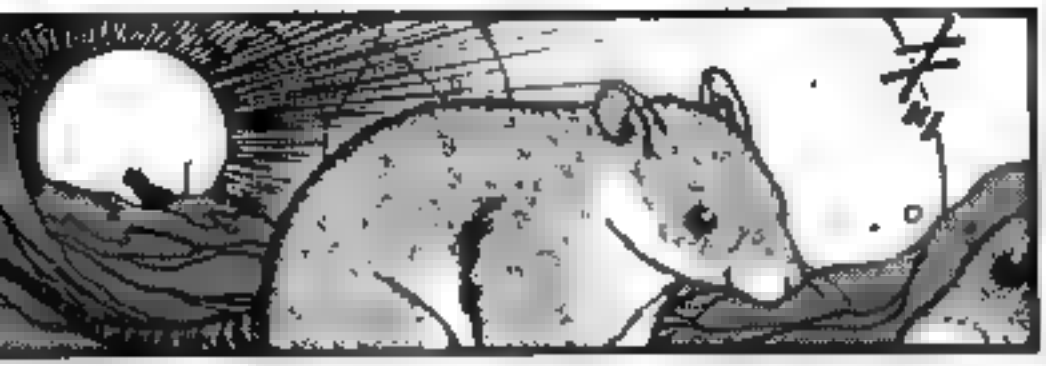
WHAT TO DO?

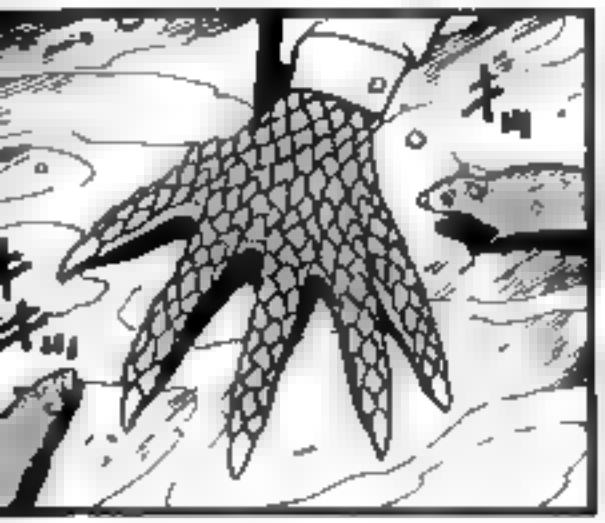
I HAVE TO CHECK ON AYANOKOUJ

!









THIS

THIS IS

NO NEED TO WORRY.

THE PLACE MIGHT BE DIRTY, BUT IT CAN CALM YOU DOWN.

WHO!? WHO ARE YOU!?

!

I'VE READ YOUR MEMORIES.

HOW COULD BENARES-SAMA LEAVE THESE FRIGHTENING MEMORIES UNATTENDED?

TO DO SO WOULD ANGER BENARES-SAMA.

AND IT'LL PUT ME IN A DANGEROUS POSITION.

DON'T WORRY,

I WON'T ATTACK YOU.

!

WHAT ARE YOU SAYING...

WHAT?

JUST WHO ARE YOU!?

UH.

WIND BREAK !!

I'M ONE OF THE 5 SPIRITS, SPAZUG, I CAN TAKE YOUR LIFE AT ANYTIME I WANT.

DON'T UNDER-ESTIMATE ME, BITCH.

UHH UHH

HEH HEH HEH.

OOOH HHH .

THAT'S FUJII YAKUMO.

ONLY ONE PERSON CAN MAKE YOUR HEART AT PEACE.

LISTEN UP, HOLIASYOU! YOU'RE NOT A HUMAN, BUT A SNAKE DEMON.

AN UNCHANGABLE UGLY DEMON

CAN'T LET HIM GO,

WITHOUT HIM, YOU WON'T LIVE.

FUJII YAKUMO ...

ONCE YOU CATCH HIM, DON'T LET HIM GET AWAY.

YOU TWO... CAN FALL INTO A DEEP SLEEP UNDER WATER.

YES ...

FOR ABOUT HALF A YEAR.

IF FUJII IS STILL ASLEEP WHEN KAIYANWANG-SAMA AWAKES IN HALF A YEAR, HEH HEH HEH.

YES.

SO BASICALLY, IF HOUASYOU DOES NOT REGAIN HER MEMORIES, THEN YOUKO WILL BE KILLED BY HER OWN POWER?

WHAT !?

302

SIGN: SHINYOUJI KIMIE

BUT WHAT WE NEED IS A MEMORY REGAINING SPELL, WHICH EVEN SANJIYAN DOESN'T HAVE IT

THERE'S A MEMORY REVIEWING SPELL IN EXISTENCE.

I UNDERSTAND HOW SANJIYAN'S FEELING.

AYANOKOUJI AND SANJIYAN ARE BOTH ALMOST THE SAME.

SO SANJIYAN COULDN'T DO ANYTHING EXCEPT BREAKING SOME OF HER BONES?

THAT'S WHY SHE CLOSED HERSELF OUT, AND HASN'T APPEARED EVEN ONCE WHEN WE GOT TO JAPAN.

SANJIYAN DOESN'T WANT TO GO NEAR AYANOKOUJI.

BECAUSE OUR YOUKI WOULD EVOKE HOUASYOU.

SON OF A BITCH !!

BUT NOW ...

SHE'D HOPED FOR AYANOKOUJ TO LIVE A PEACEFUL, HAPPY LIFE.

WHAT IS IT? DO YOU KNOW WHERE AYANOKOUJI IS?

HONG-NYONG !!

YAKUMO ...

BE!

YAKU-MO.

GOOD!! LET'S GO, HONG-NYONG.

YOU'LL HAVE A FEVER SOON, BE GOOD AND STAY HERE.

THIS TIME, NO MATTER WHAT, I CAN'T,

TAKE PAI WITH YOU

AS LONG AS SHE'S LIKE PAI AND WON'T SUBMIT TO BENARES

BUT AFTER FINDING HER, I'M SURE I'LL HAVE SOMETHING.

BUT YAKUMO, WHAT PLANS DO YOU HAVE FOR YOURSELF?

I HAVE NO PLANS.

I DON'T THINK SHE WILL!!

TAKE CARE OF PAI, LING-LING-SAN.

I'M COMING RIGHT NOW!!

WAIT FOR ME! AYANOKOUJI.

YAKUMO!!
YAKUMO!!

HM...

WHAT IS IT?

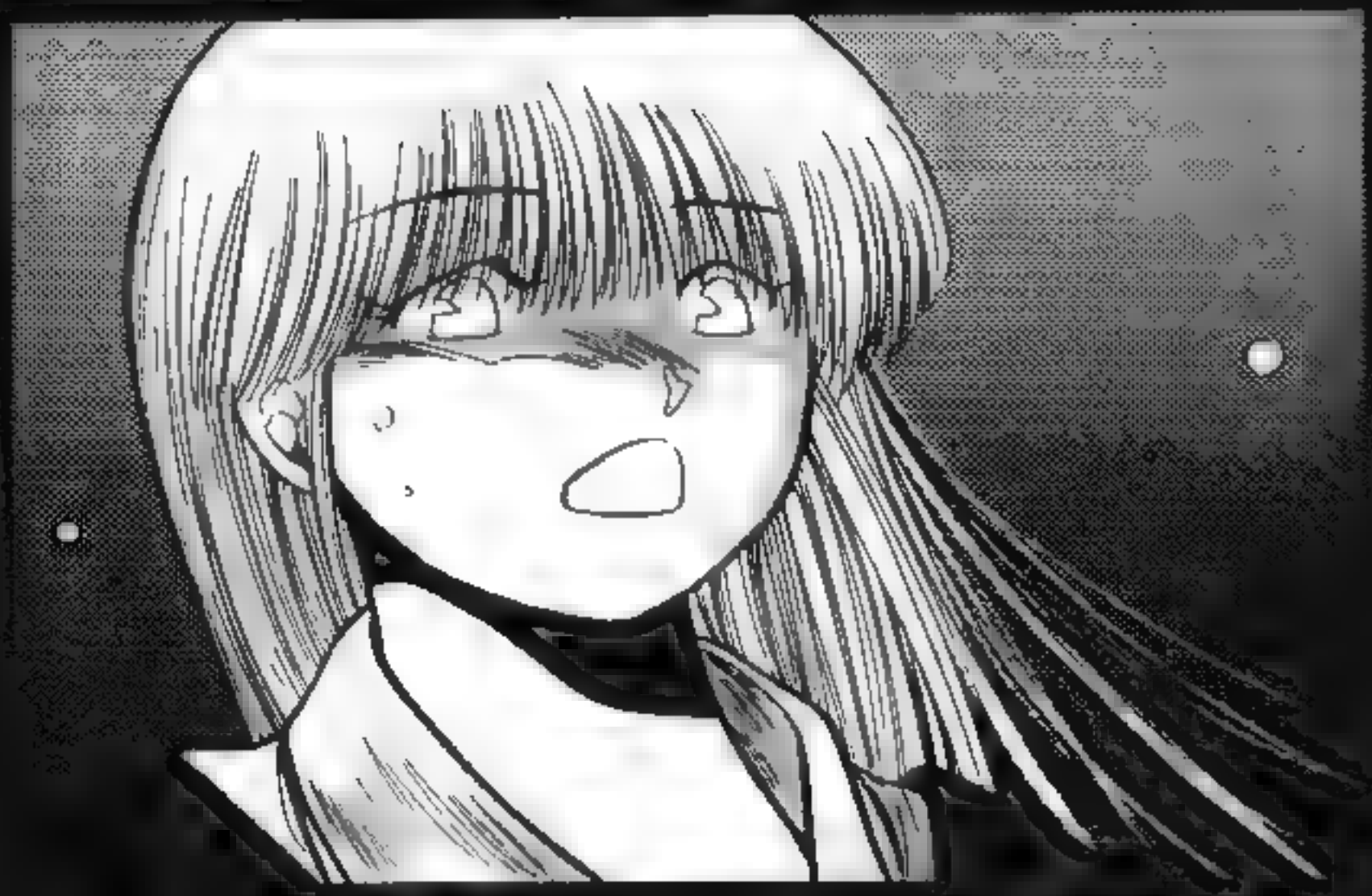
AH, YES.

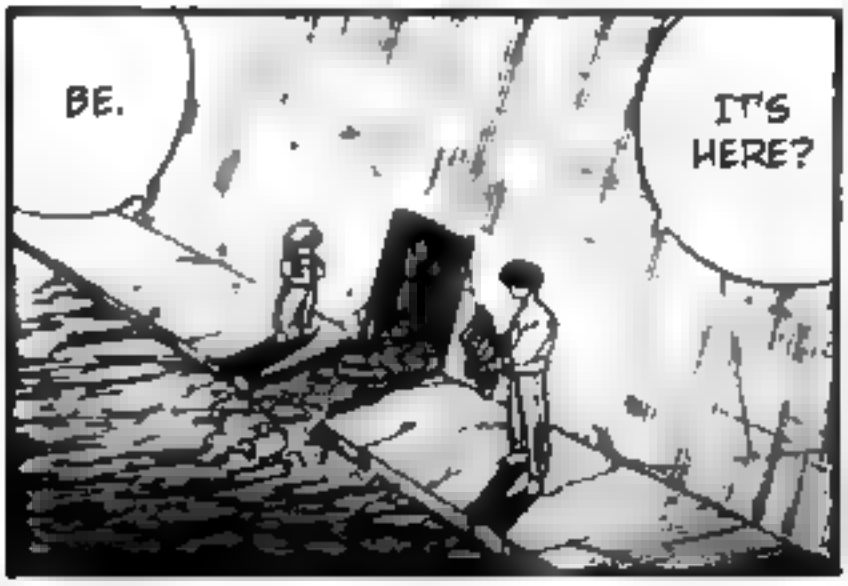
NOTHING, JUST DO ALL THAT YOU CAN.

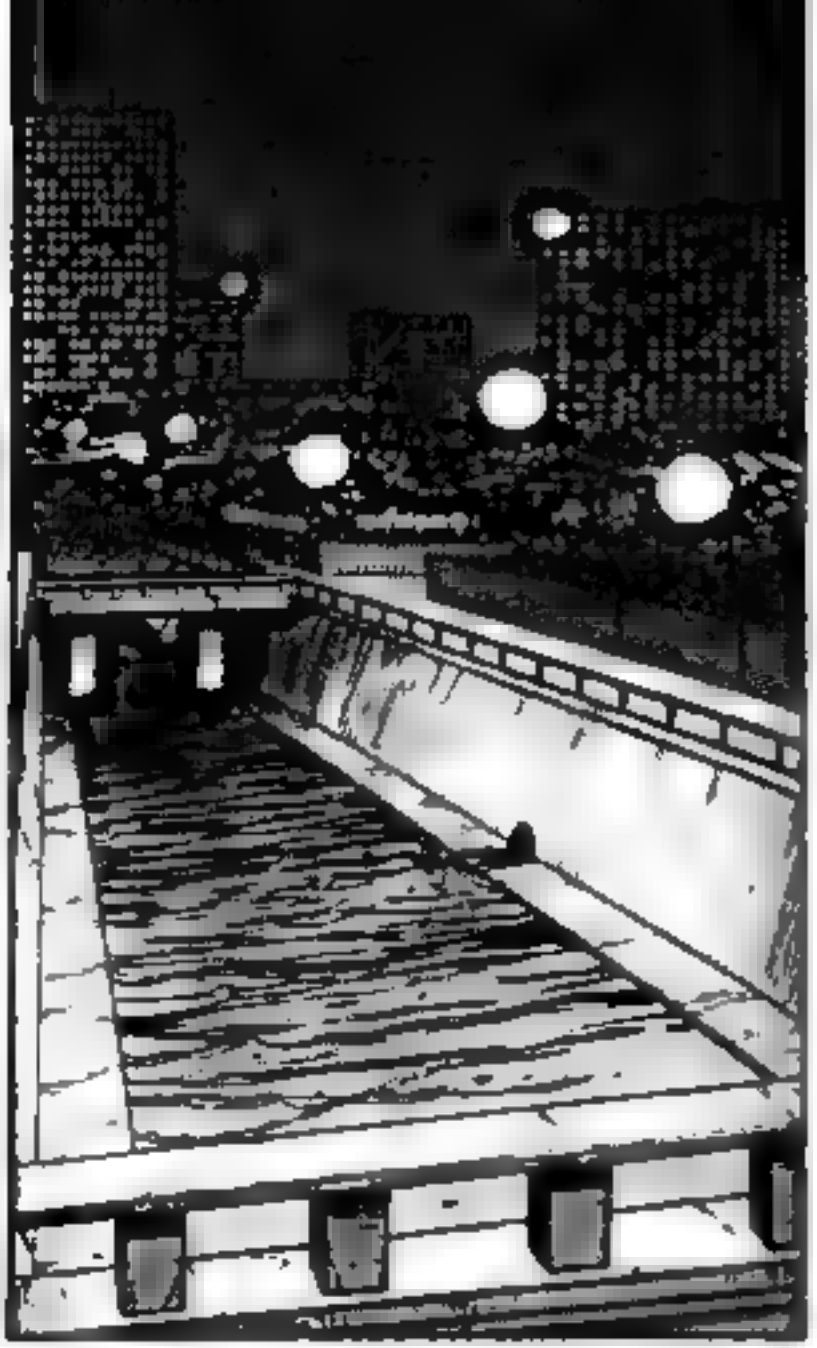
BOOK 12, STORY 9

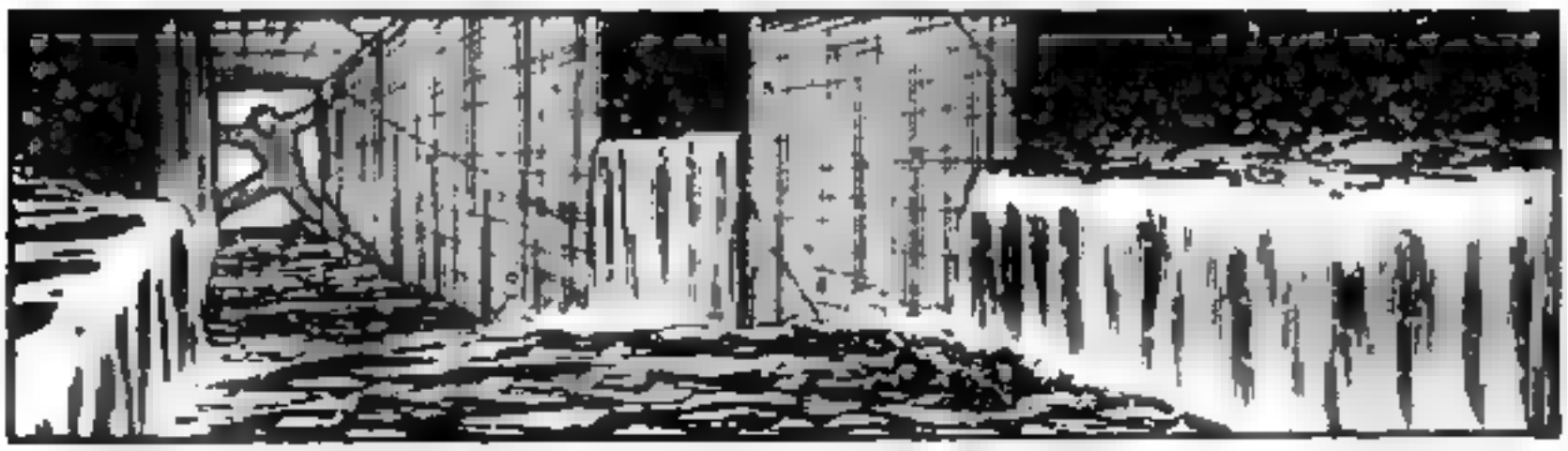
A Hint

TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG,
EDITING BY KASUGA-SEMPAI, SCANNING BY BENARES
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET




BE.
IT'S HERE?





.....
T-THIS IS!?

HONG-NYONG!! YOU WAIT RIGHT THERE FOR ME!!

OTHER THAN HER, IT LOOKS LIKE THERE'S ANOTHER POWERFUL GUY.

BE!

BUT.

UH HUH! THIS YOUKI!! AYANOKOUJI CERTAINLY IS HERE.

DON'T FUMBLE.

BE.

ALRIGHT, THANKS.

BE.

YOU MUST BRING AYANOKOUJI BACK TO PAI, UNDERSTAND!?

IF ANY-THING HAPPENS TO ME . .

WHY IS IT IN THIS PLACE...

NOT A GOOD GUY TO MESS WITH!!

THIS YOUKI 'S REALLY POWERFUL

IT'S DIFFERENT FROM BENARES OR HUANG-SAN, BOTH OF WHICH ALWAYS HID THEIR YOUKI

AH ..

FU-

JI... YAKU-MO...

AYANO-KOUJI !!

THAT'S STRANGE!! I CAN FEEL TWO DIFFERENT YOUKI

ARE THEY MENTALLY LINKED?

FUJII...

I... REALLY AM A SNAKE ...

"HOUASYOU"

FUJII ...

I ...

I AM ... AN UGLY WATER-CONTROLLING DEMON.

I CAN'T LIVE IN A HUMAN SOCIETY

H-HOW'D YOU KNOW!?

I'LL BE KILLED BY BENARES.

I'VE BETRAYED THE DEMON-CONTROLLER BENARES, AND I AM A TRAITOR.

!?

COULD HER MEMORIES BE RESTORED?

BUT I CAN'T LIVE IN THE DEMON WORLD EITHER . .

CALM DOWN!! AYANOKOUJI!! I'LL TAKE CARE OF BENARES!!

I'M ...

O

I ...

I ...

AH, AYANO-KOUJI!!

YOU HAVE US ON YOUR SIDE!!

YOU DON'T HAVE TO WORRY!!

YOU CAN EVEN LIVE IN THE HUMAN WORLD .. ..

NO NEED TO WORRY, AS LONG AS YOU REGAIN YOUR MEMORIES, YOU CAN THEN CONTROL YOUR POWER.

IT'S TRUE... WHAT THAT PERSON SAID WAS TRUE.

WH... WHAT !?

!?

WHEN I'M WITH THIS PERSON, NO MATTER WHAT I'LL BE AT PEACE ...

WITH THIS PERSON, MY HEART CAN BE SAVED!!

AHH.

AHH.

!?

WHAT ARE YOU DOING? AYANO-KOUJI!!

STOP IT!!

SHOU-
RIN!!

STOP
KIDDING
AROUND!

!!

FROM
NOW ON,
THE TWO OF
US CAN LIVE
HAPPILY
TOGETHER.

STOP?
STOP
WHAT?

SOMEONE'S CONTROLLING YOU!

HUH, SO YOU DIDN'T REALLY REGAIN YOUR MEMORIES.

FUJII ...

FUJII ...

YOUR EYES!! THEY'RE NOT NORMAL!!

WHY RUN AWAY?

DON'T BE LIKE THIS ...

PLEASE STAY WITH ME.

OHH WAAH.

WAKE UP!!

AYANO-KOUJI !!

!

YOU HATE ME?

YOU DON'T WANT TO BE WITH ME?

元

F... FOOL!! IT'S NOT THAT...

BECAUSE I'M AN UGLY SNAKE DEMON ...

YA-KU-MO!!

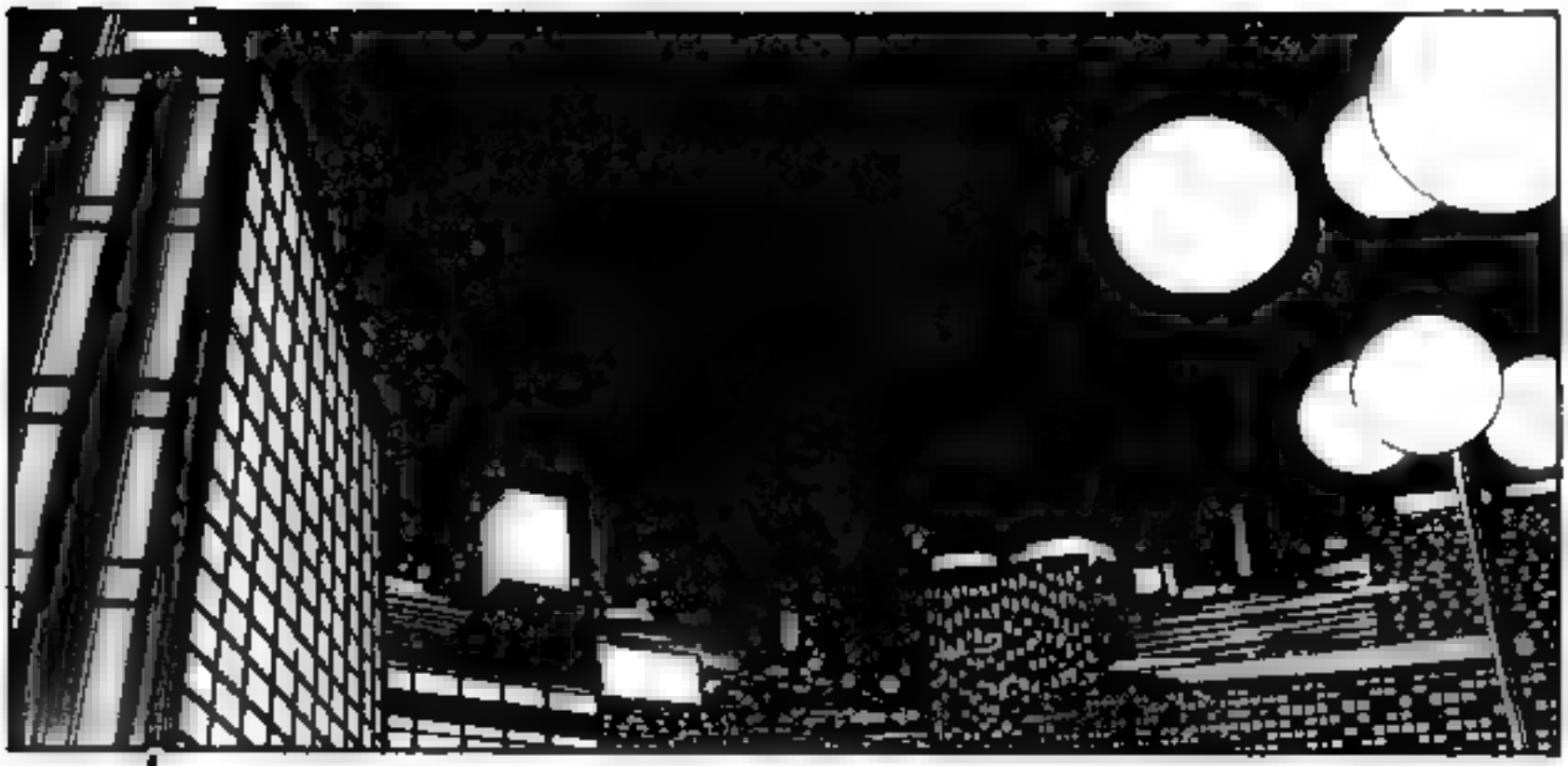
YAKUMO, HE...

YAKU-MO!!

WHAT IS IT? PA!...

SHIT!!

暗示



W-
WHAT
!?
WHAT
THE HELL
IS THIS
!?

Book 12, Story 10 - Watery Sprite

TRANSLATION BY MR. KAIYANWANG, EDITING BY KASUGA-SEMPAI, SCANNING BY BENARES
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT-IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET

UHH UHH ...

COME! YAKUMO.

HO HO HO.

BY THE NAME OF FUJII YAKUMO!!

COME!

UHH.

UGH...

LET THE TWO OF US GO INTO A MORE SILENT WORLD!

!?

COME OUT! KUAN-YAA!

THAT SHOULD'VE BROUGHT BACK HER MEMORIES ...

FUJII

...-SAN.

LET US GO INTO THE UNDERWATER WORLD...

SON OF A BITCH, EVEN THAT COULDN'T GET HER TO REGAIN HER MEMORIES!?

HURRY HERE!

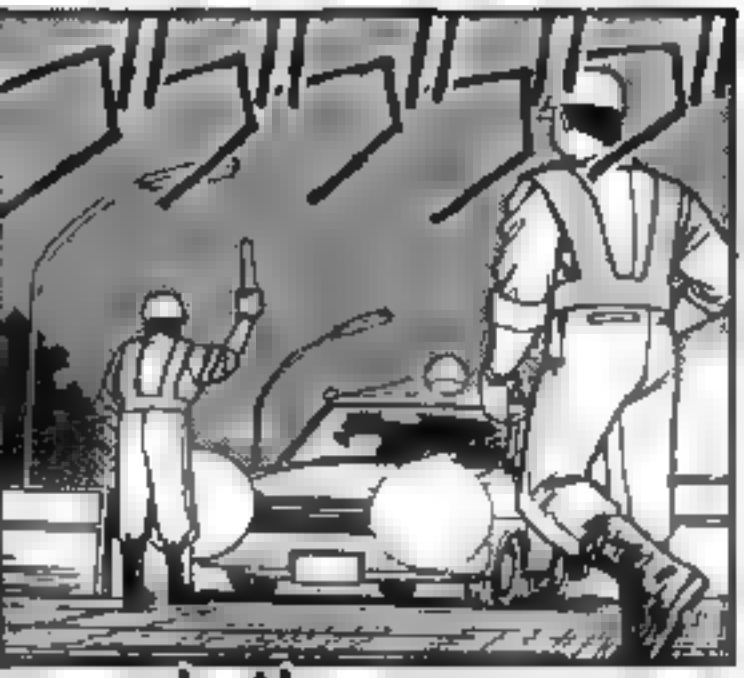
HE MUST BE HIDING SOMEWHERE NEARBY!!

I GUESS THEN I'LL HAVE TO ATTACK THE GUY CONTROLLING AYANOKOUJI!!

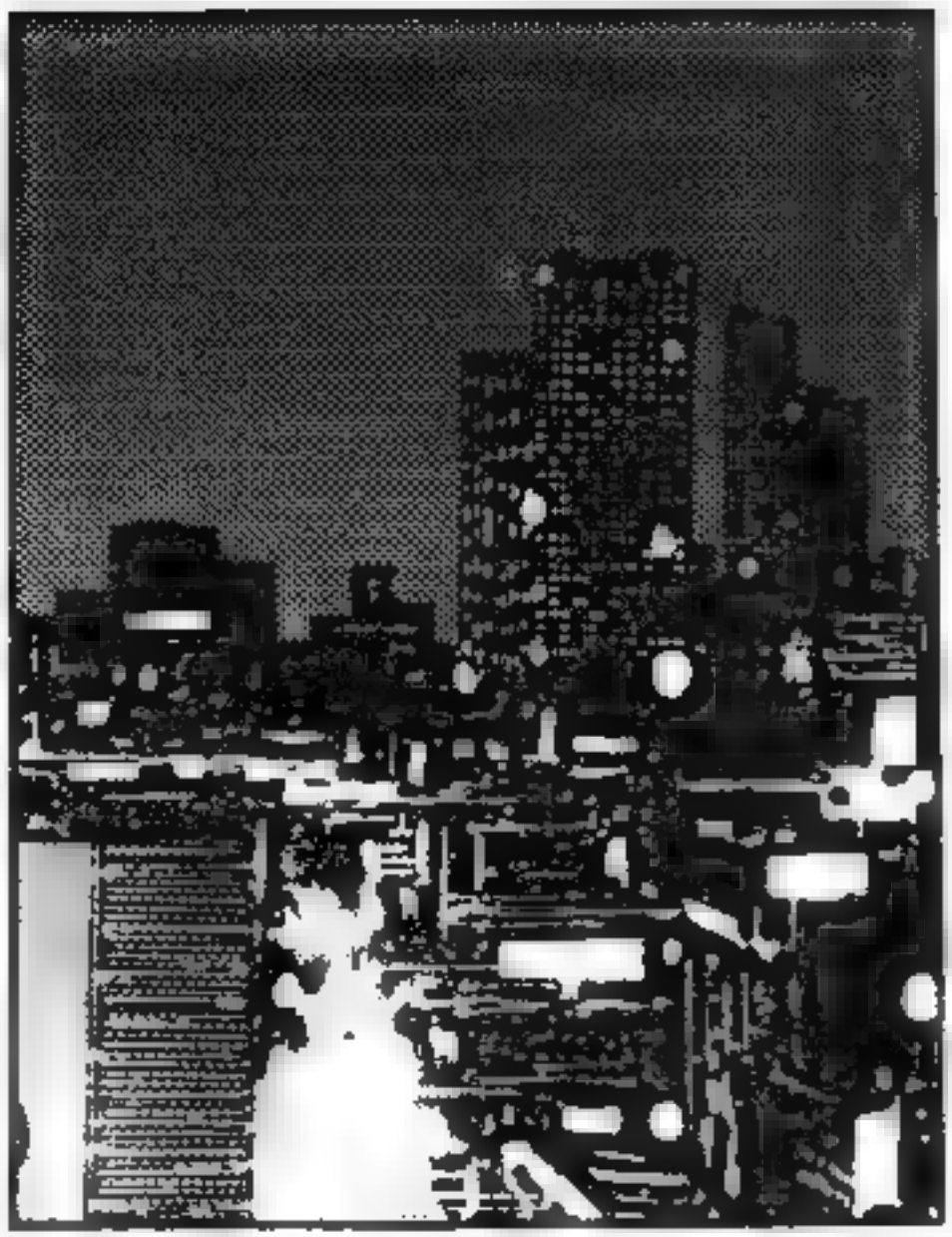
!?

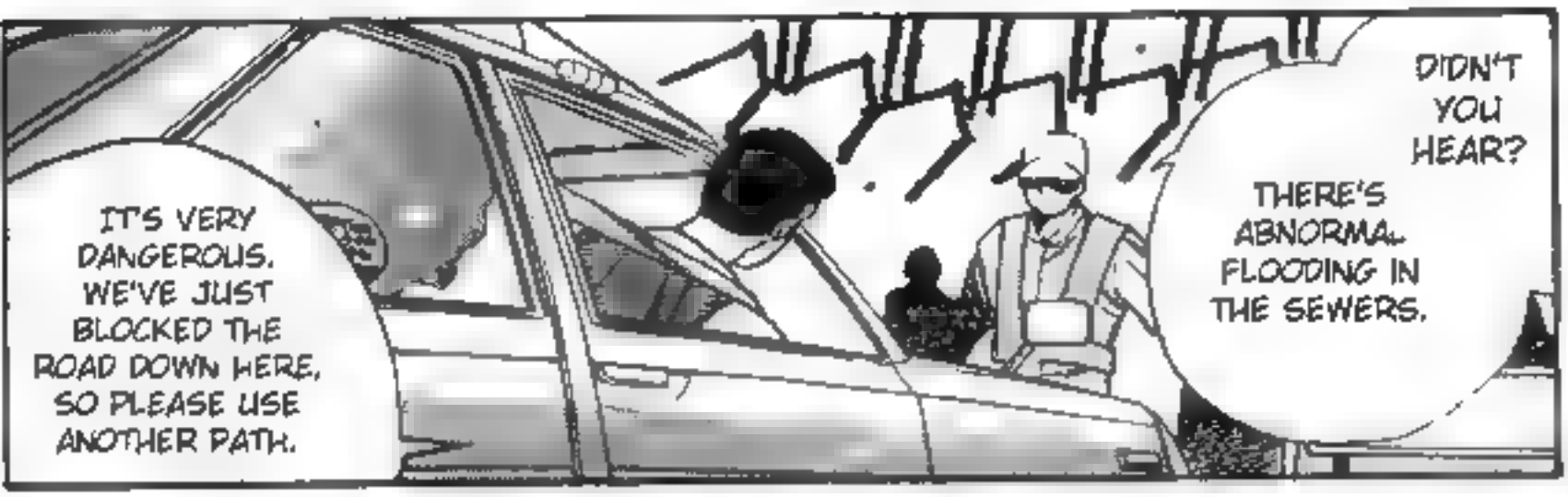
I'LL RETREAT TEMPORARILY, AND TRY TO FIND HIS WHERE-ABOUTS ...

OHH WWAAA AAH!



WHAT'S GOING ON?
THERE'S A PROBLEM IN THE SEWERS.




IT'S VERY DANGEROUS. WE'VE JUST BLOCKED THE ROAD DOWN HERE, SO PLEASE USE ANOTHER PATH.
DIDN'T YOU HEAR? THERE'S ABNORMAL FLOODING IN THE SEWERS.

WHAT DO WE DO NOW? SIR, THEY'VE BLOCKED THE ROAD.
THE PIPES BURSTED THIS AFTERNOON, AND NOW THE SEWERS?

PAI ... PAI KNOWS.

YAKUMO MUST BE IN TROUBLE ..

P- PLEASE .

LET'S GO BACK!

PAI CAN'T TAKE ANY- MORE OF THIS.

HMM ...

THERE ARE THREE ADULTS HERE, LET'S JUST LISTEN TO PAI!

THEY'RE LINKED BY HEART ...

BUT PAI,

WE DON'T KNOW FOR SURE IF YAKUMO IS IN TROUBLE.

AND YAKUMO IS AN UNDEAD ANYWAY, SO WE'RE BETTER OFF GOING BACK...

BUT... KUMIE,

THE REASON PAI DOESN'T FEEL COMFORT- ABLE COULD BE BECAUSE YAKUMO IS SEEING AYANOKOUJI.

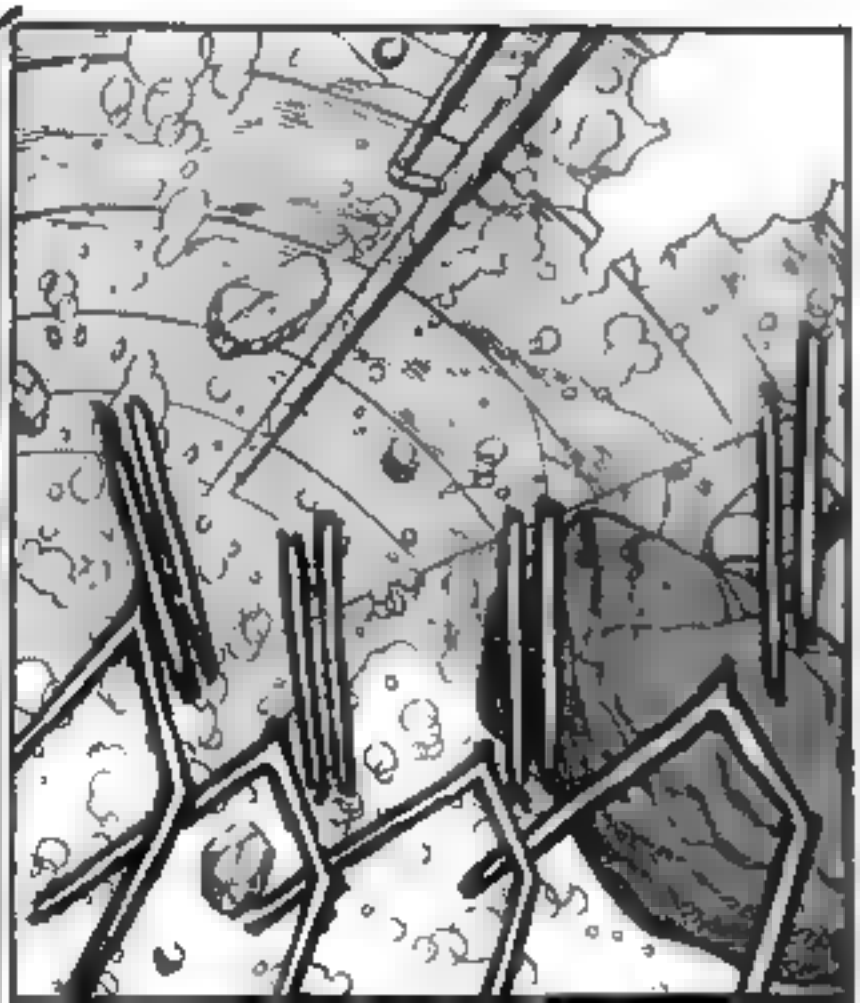
東京水道局緊急車

WHAT WAS THAT

W-WHAT?

THERE WAS SOMETHING JUST NOW

WHAT IS IT?



DAMN IT!

IT'LL BE ALL OVER IF AYANOKOUJI CATCHES ME HERE, MY BODY CAN'T MOVE ANYMORE!

I COULD FEEL A YOUKI

BUT WHERE ? WHERE S THIS YOUK EMITTING FROM .

!

WHERE IS THE PERSON THAT DID THIS TO AYANOKOUJI !?

OHH WAA AAH.

SHIT!!

DON'T RUN AWAY.

JUST WHERE !?

DON'T LEAVE ME BY MYSELF.

JUST WHERE IS HE !?

SUCH SUCH A POWERFUL YOUKI.

EH?

WHAT THE HELL JUST HAPPENED !?

PAI!!

YAKUMO!!

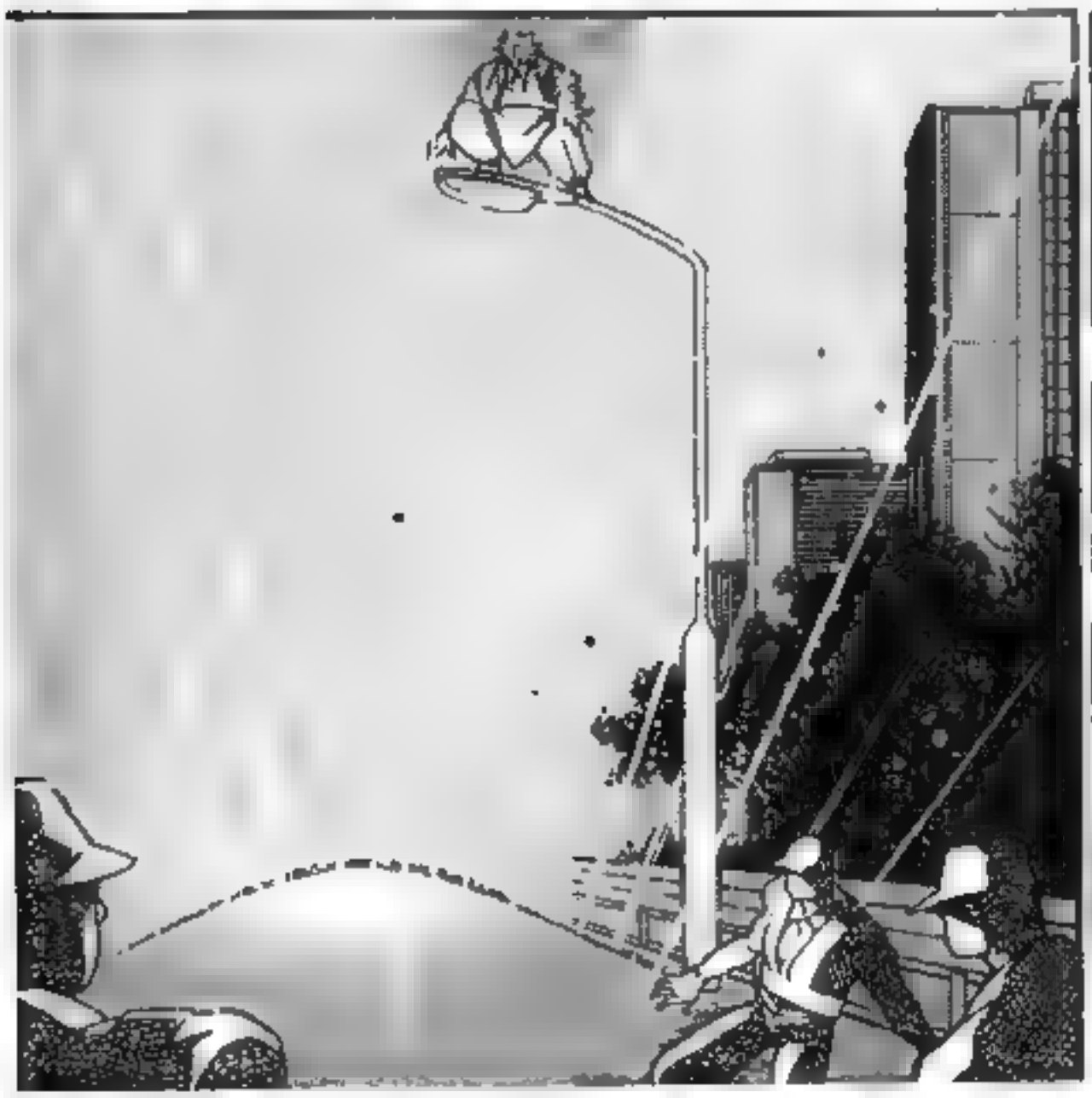
!

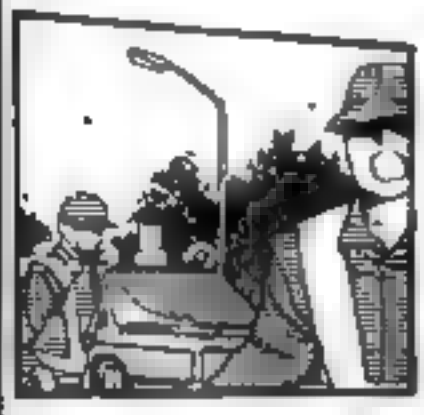
UP THERE!!

水妖了

YAKUMO!

!



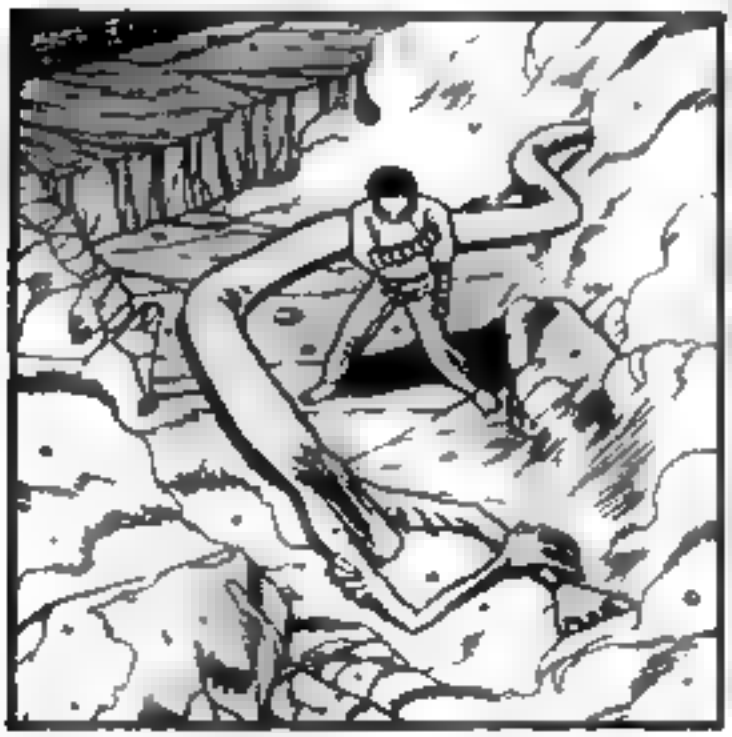


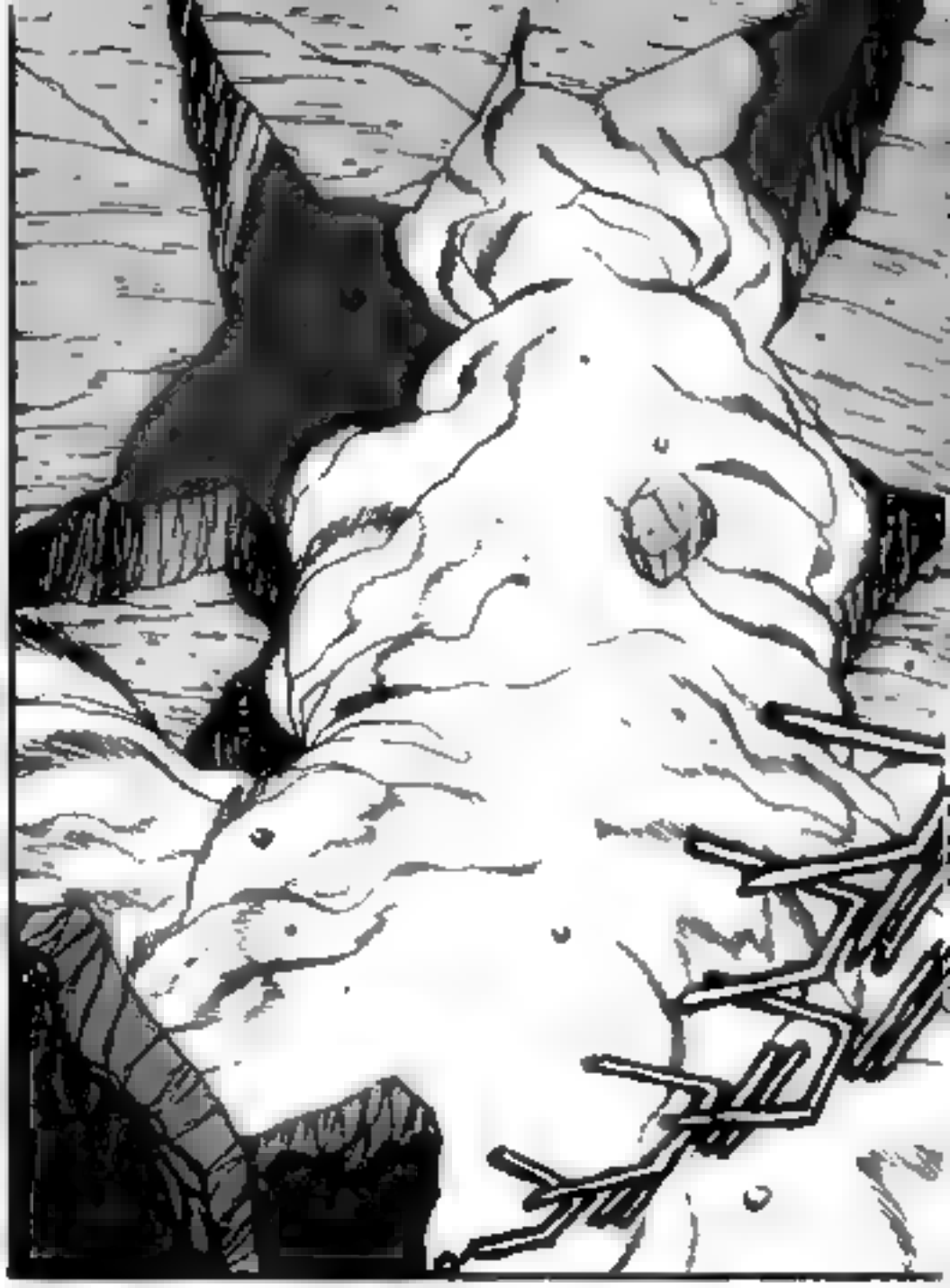
OHH
WA
AH

!?

BOOK 12, STORY 11 - SHOWDOWN

TRANSLATED BY "MR. KAIYANWANG"
EDITED BY SAM YANG
SCANNED BY BENARES
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY
SAZANQUEST.CJB.NET





UHH,
AH ....
A-ARE YOU ALRIGHT? AYANOKOUJI.

DAMN IT!

IT WASN'T EASY GETTING HER BACK TO NORMAL ..

IF SHE SEES HERSELF LIKE THIS AGAIN, HER CONSCIOUS WILL REVOKE AGAIN.

AYANOKOUJI . .

AYANO

I'M SORRY, AYANOKOUJI,

I . .

SPLAT!

DON'T RUN AWAY ...

DON'T LEAVE ME ALONE ...

!

WHAT!?

YOU!! YOU'RE THE ONE THAT DID THIS TO AYANOKOUJI!!
WHO THE HELL ARE YOU!?

I WON'T FORGIVE YOU FOR THAT.
YOU LITTLE PUNK!!

EXPLODING KI!

I DON'T HAVE TO ANSWER TO YOU!!

OHHWAAH!

AHH AHH!

I'M GOING TO TEAR YOU INTO 5 PIECES, THEN SEAL YOU AWAY!!

LET'S RETREAT ... RETREAT!!

EXPLODING GAS, RIGHT ...

EVERYONE, RETREAT!!

RETREAT!!

P ... PAI!

IT'S DANGER-OUS!! RUN AWAY!!

NO!! PAI, WE HAVE TO RUN AWAY!

YAK UMO!!

YAKUMO ...

YAKUMO!!

OHH
WAAH!

UHH
UHH
...

OHH!

BY THE NAME OF FUJII YAKUMO!!

UHH, YOU!!

Wind Fang

UHH WAAH ...

YOU ... YOU REALLY ARE ONE OF BENARES' MEN.

EVEN THOUGH YOU HAVE THE ABILITY TO USE A FEW BEASTS, YOU'RE STILL JUST A KID.

DON'T BE TOO COCKY, KID.

BENARES-SAMA DOESN'T EVEN WORRY ABOUT YOU.

HEH HEH HEH, NO WONDER.

!

WA AH!

Raging Fire!!

I'LL SHOW YOU!!

LET'S BRING YOUR HEAD TO BENARES-SAMA!!

HEH HEH HEH, MARVEL-OUS!

OHH WAAA AAAA AAAH!

?

Wind Fang!!

GO UNDER WATER ...

FUJII ...

!?

AYANOKOJI-!!

!

SINCE YOU INTERRUPTED ME, I'LL KILL YOU FIRST! HOUASYOU!!

HUH! THE PATHETIC WILL ALWAYS BE PATHETIC.

Wind Fang!!

激 突 了

AHH! AYANO-KOUJI !!

BOOK 12, STORY 12

BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY - SAZANQUEST.CJB.NET

TRANSLATED BY "MR. KAIYANWANG"
SCANNED BY: BENARES
EDITED BY: SILENTSTRIKER AND BENARES

IT WASN'T A DREAM

AYANO-
KOUJI!

SFX: RUUUMMMMM

AYANO-
KOUJI!

SFX: RUUUMMMMM

!

HEH HEH
HEH, TAKE
THAT,
STUPID
HOUASYOU!!

RAGING FIRE

SFX: FUUUUUU

OHHH-WAAAH

SFX: FYUUUUUUUU

!?

SFX: SSSSSHHH

YOU!! HOW DARE YOU ...!!

HOW DARE YOU DO THAT TO AYANO-KOUJI ...!!

SFX: YUUUSHH

I DON'T WANT YOU DEAD YET, I WANT TO SLOWLY TORTURE YOU

.....

HONG-NYONG

H-HOW CAN THAT BE ...

SFX: RUUUMMMMMM

GRRR RRRR RRR!

SFX: FYYSSHHH

I'LL HAVE ALL OF YOU KILLED!!

YOU'RE ALL JUST IN THE WAY ...

HUH!

SFX: SLLAAAAHHHH

!!

FORGET IT!!

TAKE THIS CHANCE AND RUN AWAY NOW! HONG-NYONG!!

SFX: PYYYUUUUUUU

SFX: PAATT

*GRRWWAAAH!

SFX: PYUUUUUUUU

SFX: FYYSHHHHHH

SHIT!

YOU WANT TO GO SOME-WHERE !?

BE!

!!

GRR ...

!?

SFX: SSSPPPLLASSSHHHHH

YAKUMO, MOVE AWAY!!

SFX: FYYSHHHH

LOWER PANNEL SFX: SSPPLSHHH

WHAT !?

UHH

SFX: SSPPSSHHH

!

EXPLO DING KI!!

SFX: PHUUUUUUUU

SFX: PLLLLSSSSHHHH

SFX: BBBBOOOOOOOOOMMMMMM

OHH-
WAA
AH!

SFX: SSSPPPOOOOOOMMMMMMMM

SFX:
FUU

SFX: PSSHHHHHHHH

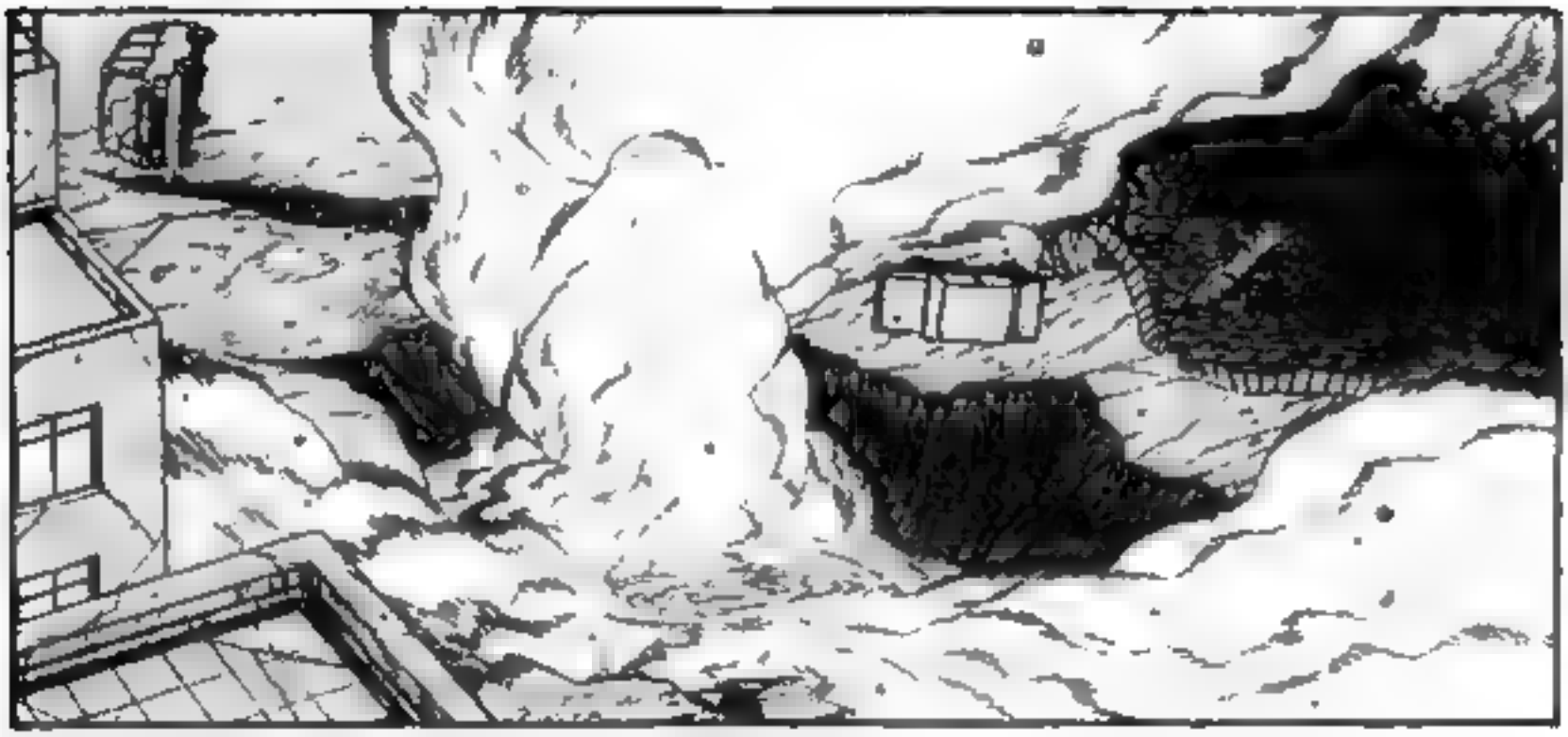
SFX: SSPPLLLSHHHH

SFX: RULMMMMMMMM

SFX: BBBOOOMMMMMMM

FS SFX: BBULBBBOOOMMMM

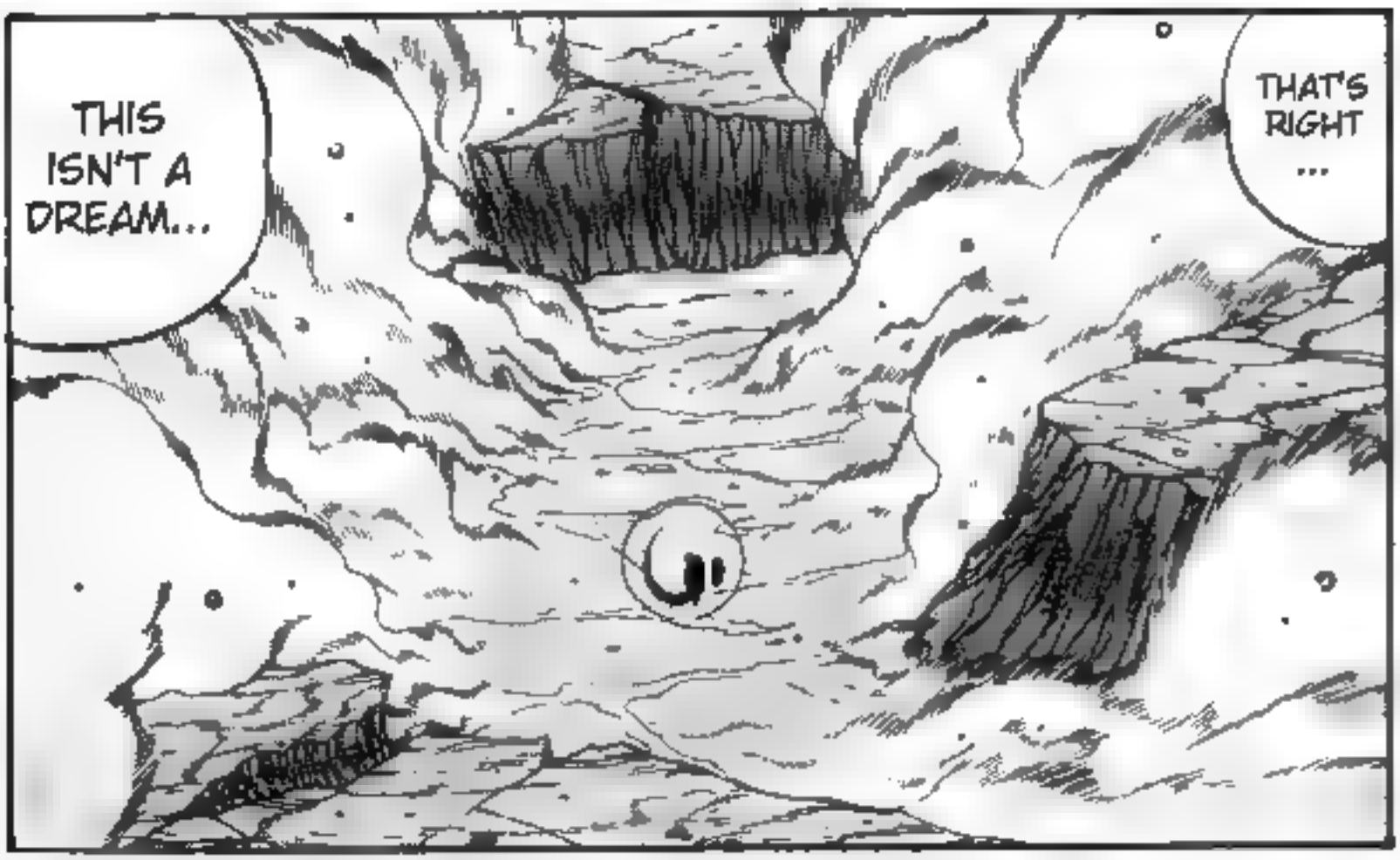
FRAME SIX SFX: RRULLLM-MMMMM



SFX: BUUUBBB

SFX: BUULLUUBBB

IT'S NOT A DREAM ... I'M NOT DREAM-ING!!
YAKUMO !


THIS ISN'T A DREAM...
THAT'S RIGHT ...

BOOK 12, STORY 13

EVEN IF I KNEW, I WOULDN'T TELL YOU

TRANSLATION BY MR. KAYANWANG
EDITING BY KAGUYA-SENPAI & JENARES, SCANNING BY JENARES,
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY - SAIYANQUEST.CJB.NET

WHEW!

THAT'S TOO MUCH!! STUPID YAKUMO!!

IT'S A GOOD THING THAT THERE ARE CLOTHES AT SCHOOL

BECAUSE IF WE WENT HOME WITH AYANOKOUJI LOOKING THE WAY WE WERE, I WOULDN'T KNOW WHAT TO DO

BENARES' SERVANT DIDN'T CHASE AFTER US,

DID HE DIE OR DID HE ESCAPE?

EITHER WAY, I CAN NO LONGER FEEL HIS YOUKI. ...

I GUESS THAT'D HAPPEN

THE SUFFERING WE POPULAR MEN ENDURE

HAHA! ?

I'LL HAVE TO BRING AYANOKOUJI TO SANJIYAN SO SHE COULD CHECK ON HOUASYOU'S MEMORIES.

THEN IT'LL BE ALL OVER.

UMM,

WHATEVER . .

HAVE YOU FINISHED SHOWERING YET?

HEY, AYANO-KOUJI.

WE SHOULDN'T MIND HIS UNDERLINGS, ANYWAY.

SHOWER

IT'S BENARES' LOCATION THAT WE SHOULD FOCUS ON.

HEH ...

SFX. TAP

♪

SNORE ...

WHAT A CARE-FREE GUY

SNORE

OH?

SNORE ...

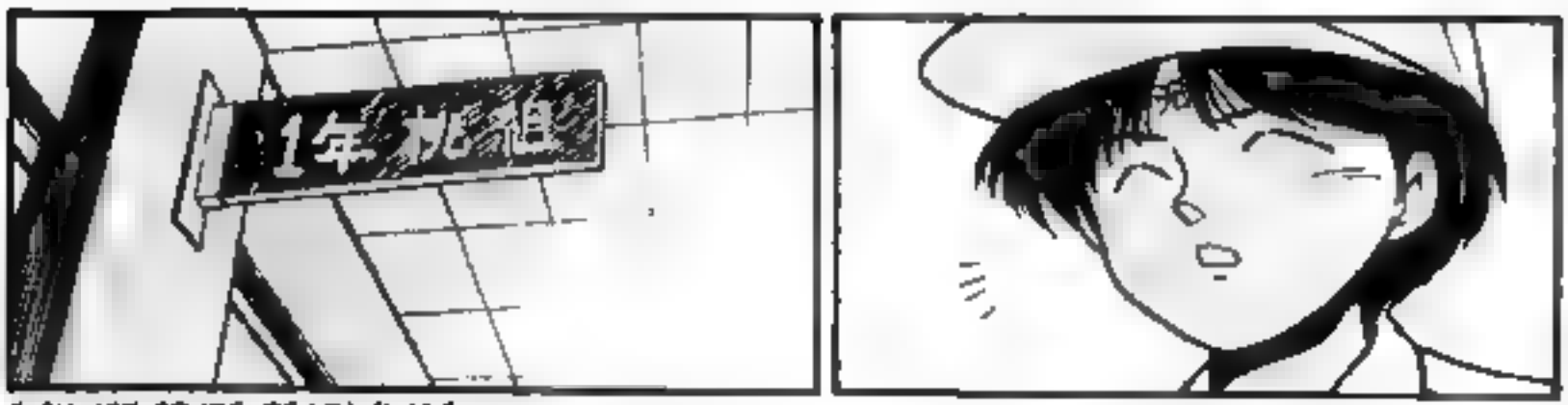
REALLY, ALWAYS NEEDING SOMEONE TO LOOK AFTER YA.

SNORE

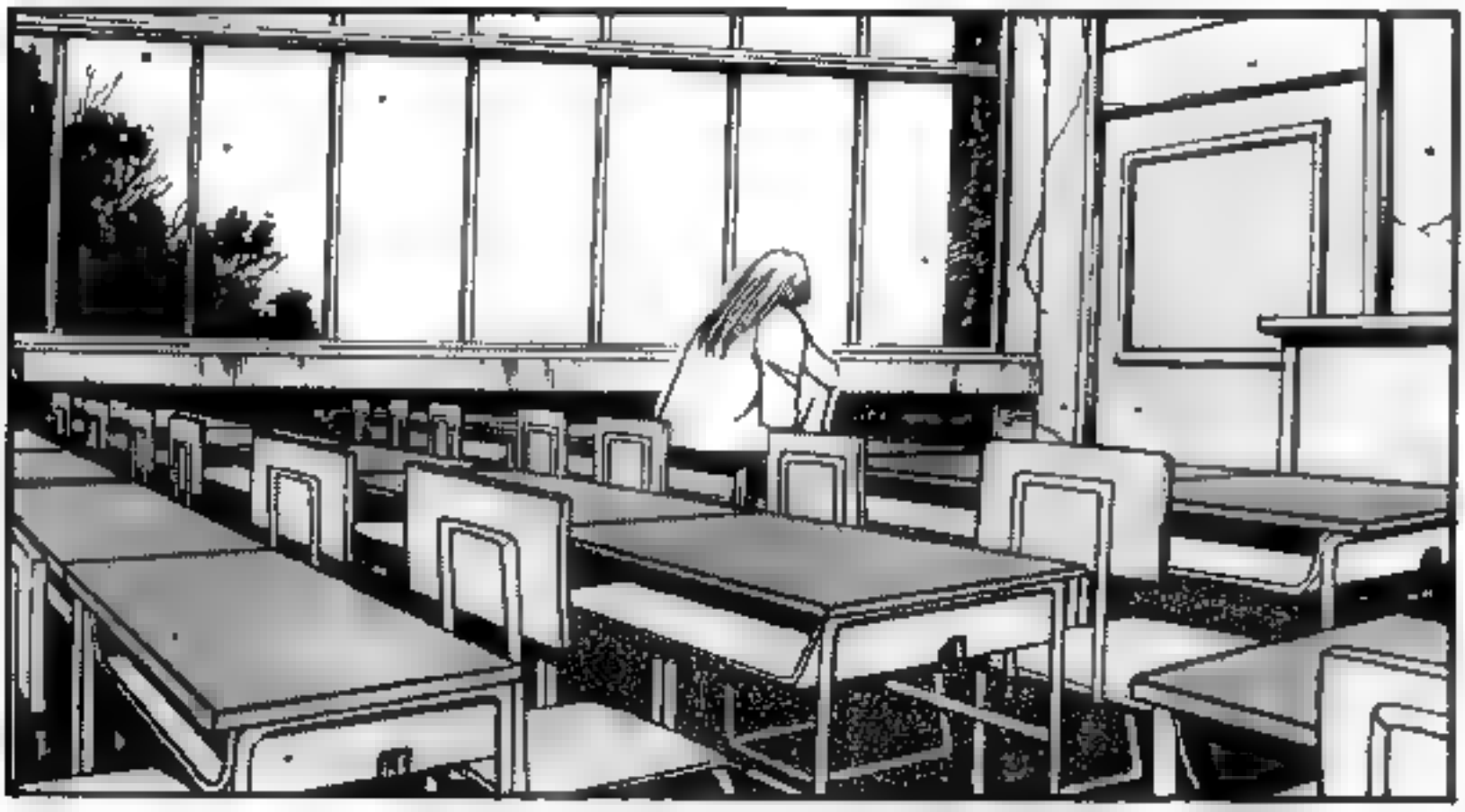
HEY, YOU MIGHT CATCH A COLD, HONG-NYONG!!

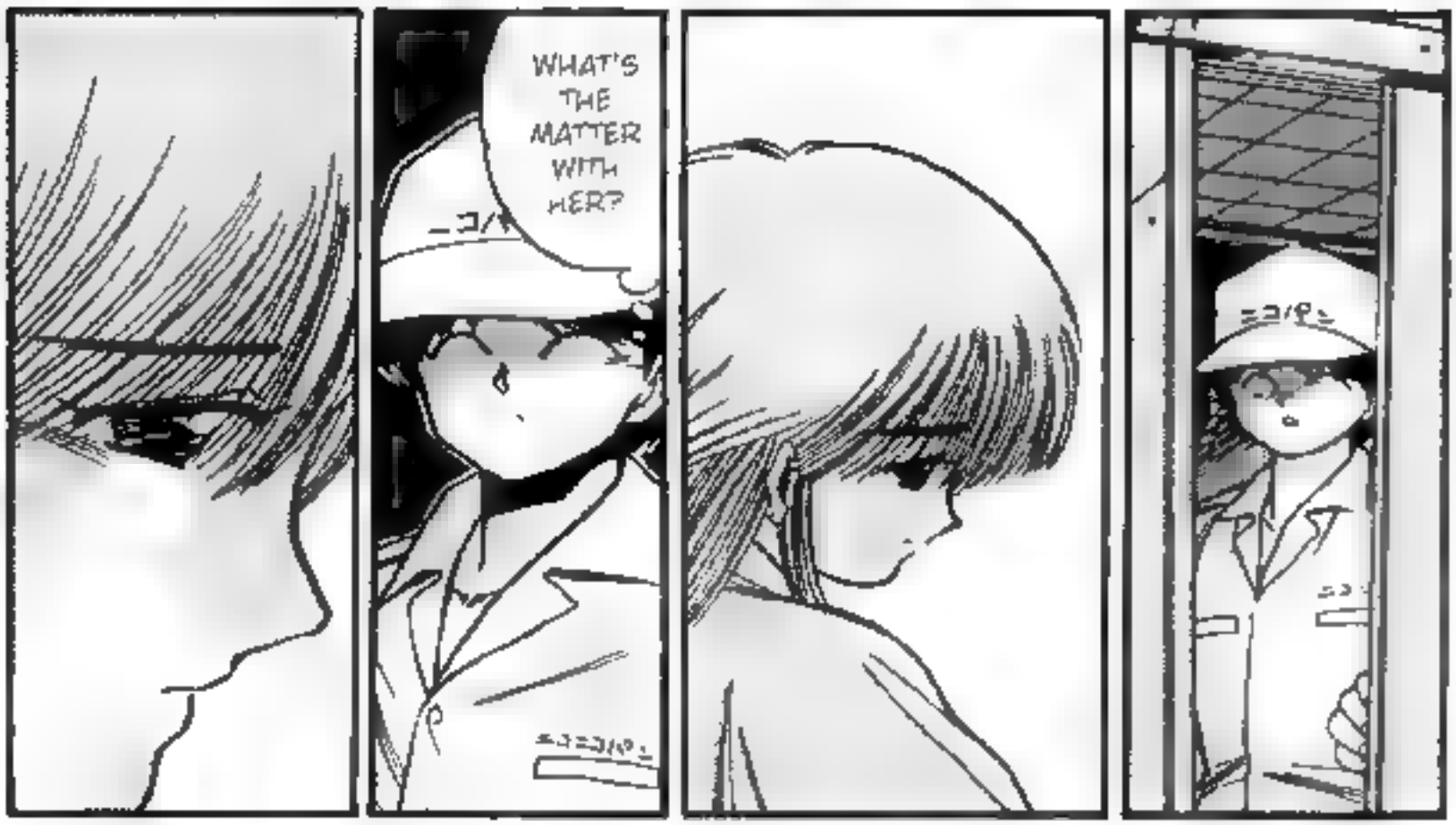
WHERE'D SHE DISAPPEAR TO ...?

ALRIGHT NOW, WHERE'S AYANOKOUJI?



SIGN: 1ST GRADE, PEACH CLASS





AAHH

EH?

カラ…!!

IT WAS JUST A JOKE, COME ON ...

BE! BE!

AHH.

ハハハ

ハハ…

ムムッ…

HMPH.

THAT I'M HERE NOW.

WHAT?

IT'S STILL PRETTY HARD TO BELIEVE.

I ...

I NEVER THOUGHT I'D EVER BE BACK HERE. AND I NEVER THOUGHT I'D SEE YOU AGAIN, YAKUMO.

WHEN FIGHTING WITH BENARES IN THE HOLY LAND

THANK YOU, YAKUMO.

IT'S LIKE A DREAM.

IT'S REALLY LIKE A DREAM

THIS WAS ALL SANJIYAN'S DOING!! I DIDN'T REALLY DO MUCH.

F. FOOL!! NO NEED TO THANK ME.

BENARES IS STILL ALIVE, YAKUMO.

EH?

A DREAM THAT'S ENDING TOO FAST . .

RIGHT! I'LL DEFEAT BENARES!! YOU DON'T HAVE TO WORRY .

SO THAT YOU CAN SEARCH HOUASYOU'S MEMORIES FOR BENARES' WHERE-ABOUTS?

LET'S GO SEE SANJIYAN FIRST! AYANOKOUJI.

LOOK.

スルリ

!?

!?

BUT THERE'S NO NEED TO SEE SANJIYAN.

WHAT DOES THAT MEAN? AYANO-KOUJI

DON'T ...

HEY, HEY... WHAT ARE YOU DOING!?

THERE'S NO SCAR ...

WHERE BENARES' SERVANT HIT YOU ...

I'M A WATER SPRITE, I EASILY CAN USE MY BODILY FLUIDS TO HEAL WOUNDS. HONG-NYONG WAS HEALED BY ME THAT WAY

WAIT A MINUTE .. THEN THIS MEANS HOUASYOU'S MEMORIES ...!?

DO YOU KNOW WHAT THAT MEANS?

THAT'S GREAT

I CAN CONTROL MY POWERS

EH?

I'M HOUASYOU, I'M AYANOKOUJI PAI, AND I'M AYANOKOUJI YOUKO.

RIGHT NOW ...

BUT ...

YES, I EVEN KNOW ABOUT BENARES' WHERE-ABOUTS

ABOUT BENARES, AND ABOUT THAT DEMON SPAZUG.

I KNOW ALL ABOUT IT.

EVEN IF I KNEW, I WOULDN'T TELL YOU.

!

!!

LIKE SPAZLIG SAID, KAIYANWANG WON'T AWAKE FOR HALF A YEAR.

AHH, HEY.

YAKUMO RIGHT NOW WILL NEVER DEFEAT BENARES.

I BELIEVE BENARES MUST HAVE NOT BEEN ABLE TO LIFT THE SEAL OFF THE SEIMA STONE AND IN ORDER TO GET THE SEIMA STONE, HE'S DESPERATELY SEARCHING FOR THE THIRD SANJIYAN.

THE BODY OF KAIYANWANG THAT WAS SEALED 300 YEARS AGO, CAN ONLY LAST FOR ABOUT HALF A YEAR MORE...

THE WIZARD THAT SEALED OFF BENARES IS CURRENTLY IN WALES.

DURING THIS SEARCH, HE HAS LITTLE TIME TO WORRY ABOUT US.

YAKUMO, GO TO ENGLAND!!

HUH?

ONLY THEN WILL I TELL YOU.

IF IN HALF A YEAR SHOULD YAKUMO'S SKILLS AND ABILITIES IMPROVE.

!?

I'LL BE WAITING.

UM.

I UNDERSTAND!! I DON'T NEED HALF A YEAR, I'LL BECOME STRONGER NOW!!

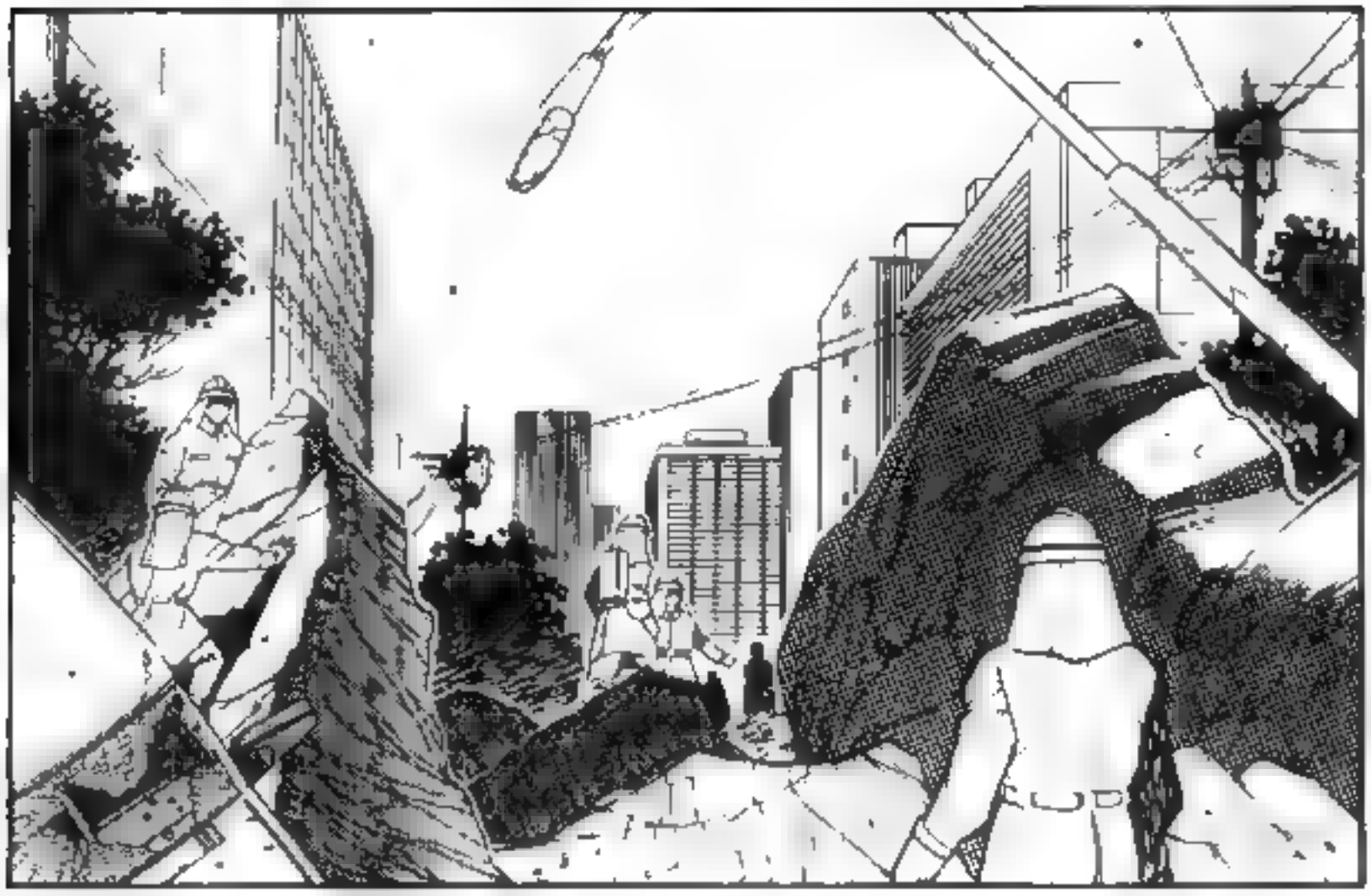
WAIT FOR ME, AYANOKOUJI.

WHAT IF SOMEONE SAW THAT AND MISUNDERSTOOD ...

F... FOOL!! WHY'D YOU DO THAT FOR...

.....

HHH



I GUESS THE ONLY REASON WAS THAT ALL THE GAS BELOW CAUSED A FIRE.
THOUGH IT DIDN'T GET FAR
THIS IS THE FIRST TIME THE PIPES BURSTED LIKE THAT.
THIS IS A MESS.

EH?

BUT, THIS IS ...

TRANSLATION BY MR KAIYANWANG, EDITING BY SHIRLEY-CHAN, SCANNING BY BENARES

By Fans, for Fans,
No Profit in Any Way
SazanQuest.zjb.net

BOOK 12, STORY 14
- PLEASE COME BACK! PAI! -

MISS, YOUR FOOD HAS ARRIVED.

AH, I WAS WAITING FOR THAT

SOMETIMES, LIVING THE LIFE OF A HUMAN ISN'T TOO BAD.

HOLASYOU'S BODILY FLUIDS AND THE HOT SPRING ARE CERTAINLY HELPING MY BONES HEAL

WHEW ...

I KNEW I SHOULD'VE ORDERED SOME APPETIZERS FOR THE WINE

I WON'T BE ABLE TO FINISH THAT. I GUESS I'LL CALL HOUASYOU AND YAKUMO OVER.

UH, UM THESE ...

THESE ARE OUR FAMOUS DISHES, PLEASE ENJOY.

I'LL BE WAITING!!

THAT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME.

NEVER MIND, YOU GUYS CAN FINISH IT.

HO HO.

WEIRD

THAT BENARES WAS SEALED IN WALES.

BUT IT SEEMS TO BE HUNDREDS OF YEARS AGO,

ELCOME
LUDIO

WELCOME
NEW
YOUGEKISHA
GROUP

SO THAT'S WHY I DON'T KNOW TOO MUCH DETAILS.

BECAUSE I'VE ONLY LIVED AROUND 150 YEARS.

A NAME
...

IT'D BE HARD TO FIND HIM WITHOUT A NAME.

BUT THIS WAS NEVER RECORDED IN HUMAN HISTORY.

EVEN IF THE DESCENDANT OF THE WIZARDS THAT SEALED BENARES KNOWS THE METHOD,

LIKE ANYTHING SPECIAL ABOUT THE GUY?
UMM, ARE THERE ANY OTHER DETAILS?

WHAT IS IT, YAKUMO?

IF THAT'S ALL. THEN
OLD MAN ..

I ONLY KNOW THAT HE'S A SHORT, OLD MAN.
HE'S OVER 3000, 4000 YEARS OLD, AND IS THE ONLY PERSON WHO'D EVER SEEN BENARES' TRUE FORM.

WE CAN ONLY RELY ON AYANOKOUJI'S DESCRIPTIONS.
SANJIYAN'S POWER CAN NO LONGER MATCH BENARES,
NOR CAN MINE.

IF ONLY I'M GOING, THEN MONEY SHOULDN'T BE A PROBLEM.
YOU'RE GOING TO NEED MONEY TO TRAVEL TO ENGLAND?

I'M GOING TO SPEND HALF THE YEAR HEALING WITH HOUASYOU.

YOU DON'T NEED ME ON A BORING VACATION.

YOU

YOU'RE GOING BY YOURSELF? WHAT ABOUT PAI!?

UMM.. WELL..

EVER SINCE THE INCIDENT, PAI HASN'T APPEARED ONCE.

BUT WHAT ABOUT PAI?

UM, OF COURSE SANJIYAN S GOING TO THINK THAT WAY.

IF I SAID THAT IT DIDN'T MEAN ANYTHING THEN I WOULDN'T BE MUCH OF A MAN

WHAT SHOULD I SAY

SINCE WHEN ?

N- NOTHING ...

....

IF THE TWO OF US WENT TO ENGLAND TOGETHER, THEN THERE STILL MAY BE A CHANCE

?

NO!! YOU'RE MISTAKEN!!

BUT I CAN'T CONTINUE LIKE THIS

PAI DIDN'T MEAN TO DISTRACT YOU GUYS.

SO... SORRY.

UMM, HEY

SORRY!

CHEER UP!

WHAT IS IT? YAKUMO.

WHAT AM I SAYING

BUT AYANOKOUJ IS A BIT CUTE

OKAY ?

NO WAY

HAHA !

DON'T MIX THEM UP, WE HAVEN'T READ ALL OF THEM YET!!

THESE ARE IMPORTANT DISKS WITH THE ENEMY'S INFORMATIONS IN THEM!!

WE CAN SELL THESE AFTER WE READ THEM.

EH?

AH

YOU IDIOT!!

ガララ

YES, YES.

BUT THERE WAS NO NEED TO BRING THEM TO THE SPRINGS.

I CAN'T HAVE PA CONTINUE TO MISUNDER-STAND

WHEW..

FIRST THING FIRST

UM, YES, GO AHEAD.

AH, I HAVE TO GO AND HEAL PARVATI-SAMA!

AIIYAA, THE DISKS !!
WHAT!?
!!
AH!
WAAAAAH !?

AHH.

WHERE'D YOU GO!?

DAMN IT!

THIS MUST BE A JOKE!! NONE OF THE DISKS ARE USUABLE ANYMORE!!

HEH!

AHHAAAH!

AYYAAH!

AAAAAH!

SHIT!! IT'S GOING OUTSIDE!!

男湯

!

EH?

YOU WON'T ESCAPE !!

OHWAH.

HMPH!

T-THIS ...

!

I WANT TO READ ITS MEMORY.

SPAZUG'S LEFT ARM ... IT CAME TO DESTORY THE DISKS.

....

QUIET DOWN.

WHAT IF SOMEONE'S IN THE MALE SPRING!?

THIS IS A MESS,

The wizard Madurai !!

The wizard that sealed off Benares?

I'm going to kill him now!!

THAT'S RIGHT.

REALLY !?

HA!

ALRIGHT.

INTERESTING, I'M GOING TO ENGLAND, TOO, YAKUMO !!

HEH HEH HEH,

HUH!?

元

PAI IS GOING TOO.

HA?

EH?

GOOD-BYE,

NO, NO!! YOU'RE MISTAKEN,

PAI!! COME BACK, OHH ...